

KALENDARZYK
Dzisiaj piątek, 10 lutego
— Jacka, Scholastyki.
Jutro sobota, 11 lutego
— Adolfa i Lucjusza.
Pojutrze niedziela, 12 lutego
— rocznice urodzin: T. Kościuszki i Abrahama Lincoln.

POGODA
Dzisiaj będzie pochmurno i mgliście, z możliwością przelotnych deszczy, temperatura do 42 F (5.6 C).
Jutro częściowe rozpozgodzenie, nadal stosunkowo ciepło, temperatura w granicach 45 F (7 C).
Wschód słońca o godz. 6:53 rano, zachód o godz. 5:17 wieczorem.

No. 29 Rok (Vol.) LXXVII

CHICAGO, IL, Piątek-Sobota, 10-11 Lutego (February 10-11), 1984

Telefon wszystkich biur 286-0141. 50¢

ZMARŁ ANDROPOW—DYKTATOR ZSRR

Ewakuacja Amerykanów z Libanu

Z DNIA
—OSTATNI BASTION
—ANTYSOWIECKI

Wielki "business", o którym pisałem tydzień temu, nie jest odosobniony w błędnej ocenie komunizmu i naiwnej wierze, że wymiana handlowa i inwestycje przyczynią się do ewolucji zbrodniczego systemu politycznego w Zw. Sowieckim. Zmiany na lepsze nie widać, ale zachodni przemysłowcy i bankierzy ciągle pomagają władcom na Kremlu w rozwiązywaniu trudności ekonomicznych. Dzięki pomocy "kapitalistów" komunizm wygląda lepiej niż powinien. Złudzenia przemysłowców i bankierów podziela wielu zachodnich naukowców, intelektualistów, pisarzy i komentatorów środków masowego przekazu.

Na przeciwnym krańcu, po stronie wolności i demokracji znajduje się, na szczęście, amerykański świat pracy. Od zarania swej działalności, od trudnych lat zaciętej walki o prawo do strajku, większość amerykańskich związków zawodowych odrzuca marksizm. Zarówno Samuel Gompers, jak zmarły kilka lat temu George Meany i obecny prezes AFL-CIO, Lane Kirkland, nie uznawali sowieckich pseudozwiązków zawodowych za reprezentację robotników, uważając je za dodatki do ręki dyktatorów do wymuszania na robotnikach potulnego wykonywania ich zarządzeń.

AFL-CIO nie utrzymuje żadnych kontaktów nie tylko z sowieckimi związkami zawodowymi, ale także opanowanymi przez komunistów związkami w W. Brytanii, Francji, Hiszpanii, Włoszech i innych krajach wolnego świata. Gdy F. D. Roosevelt wierzył w przyjaźń i dobrą wolę Stalina, George Meany otwarcie krytykował "jedność", służącą za parawan za którym zamienia się tyranie Hitlera na tyranię Stalina. "Co nas może łączyć z tymi, którzy pretendują do przemawiania w imieniu robotników, gdy w rzeczywistości reprezentują rząd", mówił Meany. "O czym możemy rozmawiać z nimi? O najnowszych wynalazkach używanych przez tajną policję wobec tych, którzy są w opozycji do rządzących? A może o większych i doskonalszych obozach koncentracyjnych dla więźniów politycznych?", pytał Meany.

Zgodnie z trafną oceną sytuacji przez George'a Meany, AFL-CIO popierała nie tylko politykę powstrzymywania naporu komunistycznego, lecz także, je-

Projekt Zakazu Lotów Nad Zakładami Atomowymi

Washington. (UPI) — Władze rządowe są poważnie zaniepokojone możliwością przeprowadzenia przez terrorystów ataków na ukryte zakłady broni nuklearnych. W związku z tym istnieje zamiar wyeliminowania lub zmniejszenia ilości lotów samolotów nad tymi obszarami kraju, gdzie mieszczą się tego rodzaju zakłady.

Sekretarz Dept. Komunikacji Elizabeth Dole oświadczyła, że kroki te wprowadzone będą w życie na wniosek Dept. Energetyki. Wprowadzono ma być zakaz wyeliminowania nad obszarami, gdzie znajdują się zakłady broni nuklearnych wszelkich lotów śmigłowców — bez względu na wysokość lotów.

Kolejna Wymiana Ognia w Bejrucie Gemayel Spotkał Się z Wysłannikiem USA, Rumsfeldem

Bejrut (UPI) — Prez. Reagan wydał rozkaz ewakuacji większości personelu ambasady amerykańskiej wraz z rodzinami. Informacje mówią o 50 pracownikach ambasady USA. Na terenie placówki pozostanie ambasador oraz jego najbliżsi współpracownicy. Oprócz personelu ambasady ewakuowani będą wszyscy obywatele USA, którzy chcą opuścić Liban. Źródła podają, że przebywa ich w tym kraju ok. 5,000. Będą oni przewiezieni na Cypr, na jednym z okrętów amerykańskich. Obowiązkiem każdego jest wziąć ze sobą karty identyfikacyjne oraz dwie walizki i zgłosić się w punkcie zbiorczym, skąd przetransportowani będą na okręt, którego nazwy jednak nie ujawniono.

Dzisiaj także rozpoczęła się ewakuacja 2,000 Brytyjczyków. Rządy Kanady oraz Korei Południowej oświadczyły, że również zarządzają ewakuację swoich obywateli.

Na terenie Bejrutu, wzdłuż tzw. "zielonej linii", dzielącej chrześcijańską część miasta od muzułmańskiej, nastąpiła dzisiaj wymiana ognia pomiędzy oddziałami rządowymi, popieranymi przez USA, a muzułmańskimi szyitami. Nie trwała ona długo i ograniczyła się do lekkiej broni.

(Ciąg dalszy na str. 16-ej)

Speakes o Wycofaniu "Marines"

Santa Barbara, Cal. (UPI) — Sekretarz prasowy Białego Domu Larry Speakes podał do wiadomości, że nie istnieje dokładny terminarz wycofania wszystkich amerykańskich strzelców morskich, znajdujących się w Bejrucie i przesunięcia ich na okręty VI Floty.

Speakes podkreślił w czwartek, że do tej pory nie podjęto żadnych decyzji odnośnie terminu akcji wycofania pozostałych "marines". Stwierdził on, że stopniowe wycofanie amerykańskich strzelców piechoty morskiej z Bejrutu zajmie może od czterech do pięciu miesięcy.

W najbliższych dniach sekretarz obrony Caspar Weinberger prześle na ręce prez. Reagana rozkład wycofania wojsk USA z Libanu. W chwili obecnej Prezydent przebywa na wakacjach w swej posiadłości położonej w górach Santa Ynez, Cal.

Speakes zarzucił reporterom prasowym, że zarysowują zniekształcony obraz stanowiska zajmowanego przez administrację rządową w odniesieniu do wycofania "marines".

Nakreślony we wtorek przez prez. Reagana i następnie uściślony przez Speakesa plan wycofania amerykańskich wojsk z Bejrutu, przewiduje przeniesienie wszystkich 1,500 "marines" na okręty amerykańskie, znajdujące się na wodach u brzegów Libanu. W Bejrucie — jak przewiduje plan — pozostanie może nie więcej niż około 100 strzelców morskich, których zadaniem, będzie strzeżenie ambasady USA oraz szkolenie armii libańskiej.

Speakes stwierdził także, że z chwilą wycofania "marines" z Bejrutu, VI Flota zaprzestanie, być może, ostrzeżowania z opanowanych przez Syryjczyków pozycji.

237 Rocznicą Urodzin Tadeusza Kościuszki



Obraz pędzla Jana Styki — "Kościuszko pod Raclawicami"

Projekt Wysłania Wojsk ONZ Do Libanu

ONZ, Nowy York (CSM) — Rząd Francji, której oddziały wchodziły do składu Międzynarodowego Korpusu Pokojowego na Bliskim Wschodzie przekazał, że jest gotów wycofać swoje jednostki z Libanu, jeśli ich miejsce zajmą siły Organizacji Narodów Zjednoczonych. Francja nalega zatem, aby w najbliższej przyszłości zwołane zostało posiedzenie Rady Bezpieczeństwa ONZ.

Z nowojorskiej siedziby Organizacji przekazano jednak, że jest mało prawdopodobne, aby zabieg Francji przyniósł wkrótce zamierzone skutki. Jeden z wysokich urzędników ONZ, który odmówił ujawnienia swojego nazwiska oświadczył, że propozycja Francji ma szansę realizacji dopiero wtedy, kiedy zostaną spełnione cztery podstawowe warunki.

Po pierwsze, prośba o skierowanie do Libanu wojsk ONZ musi wyjść ze strony libańskiego rządu. Po drugie, walczące na terytorium tego kraju frakcje religijne i polityczne muszą zaakceptować obecność sił ONZ na swoim terenie. Po trzecie, muszą znaleźć się państwa, które zechcą wysłać do Libanu swoje oddziały w ramach ONZ. Po czwarte, Rada Bezpieczeństwa ONZ musi wyrazić zgodę na skierowanie tam wojsk.

"Przed wszystkim, w chwili obecnej rząd Libanu nie istnieje," stwierdził przedstawiciel ONZ. "Zwalczając się tam frakcje woła strzelać, niż prowadzić negocjacje. W obliczu tego, co się dzieje w rejonie Bejrutu, prawdopodobnie niewiele państw zgodzi się tam wysłać swoje oddziały. O ile w ogóle znajdzie się takie państwo. Trudno też uwierzyć, aby Związek Sowiecki, który posiada w Radzie Bezpieczeństwa ONZ prawo weta, chciał pomóc Amerykanom w Libanie i nie skorzystał z niego w razie głosowania nad wysłaniem wojsk Organizacji do tego kraju."

Podkreśla się, że jeszcze tydzień temu Stany Zjednoczone były przeciwnie zastąpieniu wojsk amerykańskich w Bejrucie siłami ONZ. Obecnie Washington zachowuje w tej sprawie milczenie i prawdopodobnie popiera propozycję Francji.

Korespondenci z Bejrutu donoszą, że według ich rozeznania siły ONZ

będą tam bardziej mile widziane, niż wojska Międzynarodowego Korpusu Pokojowego. Wśród przywódców libańskich ugrupowań religijnych jest, co prawda, dużo "za" i "przeciw," lecz często podkreślają oni, że oddziały ONZ starają się pozostawać na uboczu konfliktów zbrojnych, podczas gdy wojskom amerykańskim zarzuca się zbyt nie zaangażowanie.

"Challenger" Wraca Jutro Na Ziemię

Cape Canaveral, Fla. (UPI) — Załoga wahadłowca "Challenger" przygotowuje się stopniowo do powrotu na Ziemię. 8-dniowa podróż kosmiczna zakończona zostanie w sobotę. Lądowanie nastąpi na Florydzie.

W dniu dzisiejszym załoga przeprowadziła uwięzione powodzeniem próby z podwoziem wahadłowca. W czwartek dokonano dalszych doświadczeń ze specjalnym urządzeniem ("plecakiem" o napędzie odrzutowym, wartości 10 mln dolarów), umożliwiającym astronautom odbywanie spacerów w przestrzeni kosmicznej.

Dzisiaj odbędzie się konferencja prasowa. Przez 20 minut astronauta odpowiadać będą na pytania kierowane do nich z Ziemi — drogą radiową — przez reporterów.

W czerwcu — silne zachmurzenie panujące w rejonie Florydy, zmusiło kierownictwo lotu do zmiany miejsca lądowania: zamiast na Florydzie — lądowanie nastąpiło w Kalifornii. Tym razem jednakże biuro meteorologiczne nie przewiduje większego zachmurzenia i lądowanie nastąpi w sobotę, niemal na pewno — na Florydzie.

Z XIV Igrzysk w Sarajewie

Sarajewo, Jugosławia (ST, CT) — dniu wczorajszym odbyło się 6 kolejnych spotkań reprezentacji hokejowych na zimowych Igrzyskach w Sarajewie. Oto ich wyniki:
Czechosłowacja — USA 4:1
Niemcy Zachodnie — Polska 8:5
ZSRR — Włochy 5:1
Szwecja — Jugosławia 11:0
Kanada — Austria 8:1
Finlandia — Norwegia 16:2

Dzisiaj wielka szansa Amerykanów — Bill Koch jest faworytem do medalowego miejsca w biegach przełajowych mężczyzn na dystansie 30 kilometrów.

Weinberger o Pomocy Dla Salwadoru

Washington (UPI) — Sekr. obrony Weinberger zwrócił się do Kongresu z prośbą, aby nie stawiał warunków w sprawie pomocy dla Salwadoru. Weinberger powiedział, że wiązanie przyznania pomocy Salwadorowi ze spełnieniem przez kraj ten pewnych warunków — przyczyniłoby się do ukrócenia możliwości prezydenta w dziedzinie zabezpieczenia interesów naszego kraju.

Sekretarz obrony wystąpił wczoraj przed izbowym komitetem spraw zagranicznych. Weinberger stwierdził, że przywódcy Salwadoru doprowadzili do polepszenia sytuacji w zakresie przestrzegania praw ludzkich; zarządzili m.in. rozwiązanie plutonów śmierci. Dlatego też rząd USA ufa, że "nastąpi dalszy postęp i inne zasadnicze reformy zostaną przeprowadzone".

"Nie uważamy jednakże, że możliwości prezydenta w zakresie zabezpieczenia interesów naszego kraju powinny być ograniczone poprzez wprowadzenie ustawodawczych warunkowań".

Weinberger podkreślił, że pomoc dla Salwadoru może być każdej chwili wstrzymana — w wypadku, jeśli okaże się, że nie jest realizowany dostateczny postęp w dziedzinie przestrzegania praw ludzkich.

Podkreślając z jednej strony, że administracja rządowa nie godzi się z podejściem zajmowanym w tej materii przez Kongres (podejście to można określić słowami "wszystko albo nic"), Weinberger pozostawił jednocześnie otwartą furtkę, umożliwiając tym samym doprowadzenie do kompromisu.

Sekretarz obrony powiedział, że rząd zamierza współdziałać w tej materii, informując ustawodawców na temat postępów w dziedzinie przestrzegania praw ludzkich w Salwadorze.

We wtorek Izba zatwierdziła ponownie ustawę obowiązującą do tej pory. Oznacza to, że przed wysłaniem pomocy dla Salwadoru, administracja rządowa musi upewnić się, czy nastąpiło postępowanie w przestrzeganie praw ludzkich w tym kraju.

Strajk Dokerów w Czterech Portach Na Wschodzie

(UPI) — Około 6,500 dokerów zatrudnionych w położonych wzdłuż wschodniego wybrzeża portach zastąpiło dzisiaj pracę. Dokerzy odrzucili przedłożoną im ofertę nowej, 3-letniej zbiorowej umowy o pracę. Wskutek strajku dokerów zamarło życie w portach Baltimore i Bostonie. Podobna sytuacja panuje w Filadelfii i Wilmington, Del.

Strajk ma na razie przebieg spokojny. Linie oceaniczne twierdzą, że przedłużający się strajk może mieć dewastujący skutek na działalność firm okrętowych.

Przyczyny Śmierci Nie Ujawniono

Rządził 15 Miesięcy W Tym Pół Roku Jako "Nieobecny"

Moskwa (UPI) — Przywódca Związku Sowieckiego Jurij Andropow nie żyje. Oficjalna, sowiecka agencja prasowa TASS przekazała informację o jego śmierci w piątek, o godzinie 2:24 po południu, czasu lokalnego.

Akredytowani w Moskwie, zachodni dziennikarze oraz mieszkańcy sowieckiej stolicy już w nocy zaczęli snuć domysły, że Andropow zmarł lub, że jego stan jest krytyczny. Podobnie, jak po śmierci Breżniewa program państwowej telewizji i rozgłosni radiowych został zmieniony, zapowiadane audycje zastąpiono poważną muzyką.

Amerykańscy reporterzy skontaktowali się z jedną z rozgłosni, prosząc o podanie przyczyny zmian programu. Spikerka stwierdziła jednak, że nie jest upoważniona do udzielania jakichkolwiek informacji. "Proszę słuchać naszego radia i oficjalnych komunikatów," oświadczyła.



Jurij Andropow

W końcu przekazano informację o śmierci przywódcy. Poinformowano jedynie, że Andropow zmarł po długiej i ciężkiej chorobie, nie podając bezpośredniej przyczyny jego zgonu.

Objął on władzę przed 15 miesiącami, w listopadzie 1982 roku, prawie natychmiast po śmierci Breżniewa. Wcześniej, przez 15 lat kierował so-

(Ciąg dalszy na str. 16-ej)

1,700 Żołnierzy US Pozostanie w Hondurasie

Tegucigalpa, Honduras (UPI) — Władze honduraska podały do wiadomości, że około 1,700 żołnierzy amerykańskich pozostanie na terenie Hondurasu, celem przeprowadzenia powietrznych misji rozpoznawczych oraz przygotowania w przyszłości dalszych wspólnych manewrów.

Komunikat wydany przez honduraskie siły zbrojne podaje, że "wojska amerykańskie pozostaną na terenie Hondurasu, celem przeprowadzenia w drugiej połowie lutego misji rozpoznawczych".

Pentagon poinformował, że do Hondurasu wysłane będą tymczasowo amerykańskie samoloty typu Mohawk OV-10. Są to maszyny wywiadowcze, które użyte będą w ciągu lutego do przeprowadzania lotów rozpoznawczych. Komunikat Pentagonu głosi także, że 1,700 żołnierzy amerykańskich pozostanie w Hondurasie w ciągu lata.

Wzrost Kursu Dolara

Londyn (UPI) — Kurs dolara wzrósł dziś w stosunku do większości walut zachodnioeuropejskich (2.7515 DM, 2.2323 SF, 8.4500 FF oraz \$1.4145 za 1 ft. szt.).

BIURA PRAWNE**JOHN'A ROKACZA**

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
- Uszkodzenia cielesne
- Sprawy kryminalne
- Przekroczenia drogowe w stanie nietrzeźwym

Pierwsza Wizyta BEZ OPLATY

Biura czynne także Wieczorem

Dzwoń 7 dni w tygodniu 24 godziny.
Dwa biura: Downtown i Northwest.

726-3753

ADWOKAT**STANLEY C.****CZAJA**

GŁÓWNE BIURO:
39 S. LA SALLE

Suite 1212 • Tel.: 346-7555
Prosimy dzwonić po angielsku od 9—5 ppt.

Nowe Biuro Dla Wygody
Polonii Czynne Od 1-go Lutego
4962 N. MILWAUKEE
TEL.: 286-5600

Przyjęcia Za Umówieniem

Mówiący Po Polsku
ADWOKAT

MAREK A. JASZCZUK

- Rozwody w USA i w Polsce
- Sprawy Emigracyjne
- Wypadki i Przekroczenia Drogowe
- Sprawy Kryminalne
- Wypadki Przy Pracy
- Sprzedaż-Kupno Domów

252-5477

2956 N. Milwaukee Ave.
Pokój 205 A
Róg Milwaukee i Central Park

SERGIUSZ PIASECKI**NIKT NIE DA NAM ZBAWIENIA...**

73

Rzeczywiście było to niemożliwe. Areszt zbudowano prowizorycznie, oddzielając jeden koniec podłużnej sali mocnym przepierzeniem z desek. A ponieważ nie było tam światła, wycięto nad drzwiami okienko i okratowano je... Przez wąskie szpary w drzwiach można było dostrzec, na przeciwnym końcu sali, drzwi do kancelarii, a na lewo od nich długi stół, przy którym siedzieli milicjonerzy. Inni chodzili po sali. Jeden z nich pełnił dyżury przy areszcie i miał klucze od drzwi.

O godzinie 12-tej więźniom dano po 150 gramów wilgotnego chleba. Wieczorem otrzymali gotowaną, ciepłą wodę w bańce od konserw.

Nadeszła noc. Jaś leżał na przycy obok przepierzenia, za którym była cela kobiet. Słyszał ich rozmowy. Jedna wciąż płakała. Druga pocieszała ją. Inne rozmawiały mało.

Dawidka przyszedł do Jasia i usiadł na przycy obok niego.

— Jak noc przyjdzie to taki strach!... Oni zawsze nocą biorą.

Zapalili we dwóch jednego papierosa. Jaś również nie mógł usnąć, chociaż był bardzo zmęczony. Wciąż wracał myślami do tego, co się z nim stało. Nie mógł zrozumieć powodu swego aresztowania. Poza tym bardzo niepokoił się losom Nastki. Nie wiedział czy dziewczynę aresztowano i to go bardzo męczyło. Czuł zresztą, że rzeczywistość jego sytuacji jest okropna. Mógł być niepotrzebny do dochodzeń i zbędny jako więzień. Wtedy „zlikwidowano by” go w parę dni. O możliwości zwolnienia nawet nie marzył, chociaż siedział bez żadnego oskarżenia. Wiedział, że rozstrzelivano nawet zupełnie niewinnych ludzi.

Godziny nocy były długie, trwożne, męczące. Dolatujące z rzadka dźwięki aut zapierały oddech, serce niespokojnie tłukło się w piersi. „Może tu się zatrzyma. Zabierze w ostatnią podróż... Na Komarówkę... na śmierć”. Tak minęła noc... Nie spali obaj...

Rano Żydek powiedział z ulgą:

— Mamy szczęście: jeszcze jeden dzień wygraliśmy na loterii! Zapalmy!

Wypalili znowu jednego papierosa i położyli się spać. Fryzjer zaraz usnął, Jaś jeszcze długo leżał z otwartymi oczami.

Rano dano im znów ciepłej wody. To nie zaspakajalo głodu, lecz napili się obaj. Potem siedzieli ponuro na przycy, albo chodzili pojedynczo wąskim przejściem między przycą, a ścianą. Prócz przycy mieli w celi tylko niski, drewniany stółek, na którym stawiano kubek.

Fryzjer przeważnie leżał. Był wyczerpany kilkudniowym głodem. Jaś chodził po celi. Chciało mu się palić. Wiedział, że Żydek ma jeszcze kilka papierosów, które udało mu się przenieść do aresztu, lecz myślał, że fryzjer śpi i nie chciał go budzić. Wtem, skulony w kłębek fryzjer poruszył się i żwawo usiadł na przycy. Skinął dłonią Jasiowi, który zbliżył się do niego.

— Wiesz co? — zaczął cicho mówić Żydek. — Ja wiem co zrobić, żeby ciebie zabrali do Ekspozytury.

Jaś słuchał go z zainteresowaniem.

— ...Trzeba tak zrobić, że niby się powiesił. Ja ciebie oberwę i narobię krzyku. Wtedy na pewniaka zabiorą ciebie stąd.

Jaś zastanawiał się, a fryzjer mówił dalej:

— Co tobie szkodzi to? Może tej nocy zabiorą ciebie na Komarówkę, a tak to jeszcze masz szansę... Rób jak chcesz... To moja rada, bo mnie ciebie szkoda...

— Masz rację — rzekł Jaś. — Zastanawiam się jak to zrobić, żeby nie wyglądało na puc...

Zaczęli naradzać się nad realizacją tego planu. Zamierzali przeprowadzić go w następujący sposób. Postawili stółek po drzwiach i przewrócili go, do kraty nad drzwiami umocować linkę, przerwana w połowie długości. Jaś musiał zaciągnąć mocno na szyi pętlę i położyć się na ziemi. Fryzjer miał wówczas wszezać alarm i krzyżeć, że aresztowany powiesił się.

W południe otrzymali znów chleb. Zjedli go i przystąpili do realizacji swego planu. Jaś zdjął z siebie koszulę i darł ją po cichu na wąskie paski. Zwijali potem strzępy koszuli w cienką, lecz mocną linkę. Wymierzono odległość pętli — po włożeniu na szyję — od dolnego prętu kraty nad drzwiami. W tym celu Jaś stanął na stołku. Następnie przerwano linkę o dłoń nad głową Jasia. Właściwie wszystko było gotowe do działania. Fryzjer był wzruszony. Jaś też się denerwował.

Zapalili. Potem nasłuchiwali i obserwowali, przez wąskie szpary między deskami wartowni. Dyżurny milicjoner siedział przy stole. Grał w warcaby z kolegą.

Jaś włożył pętlę na szyję. Pożegnał się mocnym uściskiem dłoni z towarzyszem niewoli. Potem zaczął zaciągać pętlę na szyję. Gdy była silnie zaciśnięta, wielokrotnie okręcał ją po skórze, aby wystąpiło zaczerwienienie. Robił to mocno. Czuł ból, lecz nie zważał na to. „Może uratuję sobie tym życie” — myślał.

Potem usiadł na ziemi przy drzwiach i silnie zaciągnął pętlę. Poczuł, że w uszach mu dzwoni, w oczach robi się ciemno, a krew uderza do uszu i nosa... Prawie tracił przytomność.

Wówczas fryzjer przewrócił stółek. Skoczył na miejscu udając, że skacze z przycy i uderzył pięścią kilka razy w drzwi. Krzyknął naprawdę przerażonym głosem:

“PSORIASIS” (Choroba Powodująca Suche Łuski)

Nowa maść Szary i Star Glo płyn na włosy ze smołą. Rekomendowany przez aptekarza i tylko w Apteczce Glaszera, 967 N. Ashland Ave., Chicago, IL 60622. Cena Szara Maść \$12.50, Star Glo Szampo, \$5.00.

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

Sprawy cywilne, karne, uszkodzenia cielesne, wypadki w pracy, rozwody, obniżenie podatków, sprawy spadkowe i realnościowe.

RAYMOND WILDE — Adwokat

6954 W. TOUHY AVE. (Róg Milwaukee)

Dzwoń 7 Dni w Tygodniu — 24 Godziny 766-0075


Mówimy Po Polsku

Rok założenia Firmy 1970

BIURO PODRÓŻY I WYSYŁKI
CZŁONEK MIĘDZYNARODOWEGO STOWARZYSZENIA PRZEWOZNIKÓW

POLAMER

INFORMATOR HANDLOWY Nr 1/84



— Przez POLAMER można wysłać każdą przesyłkę drogą lotniczą, morską ekspresową lub telegraficznie!

— POLAMER gwarantuje ubezpieczenie przesyłek do \$100.00 i dostawę do własnych 44 Oddziałów w Polsce lub do domu odbiorcy wyłącznie samochodami POLAMERU (to fakt potwierdzony prawną licencją a nie płatnym ogłoszeniem).

— nasze ceny i terminy proszę porównać z cenami innych Firm tzw. Międzynarodowych

Na przykład:

PRZESYŁKI LOTNICZE

TERMIN DOSTAWY ok. 2,3 tygodni!

waga w lbs.	cena z dostawą na punkty	cena z dostawą do domu	cena w innych firmach	W POLAMERZE TANIEJ!
3	\$ 7.20	\$ 8.70	\$10.20	od \$1.50 do 3.00
14	\$21.20	\$22.70	\$23.40	od \$.70 do 2.20
21	\$28.90	\$30.40	\$31.80	od \$1.40 do 2.90

PRZESYŁKI MORSKIE EKSPRESOWE

TERMIN DOSTAWY ok. 6—8 tygodni!

waga w lbs.	cena z dostawą na punkty	cena z dostawą do domu	cena w innych firmach	W POLAMERZE TANIEJ!
7	\$ 5.22	\$ 6.72	\$10.80	od \$4.08 do 5.58
14	\$ 9.49	\$10.99	\$15.00	od \$4.01 do 5.51
21	\$13.76	\$15.26	\$19.20	od \$3.94 do 5.44
28	\$16.80	\$18.30	\$18.40	od \$.10 do 1.60

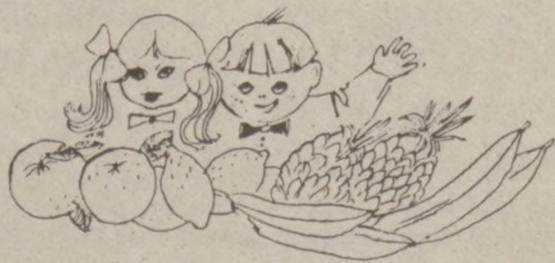
Te różnice w cenach wysyłki możecie Państwo zażądać od tzw. Międzynarodowych Firm, jeżeli w ogóle można wierzyć w ich informacje! Tylko w POLAMERZE zaoszczędzisz na wysyłce każdej paczki i na miejscu najkorzystniej rozliczysz podatek — INCOME TAX!!!
ŻYWNOŚCIOWE PACZKI TELEGRAFICZNE POLAMERU TERMIN DOSTAWY 14 DNI!

P-16 Dla Dzieci Tylko \$15.20
Aspiryna dla Dzieci..... 72 szt.
Kasza Manna..... 1.75 lb.
Lemoniada Owocowa..... 1.05 lb.
Mleko w Proszku..... 2.00 lbs.
Multiwitamina z Mineraliami..... 100 szt.
Mydło dla Dzieci..... 0.36 lb.
Batoniki Czekoladowe..... 2 szt.
Guma do Żucia..... 18 szt.

P-17 Cena z Wysyłką \$35.80
Szynka..... 6.00 lbs.
Boczek..... 3.00 lbs.
Kawa Instant..... 0.63 lb.
Salami..... 1.00 lb.
Pieprz..... 1.00 lb.

TE-17 Cena z Wysyłką \$14.70
Kawa Ziarnista..... 6 lbs.

TE-21 Cena z Wysyłką \$42.80
Szynka..... 6.00 lbs.
Boczek..... 3.00 lbs.
Mąka..... 10.00 lbs.
Cukier..... 10.00 lbs.
Pieprz..... 1.00 lbs.
Olej..... 2.00 lbs.
Proszek do Pieczenia..... 0.88 lbs.
Kawa Instant..... 0.63 lbs.

**NOWOŚĆ! PACZKA Z OWOCAMI TE — 22**

3 kg. BANANÓW

3 kg. POMARAŃCZ

1 kg. CYTRYN

2 ANANASY świeże tylko \$18.70

BIURO PODRÓŻY POLAMER informuje:

JUŻ PRZYJMOWANE SĄ WPLATY NA LOTY CZARTEROWE

CHICAGO — WARSZAWA — CHICAGO

Na wakacje do Polski tylko z POLAMEREM!

INFORMACJE — TELEFON 685-8222

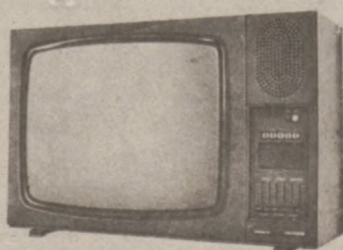
**AKTUALNOŚCI POLAMERU:**

W losowaniu publicznym w dniu 5 lutego “5 x POLAMER”

wylosowano następujące numery:

TELEWIZOR KOLOROWY “Jowisz” Nr kuponu 104281
PRAŁKA AUTOMATYCZNA Nr kuponu 113171
ZAMRAZACZ TZ 120 Nr kuponu 114595
ODKURZACZ ZELMER Nr kuponu 106102
ODKURZACZ ZELMER Nr kuponu 106400

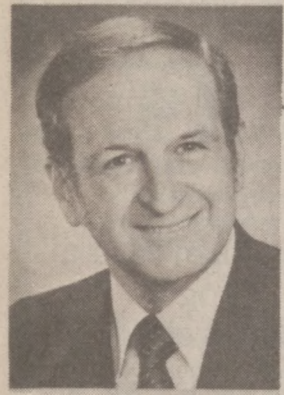
Posiadaczy wylosowanych kuponów prosimy o zgłoszenie się w Biurze Polameru



WSZYSTKIE 4 BIURA POLAMERU OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

3094 N. MILWAUKEE AVE., Tel.: 685-8222
4425 S. ARCHER AVE., Tel.: 523-2008

1113 N. ASHLAND AVE., Tel.: 342-9851
5508 W. BELMONT AVE., Tel.: 794-0200



SPECJALNOŚCIĄ KLINIKI DOKTORA WILKA SĄ USZKODZENIA UNERWIENIA, MIĘŚNI I STAWÓW, BÓLE W PLECACH I KOŃCZYNACH, BÓLE GŁOWY I CHOROBY NA TLE NERWOWYM.

Bóle w Plecach
Wskutek Odrzucania Śniegu

Podczas miesięcy zimowych zwykle odczuwamy bóle w plecach z powodu odrzucania śniegu. Duży wysiłek często może uszkodzić mięśnie i spowodować nadwyrężenia, zwichnięcia, obrażenia, zapalenie nerwu i niewralgic bóle w stawach i t.p. Są to problemy mające związek z budową strukturalną w większości wypadków i bardzo łatwo można je uleczyć za pomocą manipulacji chiropraktycznych. Jeśli problem jest natury strukturalnej, to najbardziej skuteczną metodą leczenia jest terapia fizyczna.

Jeśli więc odczuwasz bóle w plecach i masz inne komplikacje wskutek odrzucania śniegu, to skorzystaj z usług chiropraktora.

Jeśli problem jest natury strukturalnej, to najbardziej skuteczną metodą leczenia jest terapia fizyczna.

DR. CHESTER WILK jest autorem, wykładawcą i praktykującym lekarzem - chiropraktykiem od 30 lat. Jego mieszkaż się w północno-zachodniej części Chicago, 5130 W. Belmont Ave. Wizytę można sobie u niego zamówić, telefonując 725-4878. Dr. Wilk mówi po polsku. Wybrany został "Chiropraktykiem Roku" na zjeździe krajowym w r. 1981. Napisał on książkę w języku polskim na temat leczenia sposobem chiropraktycznym zrozumię dia przeciętnego czytelnika.

Z Życia Organizacyjnego Polonii

Zebrania

piątek, 10 lutego

Polski Komitet Emigracyjny - zebranie zarządu - godz. 6 wiecz., w sali SPK Kolo 31, przy 3242 N. Pulaski Road.

Grupa 2514 ZNP, Tow. Giewont - godz. 7:30 wiecz., w sali Jan Beyzym Memorial, 6965 W. Belmont Ave.

Komitet Skarbu Narodowego R.P. - godz. 7:30 wiecz., w sali Plac. 90 SWAP, 6005 W. Irving Park Road.

Grupa 3237 ZNP, im. Emilii Plater w Mt. Prospect, Ill. - instalacja - godz. 7:30 wiecz., w Europa Restaurant, 160 W. North Ave., Villa Park.

Klub Parafii Nockowa - wybory i instalacja - godz. 7 wiecz., w Lusaka Mission, 6965 W. Belmont Ave.

K.P.A. Wydział Illinois - Chicago - Komitet Zbiórki Pieniądzy dla polskich dzieci - zebranie przedstawicieli organizacji polonijnych - godz. 7:30 wiecz., w restauracji Białego Orła, 6845 N. Milwaukee Ave.

Grupa 1919 ZNP, Tow. Wisła - zebranie i instalacja - godz. 2:30 po poł., w domu SWAP Plac. 14, 4139 S. Kedzie Ave.

Grupa 2993 ZNP, Tow. im. K. Rozmarka - godz. 2 po poł., w sali K.P.A. Wydz. Ill., 5844 N. Milwaukee Ave.

Klub Powiatu Jasło - godz. 2 po poł., w Domu Weteranów, 1239 N. Wood Str.

Klub Wola Przemysłowa - godz. 2:30 po poł., w Domu Z.K.P., przy 5835 West Diversey Ave.

Klub Województwa Białostockiego - godz. 2:30 po poł., w sali przy 2905 N. Milwaukee Ave.

Imprezy

piątek, 10 lutego

Polskie Kluby Studenckie - Zabawa serduszkowa - godz. 9 wiecz., w Regency Inn, 5319 W. Diversey Ave.

sobota, 11 lutego

K.P.A. Wydział Illinois - Wieczór przy mikrofonie - godz. 7 wiecz., w lokalu własnym, przy 5844 N. Milwaukee Ave.

POSZUKIWANA W POLSCE HERBATA CHINSKA "EARL GREY"
24x125 gr. = 3 KG
Z Ubezpieczeniem i z Dostawą
Do Domu w Kraju
\$19.95
POLEX LTD
25 Sherbrooke Road
LONDON SW6 7QJ ENGLAND

ADWOKAT D. GILNA
• Rozwody
• Odszkodowania
• Uszkodzenia Cieleśne
• Sprawy Kryminalne
• Sprawy Imigracyjne
• Kupno-Sprzedaż Interesów
698-1776
5642 W. DIVERSEY AVE.
MÓWIMY PO POLSKU

HEMOROIDY-PILES
Nowe czopki STAPHCO dają ulgę na swędzenie i nabrzmięte hemoroidy. Pomagają w zatrzymaniu krwawienia w ciągu paru dni. Tylko \$7.50 za czopki i masę. Poradzimy Wam również co do diety.
Do nabycia tylko w
GLASZER PHARMACY
957 N. Ashland Chgo. Il. 60622

ADWOKAT

JOHN GIBAITIS

Sprawy Kryminalne, Cywilne i Rozwodowe
Pomaga Także w Sprawach Emigracyjnych
MÓWI PO POLSKU
Godziny Urzędowania Codziennie od 10-ej Rano do 7-ej Wieczorem
W Soboty od 10-ej Rano do 1-ej Po Południu
6247 S. Kedzie ☆ Telefon 776-8700

PRAWO JAZDY

WAWEL DRIVING SCHOOL
5621 W. FULLERTON AVE.



Jeśli masz problem ze zrobieniem prawa jazdy St. Illinois i nie znasz angielskiego, zwróć się do WAWEL DRIVING SCHOOL. Instruktorzy, z wieloletnim doświadczeniem nauczą Cię szybko, sprawnie i dobrze prowadzić samochód.
OPLATA NAJNIŻSZA W CHICAGO. SATYSFAKCJA ZAPEWNIONA.
Biuro Czynne 24 Godziny 7 Dni w Tygodniu
Dzwoniąc 622-7765 Pytać o p. Pawła
Jeżeli na Wasz telefon odpowie taśma - prosimy o podanie nazwiska i nr. tel. - Oddzwonimy natychmiast.

RELIGIOUS GIFTS

NAJWIĘKSZY WYBÓR
RELIGIYNYCH MEDALKÓW I KRZYŻYKÓW, ORAZ MEDALKÓW z PAPIEŻEM
Z 14-TO KARATOWEGO ZŁOTA
ARTYSTYCZNE WYKONANIE - WIELE STYLÓW
Reperujemy i Regulujemy
Wszystkie Zegarki TIMEX
Lustig JEWELERS
1256 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 235-1041

Pijac Ziola Zakonnika - Chorób Sie Unika

Zbawienne są ZIOŁA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znane w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy znane herbaty ziołowe: Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wstrębo, żółć, serce, paczka \$3.80; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$3.00; Nr. 3 "HEBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$3.00; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.00; Nr. 5 "UROL" na nerki, pecherz, \$3.25; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$3.50; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.75; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA", aromatyczna, ziołowa, na codzień \$3.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku z datą ważności.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOŁA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających oddechowanie \$3.95; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wstrębo, woreczek żółciowy \$3.75; Nr. 27 "RELEX" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.50; Nr. 51 "CONSTRIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but. \$2.90; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm \$3.75; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. zioł. na nerki i pecherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" - wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIVIT" komplet naturalnych witamin dla starszych 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 DZIURAWIEC nalewka na wstrębo, żołądek, but. \$4.50; Nr. 47 ŻYWKOST nalewka but. \$4.50; Nr. 37B Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$7.00; Nr. 48 mydło "RUMIAKOWE" wydelikatnia, do rąk i twarzy, duża sztuka \$1.30. Ceny są w USA dolarach.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Wyślijcie zaraz Numery wybranych leków naturalnych; załączyć M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 15¢ od każdego US dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy. Adresujcie: Prosimy wyciąć i zachować nasz adres.

MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., CHICAGO, IL 60618

UBEZPIECZENIA
ZADZWON, PORÓWNAJ, ZAOSZCZEDZ
677-2323
ZENON BRANDYS
Ubezpieczamy: auta, domy, interesy. Ubezpieczenia na życie, szpitalne. Obsługa 7 Dni Telefoniczna 24 Godz.
AMERICAN FAMILY INSURANCE MÓWIMY PO POLSKU!
AUTO HOME BUSINESS HEALTH LIFE

JONAH ROSENBERG Adwokat
• Porady Prawne
• Sprawy Emigracyjne
• Rozwody
• Wypadki Drogowe
• Odszkodowania
• Sprawy Kryminalne,
685-1515
3114 N. Milwaukee Ave.
w Biurze Podróży Inter-Pole Service
ELZBIETA ORLOWICZ

NORBERT M. ULASZEK Adwokat
Służy pomocą w sprawach:
• Wypełnianie formularzy podatkowych,
• Sprawy dozoru sądowego,
• Sprawy realnościowe,
• Praktyka w prawie rodzinnym
6820 W. Archer • 229-8190

WYPADKI Samochodowe - W pracy
ADWOKAT A. P. HERMAN
Ekspert
Uszkodzenia cieleśne - strata płacy
286-3663
MÓWIMY PO POLSKU
P. Zbyszko
3950 N. Cicero
(Cicero i Milwaukee)

Zanim kupicie, najpierw porównajcie
Być może ja zaoszczędzę Wam pieniądze w ubezpieczeniach:
• Na życie i zdrowie
• Na domy
• Na auta i łódki
• Na kontach IRA
• Na finansowaniu kupna
Dzwoncie do mnie i porównajcie
Allstate
Allstate Insurance Company
Allstate Life Insurance Co., Northbrook, Ill.
Jerzy Ciełinski
Gl. Agent, Lawrencewood Center, Niles, ILL. 60648.
Przedmiescie: Tel. 470-0085
Chicago - 275-1187
Mieszkanie - 965-2021

POLECAMY Jay-Jay CHILDRENS WEAR
2775 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 772-8833
NAJWIĘKSZY WYBÓR ODZIEŻY DZIECIĘCEJ I MŁODZIEŻOWEJ W CHICAGO. UBRANKA DLA CHŁOPCÓW I DZIEWCZĄT DO KOMUNII ŚWIĘTEJ, BIERZMOWANIA I GRADUACJI.
• NAJWIĘKSZY WYBÓR BIAŁYCH SUKIEN DO KOMUNII ŚWIĘTEJ. KRÓTKIE LUB DŁGIE, WE WSZYSTKICH ROZMIARACH.
• WSZELKIE DODATKI DLA UPIĘKSZENIA NA TEN SPECJALNY DZIEŃ.
• DLA CHŁOPCÓW BIAŁE LUB GRANATOWE UBRANIA Z KAMIZELKAMI ORAZ WSZELKIE DODATKI.
10% ZNIŻKI NA WSZYSTKICH ZAKUPACH DO POLSKI
NADZWYCZAJNA OKAZJA!!
50% ZNIŻKI
Wszystkie zimowe płaszcze, kurtki, kombinzony narciarskie • Sukienki We Wszystkie Rozmiarach i Wiele, Wiecej • Nie Można Wszystkiego Wylczyć • Prosimy Przyjść i Zobaczyć Sami
SKORZYSTAJCIE Z TEJ OKAZJI I ZROBCIE ZAKUPY NAWET NA PRZYSZŁĄ ZIMĘ!
OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU MÓWIMY PO POLSKU

do POLSKI
LEKARSTWA ZYWNOSC
PIENIAZYE
najtańszej
PRZEZ APTEKI W INGLI
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 3ENGLAND

ROZWÓD?
Zadzwońcie do NATKIN & FISH. Wysłuchają Ciebie i poradzają jak najlepiej postąpić. Będą Ci reprezentować jako Twoi adwokaci. Będą starać się przeprowadzić Twój rozwód bez komplikacji i w jak najkrótszym terminie. Nie nie kosztuje dowiedzieć się jakie masz wyjścia.
NATKIN & FISH
Attorneys at Law
NOWE BIURO NA PÓLNOCCNEJ STRONIE!
2653 N. Milwaukee Chicago, IL 60647 384-5555
KŁOPOTY IMIGRACYJNE?
NATKIN & FISH pomogli setkom rodzin w rozwiązywaniu problemów imigracyjnych. Pobyt stały, zielone karty lub Obywatelstwo. Pomogą Ci w sprowadzeniu rodziny do US. Będą Ci reprezentować w sądzie. Niech NATKIN & FISH pomogą Ci.
Zadzwońcie Po Bezpłatną Poufną Konsultację
MÓWIMY PO POLSKU

AL-RAD International Inc.
* Nasza firma istnieje ZALEDWIE kilka lat. Czy przez ten krótki stosunkowo okres czasu zrobiliśmy coś dla dobra Polonii? Przeprowadźmy kilka prostych porównań:
1980 - Al-Rad proponuje Polonii wysyłkę paczek lotniczych w cenie \$1.50 za funt. W tym samym czasie inne "firmy wysyłkowe" pobierają za tę usługę... \$2.40 za funt!!!
* 1980 - wszystkie "Główne Centrale Wysyłkowe" obniżają ceny...
1980 - Al-Rad wprowadza powszechne ubezpieczenie przesyłek do Polski, pobierając za to opłatę w wysokości 1 dolara za każde ubezpieczone 100 dolarów. "Główne Centrale" w tym czasie "ubezpieczają" przesyłki, za... 15 (!!!) dolarów od stu dolarów wartości.
* 1982 - Al-Rad wprowadza doręczanie paczek do domu adresata w Polsce, WŁASNYM ŚRODKIEM TRANSPORTU. "Główne Centrale" nieudolnie usiłują nas naśladować...
* 1984 - Al-Rad wprowadza sezonową obniżkę cen przesyłek lotniczych z \$1.50 na \$1.20. "Główne Centrale" NATYCHMIAST OBNIŻAJĄ CENY do \$1.10. Lale... włóżmy to między bajki...
* AL-RAD INTERNATIONAL INC. NIE POBIERA ŻADNEJ OPLATY ZA DORECZENIE NAWET NAJWIĘKSZEJ PACZKI DO DOMU ADRESATA W POLSCE!!! PONADTO - OŚWIADCZAMY CO NASTĘPUJE: Jeżeli jakkolwiek firma wysyłkowa w USA wyśle Twoją paczkę do Polski i doręczy ją do domu adresata w Polsce, za cenę niższą niż nasza, MY ZWRÓCIMY CI TĘ RÓŻNICĘ W GOTÓWCE!!!
* NAŚLADUJE SIĘ NAJLEPSZYCH...
Al-Rad International Inc. - wszelkie przesyłki do Polski - w pełni ubezpieczone i dostarczone do domu adresata w Polsce przez NAS, nie przez pocztę: BEZ ŻADNEJ DODATKOWEJ OPLATY!!!
Nasze Biura Czynne są 7 Dni w Tygodniu od 9 Rano do 9 Wieczorem:
Chicago i cały stan Illinois:
(312) 678-3355
3035 N. Milwaukee Ave., Chicago
4756 W. Belmont Ave., Chicago, Il.
4440 S. Archer Ave., Chicago, Il.
5625 N. Pearl St., Rosemont, Il.
AL-RAD International Inc.
World-wide Freight Forwarders

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

POLISH DAILY ZGODA



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie wraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codzienne i Weekendowe	Tylko Tygodnikowe	Rocznie (1 yr.)	Wydanie
Rocznie (1 yr.)	\$40.00	Rocznie (1 yr.)	\$15.00
Półroc. (6 mos.)	22.00	Półroc. (6 mos.)	9.00
Kwartal. (3 mos.)	13.00	Kwartal. (3 mos.)	6.00
Miesięcz. (1 mo.)	7.00		

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy) ... 35¢

DO INNYCH KRAJÓW:

Codzienne i Weekendowe	Tylko Tygodnikowe	Rocznie (1 yr.)	Wydanie
Rocznie (1 yr.)	\$60.00	Rocznie (1 yr.)	\$18.00
Półroc. (6 mos.)	45.00	Półroc. (6 mos.)	14.00
Kwartal. (3 mos.)	20.00	Kwartal. (3 mos.)	8.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy) ... 50¢

Rocznica Zbrodni Jałtańskiej

Jałta 39 lat (11 lutego) od podpisania (w Jałcie na Krymie) przez Roosevelta, Churchilla i Stalina rezolucji rozwijającej zasadę podziału Europy na strefy wpływów, ustaloną przeszło rok wcześniej na szczytach w Teheranie. Pod koniec wojny w Teheranie, Jałcie i Poczdamie, wbrew szczytnym hasłom demokracji i samostanowienia narodów, oddano na łup Związku Sowieckiego nie tylko sprzymierzeńców Niemiec lecz także najwierniejszego alianta — Polskę, która miała odwagę powiedzieć Hitlerowi: nie!

Za zbrodnicze układy wojenne wielkiej trójki miliony ludzi zapłaciło życiem, setki milionów ludzi niewolą, nędzą i więzieniem. Wiemy, że decydującym czynnikiem w polityce międzynarodowej jest siła a nie moralność. Układy wojenne pobiły jednak wszystkie poprzednie cynizmem, gwałotą i wdziwaniem przez zachodnich aliantów maski dobroczynności przy podpisywaniu wyroku śmierci na wolność dla przeszło 100 milionów mieszkańców Europy i skazaniu ich na łaskę mądrych wszystkich czasów jakim był Stalin.

Roosevelt i Churchill zgodzili się na wszystko, czego żądał sowiecki bandyta, a mimo, że przed wojną i w czasie wojny dał on wiele dowodów iż jego celem jest podbój świata dla komunizmu. Roosevelt wygodnie zapomniał o układzie Ribbentrop-Mołotow z sierpnia 1939 r., który zachęcił Hitlera do wywołania wojny, o zaborze przez Sowietów państw bałtyckich, o ataku na małą ale dzielną Finlandię i zagrabieniu rumuńskiej Besarabii.

Stalin nie chciał wojny z Niemcami lecz czekał na wykrwawienie się Imperium Hitlera pod uderzeniami zachodnich aliantów, by zalać swoimi hordami Europę. Hitler pokrzyżował plany Stalina. Sowiety walczyły więc o własną skórę. Stalin bronił swego państwa przed rozbiciem Niemców. Alianci zachodni wzięli krwawego dyktatora na Kremlu w objęcia i ponosili największe ofiary w niesieniu pomocy jego armiom. Nie chcieli widzieć, że jedynym łącznikiem między nimi a Sowietami jest skruszenie potęgi Niemiec. Poza tym wszystko ich dzieli.

Trudno zrozumieć, czym kierował się prezydent Stanów Zjednoczonych i jeszcze trudniej uwierzyć, że ludzi się iż swoim osobistym urokiem przekształcił w komunizm zbrodniarza na człowieka, który będzie szanował prawo narodów do decydowania o swoim losie i

żemio między narodowe. Trzeba podkreślić, że Churchill zdawał sobie sprawę z celów Stalina, ale W. Brytania była całkowicie zależna od Stanów Zjednoczonych i nie mogła mieć większego wpływu na decyzje wielkich dwóch partnerów wojennych. Mimo to Churchill zaproponował w Teheranie własny plan strategiczny — inwazji od Bałkanów, ale sprzeciwił się temu Stalin, a Roosevelt go poparł.

Niektórzy usprawiedliwiają Roosevelta chorobą, że jego umysł nie pracował normalnie. Nie pracował już także w Teheranie, przeszło rok wcześniej? Nie pracowali także umysły jego doradców cywilnych i wojskowych oraz członków rządu?

Alianci zachodni w ostatnim roku wojny znaleźli się w ciężkiej sytuacji. Armie sowieckie okupowały "stary kontynent" po Łabę i wschodnie Alpy. Nie ulegało wątpliwości, że Stalin nie odda tych terenów dobrowolnie. Wobec toczącej się wojny z Japonią i nastrojów rozpoczęcia wojny z Ameryką — "aliantem" było niemożliwe. Roosevelt i Churchill gdyby jednak sprzeciwiali się żądaniom Stalina. Gdyby nie podpisali haniebnych rezolucji w Teheranie i Jałcie, nie wzięli by na siebie i swoje narody moralnej odpowiedzialności za zbrodnicze Stalina i jego następców oraz bestialskich reżymów w Polsce, na Węgrzech, Czechosłowacji i innych krajach sowieckiej "strefy wpływów".

Co pewien czas pojawiają się żądania "anulowania" Jałty. Są to pobożne życzenia. Gdyby nawet Kongres Stanów Zjednoczonych i Parlament W. Brytanii zdobyły się na taką demonstrację antysowiecką, na co się nie zanosi, nie miałyby to znaczenia, nie zmieniłyby o włos losu narodu polskiego. Nie jest to myśl nowa. Wyrażali ją wybitni publicyści wielokrotnie. Stanisław Zakrzewski w artykule z okazji 25-lecia Jałty w 1970 r. pisał w londyńskim "Tygodniku Polskim": "Naród czeski wysuwa postulat uznania Manachium za bezprawie. Naród polski wysuwa podobne żądanie w stosunku do Jałty. Żadne z tych życzeń nie ma dziś praktycznego znaczenia, ale oba są słuszne".

Zamiast marnować energię na nieosiągalne "anulowanie" Jałty, powinniśmy koncentrować nasze wysiłki na przekonywaniu wspól-obywateli amerykańskich, że umowy wojenne były zbrodnią, za którą placą także młodzi Amerykanie, i są największą plamą na karcie dziejów Stanów Zjednoczonych.

Opinia Publiczna o Kandydaturze Prez. Reagana

Prezydent Ronald Reagan podał już do wiadomości publicznej, że kandyduje ponownie na urząd i stąd koła polityczne szczególnie interesują się, jak na tę kandydaturę reagują wyborcy. Chodzi tu o badania nastrojów społeczeństwa, przeprowadzone przez fachowe instytuty lub też przez sieci telewizyjne, współpracujące z wielkimi dziennikami.

Tygodnik "U.S. News & World Report" zwrócił uwagę, że gdy pytali obywateli na temat Prezydenta, wyrażają oni życzliwe o nim opinie, ale też szybko podkreślają, że nie zgadzają się z określonymi założeniami prezydenckiej polityki w stosunku do problemów międzynarodowych lub wewnętrznych, społeczno-gospodarczych.

Wspomniany tygodnik zestawiał wyniki badań opinii publicznej, jakie zostały przeprowadzone ostatnio i przyniosły interesujące reakcje potencjalnych wyborców.

Dwa podstawowe badania, dotyczące oceny urzędowania prez. Reagana w ujęciu ogólnym, ustaliły że badani w 57 procentach aprobowali obecną kadencję Prezydenta. Chodzi tu o badania sieci ABC-"Washington Post" oraz o drugie badania, sieci CBS-"New York Times".

Z problemami z zakresu gospodarki i finansów kraju federalny deficyt na tak wielką skalę, jak jest przewidywana, stanowi szczególną troskę obywateli. Badania Louisa Harris wykazały, że aż 72 procent badanych wyraziło przekonanie, że jeśli Reagan będzie wybrany ponownie, budżet w następnych czterech latach nie będzie zrównowazony.

Wielu wyborców niepokoi się polityką administracji w Libanie. W badaniach NBC News ustalono, że 58 proc. badanych chce natychmiastowego wycofania Strzelców Morskich z Bejrutu. W badaniach Harris okazało się, że 62 proc. obawia się, że Reagan wróci kraj w wojnę.

Natomiast badania Iowa Poll ustaliły, że 52 procent badanych aprobuje politykę i sprawowanie urzędu przez Reagana, zaś tylko 18 proc. sądzi, że polityka ta zmniejszyła możliwości wejścia Stanów Zjednoczonych w wojnę.

Niektóre badania opinii publicznej miały na celu ustalenie, jak układa się poparcie dla Reagana w porównaniu do dwóch czołowych kandydatów do nominacji demokratycznej, Waltera Mondale i Johna Glennę.

Według Gallupa Reagan otrzymał 45 procent głosów badanych, ale i każdy z wspomnianych jego oponentów otrzymał tyle samo. Zaś 10 proc. należało do kategorii niezdeterminowanych.

Natomiast według badań Harris Prezydent wyprzedził Mondale stosunkiem 51 do 44 procent, zaś Glennę stosunkiem 52 do 43 procent.

W opinii Louisa Harris Reagana spowodował "podział kraju" bardziej niż ktokolwiek inny od prez. Franklina Roosevelta. I w oparciu o tę ocenę Harris oświadczył, że tegoroczne wybory prezydenckie będą "very close — a 50-50 election".

I wreszcie należy odnotować opinie i nastroje, jakie w ostatnim czasie panowały w komitecie kampanijnym Prezydenta. Wyraził je przede wszystkim zarządca kampanii, Edward J. Rollins, udzielając wywiadu przedstawicielom agencji prasowych następnego dnia po deklarowaniu przez Reagana, że jest kandydatem na drugą kadencję.

Oczywiście, że komitecie kampanijnym, jak też jego szef mają z zasady optymistyczny pogląd na rozwój wydarzeń politycznych. Ale trzeba przyznać, że w wielkiej grze politycznej o rządy w kraju szef kampanii Prezydenta nie może przysłowiowo rzucić pustych słów na wiatr.

Jeśli Rollins powiedział, że reakcja społeczeństwa na wiadomość o ponownym kandydowaniu Prezydenta była wyjątkowo przychylna, to przecież musiał mieć uzasadnienie dla tej opinii.

Uzasadnienie wynikało z specjalnych badań opinii publicznej. To też Rollins "przepowiedział", że Reagan odniesie lawinowe zwycięstwo, albo będą to wybory "close race".

Czas płynie szybko. Pierwsza połowa tego roku przyniesie sporo materiałów do oceny sytuacji na podstawie wyników prawyborów w wielu stanach. Będzie to ważny sprawdzian dla "przypuszczeń" na dzień listopadowych wyborów.



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Ten Sam Stary Kongres

(U.S. NEWS & WORLD REPORT)

Kongres powrócił do tego samego nładu, jaki pozostawił w listopadzie. Izba i Senat są kontrolowane przez rywalizujące partie oraz walczone co do polityki. Prezydent ma nieporozumienia prawie ze wszystkimi demokratami w Kongresie, jak to udowodniło Orędzie o Stanie Unii, jak też nie znajduje się w nastroju do ustępliwości.

Więc co jest nowego? Czas płynie niebezpiecznie blisko do terminu, kiedy trzeba będzie coś zrobić z wyzwaniami, wobec których stoi kraj. Jaskrawe raporty o odnowie nie mogą zamaskować, że zostaliśmy schwytani w deficyty budżetowe, które mogą odnowić obrócić w nową recesję.

Ekonomiczni prorocy widzą budżet na r. 1985, obecnie rozważany, jako ostatnią szansę, aby związek finansów kraju znowu pod kontrolę. Prezydent stwierdził jasno, że nie zmierza do drakońskich środków, aby osiągnąć znaczne zmniejszenie monstrosnego budżetu kraju, zaś w tym okresie kampanii przed wyborami prezydenckimi nikt nie oczekuje, aby Kongres miał odwagę. Polityka ma pierwszeństwo przed rządzeniem krajem.

Debaty i zastój w Washingtonie szkoda nie tylko Stanom Zjednoczonym wewnątrz kraju, ale i w skali całego świata. Robią one bowiem wrażenie słabości oraz odwracają od nas sojuszników.

To też Sekretarz Stanu, George Shultz, cytował ministra spraw zagranicznych Syrii, Abdel Halim Khaddama: "Stany Zjednoczone mają krótki oddech. Zawsze można przeczekać". Takie same myśli mogą inspirować lordów na Kremlu, gdy zablokują kontrolę zbrojeń.

Członkowie Kongresu nie mogą nie wiedzieć, że według odczuć Amerykanów zmierzamy do trudnych do określenia niebezpieczeństw za granicą. Badania Gallupa wykazały, że obawa wojny znalazła się na szczycie listy obywatelskich obaw. W październiku 1982 r. obawa wyrażała się 6 procentami, zaś pod koniec 1983 r. aż 37 procentami.

Zgodnie więc z tym ustawodawcy obu partii grzebią się w myślach obaw, że interwencja na Środkowym Wschodzie będzie utrzymywała się w nieskończoność, zaś z drugiej strony wielu obawia się niebezpieczeństw nagłego wycofania sił amerykańskich.

Innym pilnym staraniem w kłopotach jest ustawa Simpson-Mazzoli, uchwalona przez Senat w ub. roku, aby zwalczająca masową imigrację nielegalnych przybyszów, napływających przez południową granicę. Jest to najlepszy projekt, jaki można było osiągnąć po latach badań, przesłuchiwań w komitetach kongresowych oraz przededagowaniu projektu ustawodawczego, gdyż różne grupy rywalizujące nie chciały osłabić swoich zastrzeżeń. Ale bardzo nieliczne obserwacje w obecnym 1984 r. projektu ustawy w Izbie Reprezentantów.

We wszystkich tych sytuacjach Stany powinny przemawiać stałym głosem, a nie drżącym z obawy. Czas wzywa głośno Prezydenta i przywódców Kongresu, aby zasiadli wspólnie i wypracowali program, który chociaż będzie polityką, to jednak może być wprowadzony w życie.

Jak zwykle zdarza się w czasie kryzysów, słychać żądania o znalezienie kongresowych olbrzymów, jak zmarli już sen. Artur Vandenberg czy przywódca większości w Izbie Sam Rayburn, aby oni wprowadzili program w życie.

Tak jest, ci starzy giganci kongresowi mogliby dopomóc. Ale jest wątpliwość czy mogliby powtórzyć swoje czyny bohaterskie. Zagadnienia są bardziej pilne, debaty są szersze, Kongres jest bardziej zdezorganizowany, a Prezydent nie skłonny do przystosowania się.

W Razie Zwycięstwa

Prez. Reagan w razie zwycięstwa w wyborach będzie musiał znaleźć sobie nowych doradców ekonomicznych. Sekr. skarbu Donald Reagan, szef biura budżetowego David Stockman i szef doradców ekonomicznych. Sekr. skarbu Donald Regan, zrezygnować po wyborach. Prezydent rozpoczął by drugą kadencję z nowym zespołem doradców ekonomicznych.

Nadzieje Wyborcze Demokratów

W połowie ub. roku przywódcy demokratów mieli nadzieję, że mogą odzyskać większość w Senacie, w którym zasiada 55 republikanów i 45 demokratów. Według badań nastrojów w lecie ub. roku z 19 republikanów kandydujących ponownie (lub niekandydujących i ich miejsce zajmą nowi senatorowie) 12 było niepepnych, co stwarzało szansę zastąpienia w Senacie republikanina demokratą.

Nawiększe możliwości (wówczas) zastąpienia republikanina demokratą były w Teksasie, gdzie sen. John Tower nie kandyduje ponownie w Tennessee, gdzie przywódca republikańskiej większości w Senacie, Howard Baker zrezygnował z ponownej kandydatury, w Iowa, gdzie sen. Roger Jepsen znowa się daleko w tyle za potencjalnym kandydatem demokratów, oraz w N. Carolina, gdzie wydawało się, że konserwatysta sen. Jesse Helms będzie łatwy do pokonania, jeżeli demokraci wysuną przeciw niemu silnego kandydata. W kilku innych stanach kandydujący ponownie senatorowie z Partii Republikańskiej mieli również poważne kłopoty i kandydaci demokratów mogli zająć ich miejsca.

Republikanie nie mają nadziei na uzyskanie większości w Izbie, gdzie demokraci mają przewagę 2 do 1. Utrzymanie większości w Senacie ma więc duże znaczenie dla prez. Reagana. Jeżeli Prezydent zostanie wybrany ponownie a demokraci uzyskają większość w Senacie, miałby on bardzo trudne zadanie, szczególnie w prowadzeniu polityki zagranicznej. Dlatego utrzymanie większości republikańskiej w Senacie, uważa Prezydent za jedno z najważniejszych swoich zadań.

W ciągu pół roku od sondaży opinii nastroje zmieniały się na korzyść republikanów. Przyczyniła się do tego poprawa ekonomiczna i wzrost popularności prez. Reagana. W kilku stanach szanse ponownego wyboru

senatorów-republikanów, poprzednio znikome, poprawiły się znacznie, a równocześnie spadły szanse ponownego wyboru kilku (z 14) demokratów kandydujących ponownie.

"Potiomkinowska" Droga Dla Jaruzelskiego

21 października przed przyjazdem gen. Jaruzelskiego do Łodzi na uroczystość położenia kamienia węgielnego pod Szpital-Pomnik Matki Polki zbudowano pół kilometra drogi "jednorazowego użytku". Zainstalowano również sprzęt na tę uroczystość oświetlenie elektryczne. Drogę trzeba będzie rozebrać, ponieważ wrzypada ona akurat w miejscu, na którym mają stanąć gmachy szpitala.

Przed uroczystością gen. Baryła, szef Głównego Zarządu Politycznego Wojska Polskiego, osobiście nakazał dyrygentowi chóru dziecięcego odśpiewanie pieśni "Ukochany kraj...", mimo że chór tej pieśni nie miał w repertuarze. Poradzono sobie w ten sposób, że z playbacku puszczono nagranie Mazowsza, a dzieci poruszały do taktu ustami.

("Tygodnik Wojenny" nr 71)

Dzieła Lenina Zalewają PRL

W Polsce od lat brak dostatek. Nawet uczniowie nie mogą dostać wszystkich podręczników. Tymczasem podczas polsko-sowieckiego sympozjum z okazji 60. rocznicy śmierci Lenina, m.in. z udziałem przedstawicieli wydawnictwa "Progres", można się było dowiedzieć, że przygotowują oni wspólnie z "Książką i Wiedzą" edycję w języku polskim "Dzieł wszystkich" wodza rewolucji. Do końca 1990 roku ma się ukazać na rynku 55 (słownie: pięćdziesiąt pięć) tomów dzieł Lenina, po które nie sięgnie prawdopodobnie nawet pies z kulawą nogą. Szaletstwo komunistycznych władz nie ma granic.

Listy Do Redakcji

Anonimowych listów nie umieszczamy. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania listów. Listy przeznaczone do umieszczenia należy pisać na maszynie z podwójnym odstępem i na jednej stronie karku.

Zawodna Politykomania

Szanowny Panie Redaktorze,

Trzymam się z daleka od emigracyjnej politykomanii. Wolałbym jednak, aby strony prowadzące polemikę w prasie miały więcej szacunku dla czytelników i mniej bławatki. Sądzę, że Pan Redaktor się z tym zgadza. Niestety akcja i polemika na temat "jałtański", z jaką wystąpił "Pomost" mijają się z prawdą, jeśli chodzi o fakty. Nie o to mi idzie, kto ma rację, tylko o to, aby fakty podawane czytelnikom były bezsporne, a nie zmyślone, kiedy apeluje się o poparcie Polonii.

Każdy kongresman ma nieograniczone prawo wnosić tyle rezolucji na ile ma ochotę, lub ma jakiś w tym interes. Są dwa gatunki rezolucji. Jedne to są rezolucje na popis, np. aby zalać głosy wyborców. Taką rezolucję pisuje zainteresowany kongresman i posyła do Kongresu. I na tym przeważnie kończy się cała sprawa. Drugi wariant, to są rezolucje poważne, pod którymi podpisało się przynajmniej kilkudziesięciu kongresmanów. Jest to gwarancja, że podpisanymi będą ją popierał w Komisji Kongresowej, która decyduje czy Kongres ma się tym zająć i kiedy, albo czy posłać do kosza.

Rezolucja w sprawie Jałty kongresmana Corcorana, który chciałby pokonać senatora Percy, ma tylko jego jedyny podpis, przypomina przedwyborcze polowanie na polonijne glosy i daje okazję różnym grupkom nowych emigrantów do zbierania donacji.

Co o tym mówią dokumenty? W oficjalnym sprawozdaniu z prac Kongresu za 1983 r. w SESSION SUMMARY podane jest, że w 1983 r. wpłynęło do Kongresu 8,434 różnych rezolucji i projektów, m.in. rządowych. Większość są to rezolucje kongresmanów, których dziesiątki wpływa do Kongresu prawie codziennie. Z tego wszystkiego Kongres rozpatrzył (przyjął lub odrzucił) tylko 1,201, w tym przeważnie przyjęto wnioski rządowe. Pozostało więc niezalaćonych 7,233 rezolucje, z czego większość, nigdy nie doczeka się głosowania w Kongresie.

Inny fakt — "Pomost" sugeruje, że prezes K.P.A. i ZNP A. Mazewski nie wypowiada się za unieważnieniem Jałty, jak to uczynił dawny prezes K.P.A. K. Rozmarek. Proponuję sprawdzić, czy jest prawdą,

jak pisze "Pomost". W książce Stefana Korbońskiego pt. "W imieniu Polski Walczącej", wydanej w Londynie w 1969 r. na stronach 27 i 28 opisany jest przyjazd prezesa PSL Stanisława Mikołajczyka do Chicago, 15 grudnia 1947 r., w celu podpisania wspólnego porozumienia politycznego z prezesem K.P.A. i ZNP K. Rozmarkiem. Oto, co mówi andw. Stefan Korboński, uczestnik tego porozumienia: "Co do Jałty, to Mikołajczyk potępił ją w zasadzie, ale starał się wykąsać, że pełne jej wykonanie zabezpieczyłoby Polskę niepodległość, wprowadził bez ziem wschodnich, ale za to z granicą na Odrze i Nysie Łużyckiej". Następnie zaś czytamy, że: "Po uzgodnieniu bez żadnych trudności, poglądów na stosunek do komunizmu... został ogłoszony 16 grudnia (1947 r.) wspólny komunikat".

Z treści tego komunikatu wynika, że uznano konieczność walki z komunizmem, na co zgodził się Mikołajczyk i Rozmarek. Natomiast w punkcie 6 na temat Jałty obaj zgodzili się, że uznają Jałtę za "największe zło, tym bardziej, że nie wykonanie tego porozumienia pozabawiło Polskę niepodległości". Wobec czego "przedstawiciele K.P.A. jak i prezydium PSL zobowiązują się do akcji w celu naprawienia tego zła". Czyli jest to teza Mikołajczyka, którą podał St. Korboński (i pod którą sam się podpisał, myśląc logicznie) i została ona przez K.P.A. i Rozmarka przyjęta. Mianowicie, że Jałtę potępia się w zasadzie, ale skoro sama uchwała o unieważnieniu Jałty nieczego w Polsce nie zmienia (musiałaby zgodzić się Rosja, albo wojna) rozsądniej domaga się, aby to porozumienie było wykonane zgodnie z jego brzmieniem. Nie widać z tego, aby prezes A. Mazewski mniej trochę się od K. Rozmarka o losy Polski. Więc zarzut jest złośliwy, a fakt zmyślony. To są te same cele ich obu na dziś i na jutro. Szalenie też przypomniał Dziennik Związkowy, że problem Polski to nie tylko Jałta, lecz również układy w Teheranie i Poczdamie.

Odcinam się od emigracyjnej politykomanii, zwłaszcza świeżego chowu. Piszę o tym, bo nie sądzę, aby mistyfikacjami i rezolucjami można było świat przebudować i wszystkie krzywdy naprawić. Obiecanki cacanki.

Janusz Kora

**NAJTANIEJ
NAJŁATWIEJ
NAJSZYBCIEJ**

PRAWO JAZDY

dla kierowców zawodowych i kierowców samochodów osobowych można uzyskać w najstarszej polskiej szkole nauki jazdy w Chicago

PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL
Tel.: 736-5522

Józefa Olszewskiego

BELMONT RAVEL
BIURO PODRÓŻY

Tel.: 736-5523

Sprawy urzędowe i notarialne

- Zaproszenia • Mandaty
- Jazda w stanie nietrzeźwym
- Odszkodowania: wypadki przy pracy i samochodowe

Autoryzowany Agent PKO
• Paczki Lotnicze i Morskie



Wszystko pod jednym adresem:
5538 W. BELMONT

Wypełniamy Rozliczenia Podatkowe (INCOME TAX)



**ZIOŁA LECZNICZE
DR. MICHAELS**

Od 50 Lat Pomagamy
Tysiącom w Różnych
Dolegliwościach

Dr. Michaels
N.D.

Nr. 9—Na cere, paczka \$4.37, 3 paczki \$12.11 • Nr. 10—Na astme bronchialną, paczka \$4.33—3 paczki \$11.99 • Nr. 11—Na nerki i pęcherz, paczka \$3.37—3 paczki \$9.11 • Nr. 12—Na kobiece dolegliwości menstruacyjne, paczka \$4.33—3 paczki \$11.99 • Nr. 16—Na wątrobę i żółć, paczka \$4.39—3 paczki \$12.17 • Nr. 17—Rozwalmiający i regulujący Stolec, paczka \$3.24—3 paczki \$8.72 • Nr. 18—Na Reumatyzm i artretyzm, paczka \$4.37—3 paczki \$12.11 • Nr. 20—Na nerwy, paczka \$4.40—3 paczki \$12.20 • Nr. 21—Na przeziębienie i kaszel, paczka \$3.27—3 paczki \$8.81 • Nr. 22—Na schudnięcie, paczka \$3.30—3 paczki \$8.90 • Nr. 31—Na gazy żołądka, paczka \$3.27—3 paczki \$8.81 • Nr. 100—Dla mężczyzn, paczka \$3.95—3 paczki \$10.85 • Nr. 340—Dla kobiet po czterdziestce przy tzw. "zmianie życia", paczka \$4.33—3 paczki \$11.99 • Bi-Be-Tee Tea —napój na cukrzycę, paczka \$3.17—3 paczki \$8.51 • Masę Żywokostowa, słoik \$2.65 • Kapsułki "ZYME-AIDS"—na niestrawność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, 1 butelka \$5.89—3 butelki \$16.50 • Morskie minerały "KELP KARBON" niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, 1 butelka \$5.19—3 butelki \$13.98 • Korzeń Życia—"ZEN SZEN", butelka 50 kapsulek \$5.85—3 butelki \$16.50 • Bałki—najlepsze w Ameryce \$3.75.

Można również zamawiać przez pocztę. Opłata pocztowa wynosi 20¢ od dolara plus podatek 5¢ od każdego dolara.

DR. MICHAELS HERB CENTER
1223 N. MILWAUKEE, CHICAGO, IL 60622

Luty: Miesiącem Prasy Katolickiej
Pomóżcie nam w dalszym prowadzeniu—

Miesięcznika Franciszkańskiego

Przez:
—prenumerowanie go
—czytanie go
—opłacenie prenumeraty dla nowoprzybyłych z Polski
—zapoznanie innych z *Miesięcznikiem Franciszkańskim*, który go jeszcze nie otrzymują.

Poniżej zamieszczamy kupon ułatwiający odnowienie lub rozpoczęcie prenumeraty *Miesięcznika Franciszkańskiego*:

Kupon do Odnowienia i Zamówienia Prenumeraty MIESIĘCZNIKA FRANCISZKAŃSKIEGO

nowa prenumerata odnowienie prenumeraty

Imię i Nazwisko _____
Numer Domu i Ulica _____
Miasto _____
Stan lub Prowincja _____ Zip Code _____

Roczna prenumerata w USA — \$6.00;
poza USA i w Kanadzie — \$8.00
Prosimy zamawiać na adres:
FRANCISCAN PUBLISHERS — PULASKI, WI 54162

DO POLSKI WYJAZDY ZBIOROWE I INDYWIDUALNE SPROWADZANIE RODZIN I KREWNYCH

WYSYŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU
Złatwi Najlepiej Biuro

B. ZALESKIEGO
UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO

ZALATWIAMY: Akty Notarialne i Zaproszenia Metryki: Urodzenia, Ślubu i Zgonu Paszport i Wizy Sprawy Imigracyjne i Przesiedlenia Podatki Federalne i Stanowe.

WYSYŁAMY: Paczki Morskie i Lotnicze oraz Lekarstwa

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCĘ
(Obywatele Polscy Mogą Legalnie Posiadać Dolary)

PODRÓŻE KRAJOWE:
DO KALIFORNII, LAS VEGAS I INNYCH MIAST

Dokonyjemy na miejscu rezerwacji i wydajemy bilety lotnicze i Amtrak-kolejowe.

POŚWIADCZONY TŁUMACZ POLSKO/ANGIELSKI I ANGIELSKO/POLSKI

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, Założone w 1906 Roku

INCOME TAX Fachowe Wypełnianie Formularzy Podatkowych
Federalny i Stanowy

Biurowo Prowadzone Przez BRONISŁAWĘ GORELL

6614 S. PULASKI RD. • TEL.: 582-4745

**Polak Otrzymał Najwyższe
Odznaczenie Wenezueli**

W Caracas, stolicy Wenezueli, odbyła się uroczystość nadania Januszowi Sleszyńskiemu orderu Francisco de Miranda pierwszej klasy.

Jest to najwyższe odznaczenie Wenezueli, nazwane od filozofa i pisarza z okresu Rewolucji Francuskiej. Gwiazdę orderu Francisco de Miranda, wraz z szarfą o kolorach Wenezueli, przypiął na piersi Sleszyńskiego prezydent Luis Herrera Campins, w obecności członków gabinetu i innych dygnitarzy rządu Wenezueli.

Janusz Sleszyński, były urzędnik polskiej służby zagranicznej, został wyróżniony przez rząd Wenezueli w uznaniu zasług jakie położył w szerzeniu w tym kraju ruchu Chrześcijańsk-

skiej Demokracji.

Była to nagroda o charakterze politycznym, ponieważ prezydent Herrera — jak również jego poprzednik, prezydent Rafael Caldera — są przedstawicielami partii Chrześcijańsko-Demokratycznej.

Po zakończeniu wojny Sleszyński szukał pola, na którym mógłby wykorzystać swoje talenty i przygotowanie polityczne. Znalazł je w ruchu Chrześcijańsko-Demokratycznym, który wtedy właśnie rozkwitał w Europie, dochodząc do władzy w Niemczech Zach., Francji i Włoszech.

Powstała wówczas tak zwana międzynarodówka Chadeceji — jakby odpowiedź na inne "międzynarodówki" — z którą młody jeszcze wówczas polski dyplomata zaczął współpracować.

W roku 1956 odbył się pierwszy Międzykontynentalny Kongres Chrześcijańskiej Demokracji, w którym wzięli udział przedstawiciele krajów Ameryki Południowej, a między innymi Luis Herrera z Wenezueli oraz inni politycy tego kraju, którzy dzisiaj są ministrami.

Wówczas byli jeszcze studentami, ale bliska przyjaźń nawiązana wtedy z Polakami: Popielem, Sieniewiczem, Gebhardem, Sleszyńskim i innymi, przyczyniła się znacznie do rozwoju ruchu Chrześcijańsko-Demokratycznego w Ameryce Południowej.

Sleszyński nauczył się hiszpańskiego i przez długie lata wędrował po całej Ameryce Południowej jako misjonarz koncepcji politycznej, opartej na etyce chrześcijańskiej.

Odznaczenie jakie otrzymał z rąk swych starych przyjaciół stanowi wyraz uznania dla tej pionierskiej pracy rozpoczętej około trzydziestu lat temu.

**DAVID J. WOTOWIC
ADWOKAT**
POMOC PRAWNA
I REPREZENTOWANIE
2921 N. Central Park Ave.
(Central Park i Milwaukee)
Chicago, IL 60618
TEL.: 235-1100

**EDWARD M. LUPA
ADWOKAT**
5423 South Kedzie Avenue
Tel.: 778-6966

Zalattia:
Kupno i Sprzedaż Domów; Testamenty; Sprawy Spadkowe; Rozwody; Odszkodowanie za Uszkodzenie Ciała; Inne Sprawy Związane z Prawem

**Mówiący Po Polsku
ADWOKAT**
Eugeniusz Steingold
Były
PROKURATOR
Cook County
SPECJALISTA
OD SPRAW KRYMINALNYCH
622-6208

**BYZNESY
• SKLEPY •
FABRYCZKI**

PEŁNE USŁUGI, LICENCJE, KUPNA, SPRZEDAŻ, PODATKI, ASEKURACJE BYZNESOWE I SZPITALNE, TRZYMANIE KSIĄZEK, WYPEŁNIANIE FORMULARZY, TŁUMACZENIA, NOTARIUSZ

STANLEY WARZAŁA
Mówimy Po Polsku • 777-3555

ADWOKAT
SPRAWY KORPORACYJNE,
BYZNESOWE I INNE
STANLEY WARZAŁA
3543 N. HARLEM, CHICAGO, IL

**PODRÓŻ
DO POLSKI**

\$516.00 lub \$797.00
Nasz telefon: 581-1200



Grazyna Olszewska-Buda

**PRAWO
JAZDY**
581-0040
6050 S. PULASKI
CHICAGO, IL. 60629

**Z OKAZJI DNIA SERDUSZKOWEGO!
OTRZYMASZ PREZENT WARTOŚCI \$25**

Za okazaniem tego ogłoszenia przy zakupie za \$100 lub więcej.
Oferta ważna do 13-go lutego

BSM INTERNATIONAL JEWELRY INC.
3343 N. PULASKI (w Maria Beauty Shop) Tel.: 736-2311

Pytać o Marię • Godz.: Wt-Sr 9-5; Cz 11-7; Piąt 9-7; Sob 9-5
Po bliższe informacje prosimy dzwonić: 693-5055 od 9-12 pñl. 1 po 9 wiecz.

ROWNIEŻ WSZELKIE NAPRAWY JUBILERSKIE

(\$5.00 zniżki z tym kuponem) Oferta wygasa 15 kwietnia, 1984 r.

TODD'S
Expert Income Tax Service

Tylko przez umówienie. W Waszym domu, lub u mnie w biurze. Rozliczam podatek federalny i stanowy — za \$15 i wyżej.

889-2121 lub 637-3903
5951 W. Fullerton

(\$5.00 zniżki z tym kuponem) Oferta wygasa 15 kwietnia, 1984

WYTNLJ
Centrala Handlowa

**"VARIMEX" IMPORT-EXPORT OFERUJE:
AKTUALNIE NAJLEPSZY SAMOCHÓD**

SKODA 120 GLS
(wersja RFN)

**4-DRZWIOWY
SILNIK—1200 CM³**

5-OSOBOWY
MOC 58 KM

Najmniejsze zużycie paliwa 5.3 l./100 km.
UWAGA! Przyjmujemy jeszcze zlecenia na dostawę do Polski w II-gim kwartale b.r. (ilość ograniczona)

Adres: 2956 N. MILWAUKEE AVE., Pokój 207 (I-piętro) Tel.: 772-4018
CHICAGO, IL. 60618

WYTNLJ



PEKAO TRADING CORPORATION

przypomina, że już
ZA DWA MIESIĄCE ŚWIĘTA WIELKANOCNE
Najwyższy czas zlecić nam
PRZEDŚWIĄTECZNĄ DOSTAWĘ PACZEK DO POLSKI

Pekao oferuje ponad 50 zestawów takich paczek. Wiele zestawów to paczki bardzo tanie

OD KILKU DO KILKUNASTU DOLARÓW

z pomarańczami, cytrynami, kawą, herbatą, szynką, czekoladą i wielu innymi bardzo poszukiwanymi w Polsce artykułami.

Również opłaty manipulacyjne za dostawę paczek są niskie:
\$1.00 za paczki w cenie do \$10.00
\$2.00 za paczki w cenie ponad \$10.00 do \$25.00
\$3.00 za paczki w cenie ponad \$25.00 do \$50.00

Jako szczególnie dogodnie dla odbiorców w Polsce polecamy:
ZLECENIA DO WYBORU

W ich ramach odbiorca w Polsce może wybrać sobie dowolne towary oferowane przez specjalne sklepy PEWEX z artykułami zagranicznymi, działające we wszystkich większych miastach w Polsce.

ZLECENIA OTWARTE

W ich ramach odbiorca w Polsce otrzymuje obszerną listę towarów zagranicznych, z której może wybrać sobie potrzebne mu artykuły. Dostawa następuje w formie paczek pocztowych, dostarczanych do domu odbiorcy w każdej miejscowości w Polsce.

ZLECENIA PRZYJMUJĄ I CENNIKI WYSYLAJĄ AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO
oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Avenue South (róg 32 ulicy), New York, N.Y. 10016
333 North Michigan Avenue, Chicago, Ill. 60601

Tel.: (212) 684-5320
Tel.: (312) 782-3933

Tadeusz Nowakowski

Gdyby Polska Była... Grenadą

Kiedy czytam wynurzenia znawcy polityki międzynarodowej, który najwyraźniej natrząsa się ze swoich czytelników, utrzymując, że mocne uderzenie legendarnego generała w nocy trzynastego grudnia zaoszczędziło Polsce losu... Grenady, czekam na radosny okrzyk tego eksperta: — "April, aprilis, nie wierz, bo się omylisz!" Ale okrzyk taki — o dziwo — nie rozlega się, z czego wynika, że niefrasobliwiec ten ucieśności swoje bierze na serio. Podobnie jak ów tuz publicystki usługowej, który rzucił kiedyś hasło: "Granice Polski leżą nad rzeką Ussuri!"

Któż nie pamięta z lat chłopięctwa żelaznego numeru ognisk harcerskich, kiedy to rozbawiono druhów i druhny "bigosem historycznym" — "kiedy Kara-Mustafa, dzielny wódz Krzyżaków prowadził swe zastępy przez Alpy na Kraków."

Gdzie Rzym, gdzie Krym, a gdzie Grenada?

Zal mi zdolnego satyryka Jana Pietrzaka, dlaczego. Bo partyjni publicyści zabierają mu chleb. Zamieniają swoje metier — w niezamierzony, jak tuszę sposób — w kabaret polityczny. Bronią się jeszcze twierdząc Grenadę, już w gruzach leżą nieźle płatne posady, ale w Grenadzie Janekosowa zaraza. W rzeczy samej nie ma koszmarniejszej wizji dla Polaka niż desant amerykańskiej piechoty morskiej na lechickim wybrzeżu. Czym jest Apokalipsa św. Jana w porównaniu z losem, jaki spotkałby wolny, zasobny i szczęśliwy lud polski pod butem amerykańskiego agresora? A kysz, a kysz, apage satanas! Odpukać w nie malowane drzewo — wiadomości dobra i zła.

Na falach rozgłośni warszawskiej rozległa się ostatnio skarga od którejś bielej włoś: "Ameryka sięga po władzę nad światem!" Domyślam się, ilu słuchaczy po wysłuchaniu tej tatarskiej wieści nie zmrużyło oka do białego rana. Czołowy publicysta tej rozgłośni, któremu przypadła rola gęsi, a raczej gęsiora na Kapitolu, ostrzegającego przed wrogiem, dostrzega analogię między podstępą, krwiożerczą napaścią Stanów Zjednoczonych na karaibską Arkadię a "szczególnie obłudną i wręcz nieuczciwą polityką dyktatu USA wobec PRL. Obecny lokator Białego Domu, nowe wcielenie Dżingis-chana" — posłuchajmy tego rozkosznego myślopląsu — "chce ukarać naród polski za jego państwową suwerenność." Brrr — to już nie manicheizm, lecz czysty machekizm, ta klechda o Reaganowskiej doktrynie o ograniczonej suwerenności państw bloku.

Na takie dictum można tylko nakreślić kółko na czele i pokusić się o nową zwrotkę "bigosu historycznego": "Myślał Dżingis Reagan, że Polskę przycisnął, a tu go zaskoczył nowy Cud nad Wisłą. Po grudniowym klapsie ręce mu się trzęsą, wściekły że nie wyszedł mu numer z Wałęsą. Znowu chcą nas zjałcić, gumożujne gady! Lecz my się nie damy, bo my nie z Grenady!"

Do ulubionych metod agitatorskiej

210 Tys. Złotych Za "Kronikę Polską" Bielskiego

W Bydgoszczy odbyła się aukcja bibliofiliska. Zorganizował ją Bydgoski Antykwariat Naukowy, który zgromadził wiele starodruków i książek wydanych w ostatnich dwustu latach. Na aukcji znalazło się 1,2 tys. tomów, w tym 70 starodruków. Ceny wywoławcze wystawionych pozycji wynosiły w sumie 2,6 mln złotych. Wedle wstępnych ustaleń, do kasy antykwariatu wpłynęło już jednak ok. 8 milionów. Nabywcy nie znaleźli tylko jeden starodruk — niemieckojęzyczne dzieło o tematyce biologiczno-geologicznej z XVIII w. Osiągnięto rekordowe ceny, choć z tutejszej perspektywy nie wydają się one oszałamiające. "Kronika Polska" Marcina Bielskiego, wydana w Krakowie w 1597 r., wyceniona wy-

Nancy Reagan

Prezydent musi być ostrożny w rozmowach z małżonką Nancy i przestać chwalić się, że sondaż nastrojów wykazuje, iż jest on bardzo popularny. Sondaż przeprowadzony przez personel Białego Domu wykazał, że Nancy Reagan jest bardziej popularna od męża.

polemiki, która w gruncie rzeczy nie jest polemiką, bo nie przywiązuje nadmiernej wagi do argumentacji, należy świadomie mieszać skutków z przyczyną. Pomija się rodowód wydarzenia, zwłaszcza gdy jest kłopotliwy, a poświęca się uwagę temu, co się w konsekwencji wydarzyło. Słuchacz i czytelnik nie dowiaduje się więc, jakie to fakty wpłynęły na wstrząsający stosunek państw zachodnich z Ameryką na czele do obecnej ekipy rządowej w Warszawie, i dlatego Biały Dom, pod naciskiem amerykańskiej opinii publicznej uwrażliwionej na łamanie praw ludzkich, zareagował na wprowadzenie stanu wojennego i internowanie tysięcy Polaków tak jak zareagował.

Na falach rozgłośni warszawskiej primaaprilisowe piruety mają swoją tradycję. Przed czterema laty namiennie atakowano Amerykę za to, że nie chciała wysłać swej ekipy sportowej na igrzyska olimpijskie do Moskwy, ale zapomniano — ot, rozżalenie! — wyjaśnić słuchaczowi, że była to reakcja, zresztą anemiczna, na najazd sowiecki na Afganistan.

Wszystkie te jeremiady i parakazy moralizatorstwa cechuje brak jednego, dość ważnego elementu: ustalenia prawdziwego winowajcy. Niezwykle trudno dowiedzieć się, czy to ofiara napadła na swego napastnika czy też było odwrotnie. Gdyby po iluś tam latach zagraniczny historyk chciał swoją wiedzę o Polsce lat osiemdziesiątych oprzeć na artykułach prasy partyjnej i pogadankach radiowych, mógłby jeszcze dojść do zaskakującego wniosku, że to nie Moskwa, lecz Washington, nie Breżniew, lecz Reagan zorganizowali ekspedycję karną przeciwko "Solidarności."

Kto dzisiaj rozwodzi się nad "dyktatem amerykańskim wobec Polski," powinien sobie kupić atlas geograficzny i przekonać się na własne oczy gdzie właściwie leży ojczyzna Lecha Wałęsy? Czy pod Legnicą stacjonują wojska amerykańskie? Czy w Jajcie przytroczono nas do amerykańskiego rydwanu? Czyli to amerykański Kanibal "ante portas" chce nas pozbawić wolności, demokracji, terytorium państwowego i suwerenności?

Straszenie Polaków imperializmem Washingtonu miało by cień sensu, gdyby nie było na naszej planecie innego imperializmu, bardziej dla milionów ludzi między Władystokiem a Erfurtem namacalnego niż ten amerykański. A więc strachy na Lachy.

I jeszcze jedno: czy taka primaaprilisowa, grotesko-absurdalna propaganda strachu przed jedynym mocarstwem na świecie, mogącym się przeciwstawić siłom niewoli, ucisku i wyzysku, ma jakkolwiek szansę powodzenia w społeczeństwie wbrew swojej woli zamkniętym w obozie "pokoju i postępu"?

Nie zdziwiłbym się, gdyby tym tragicomicznym adwokatem pax sovietica, którzy utrzymują, że Polsce udało się szczęśliwie uniknąć losu... Grenady odskrzyknął ktoś przez mur więzienia: "Szkoła! Nareszcie by nas ktoś oswoił!" Orzeł Biały

Bogdan Zakrzewski

Muzeum "Przestrzeni Kulturowej"

Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem to najstarsze muzeum regionalne w Polsce. Ze względu na usytuowanie, charakter jego zbiorów jest nieco inny niż w pozostałych tego typu placówkach. Od ośmiu lat kieruje nim mgr Tadeusz Szczepaniak, który posiada własną koncepcję tatrzańskich placówek. Widzi on potrzebę istnienia i rozwoju muzeum w kierunku ochrony "przestrzeni kulturowej" Podhala, Spisu i Orawy.

Co to oznacza? Próbę organizowania muzeum niegablotowego, zamkniętego w czterech ścianach, ale chroniącego wszystkie elementy kultury w miejscu, w którym powstały



Kapliczka przy drodze do Poronina

i funkcjonowały. Innymi słowy powinien powstać w Zakopanem — Podhalański Park Etnograficzny w typie skandynawskiego skansenu. Oczywiście, na zasadzie sieci małych skansenów powiązanych z sobą, co dałoby możliwość całościowej ekspozycji obiektów zabytkowych.

Sporo z tej ambitnej koncepcji zdołano już zrealizować. 107 szalaśców pasterskich w Tatrzańskim Parku Narodowym uznano za zabytki, z tego 54 obiekty poddano konserwacji, a wśród nich tak wielkie zespoły jak np. szalaśca na Hali Chochołowskiej



Dolina Małej Łąki. — Baca z dudami.

(ponad 20), na Polanie Kopiniec, Polanie Jaworzynka, a na Hali Stoły, ponad górną granicą lasów trzy szalaśce

Znowu Na Wawelu

Tuż po wojnie wywędrowało z Wawelu do Muzeum Narodowego w Warszawie blisko 120 obrazów, rycin, mebli i świeczników, które w formie depozytu wypożyczone zostały celem wzbogacenia warszawskiego muzeum i Belwederu. Były to w głównej mierze przedmioty stanowiące kolekcję profesora Jerzego Mycielskiego i Leona Pinińskiego, którzy pod koniec życia darowali je Zamkowi Królewskiemu.

I właśnie teraz obie kolekcje wróciły na Wawel. Wśród nich obrazy m. in. Piotra Michałowskiego, Jacka Malczewskiego, Leona Wyczółkowskiego, Juliana Falata, Stanisława Wyspiańskiego. W sumie 41 wspaniałych malowideł.

Po niezbędnych zabiegach konserwatorskich powrócą na swoje dawne miejsca.

sy wysokogórskie. Oprócz tego uzyskano zgodę na wypas owiec przy niektórych szalaścach, co daje możliwość naturalnego ich ożywienia przez działalność gospodarczą. Koło wsi Jurgów, leżącej poza granicą Tatrzańskiego Parku Narodowego, ocalono tak zwaną pasterską wieś letnią. Jest to zespół 55 szalaśców, w których ludzie od wiosny do jesieni mieszkają i wypasają bydło.

Przeciwnicy troski o szalaśce twierdzą, że mało kto będzie je zwiedzał. Zapominają jednak, że po pierwsze, stanowią one regionalny dokument historyczny, po drugie pełnią funkcję krajoznawczą, rzutującą na całą kulturę Podhala, a także na kulturę powstającą pod wpływem Podhala. W tym kontekście jest to również ważne, jak ekspozycja oglądana przez liczne wycieczki.

Obok troski o szalaśce istotną jest ochrona zabytkowych struktur wsi podhalańskiej. Jako przykład może służyć Chochołów. Zachowany został tam pierwotny układ wsi, częściowo prowadzone są w niej remonty zabytkowych gospodarstw indywidualnych, według wskazań konserwatora zabytków. Niektóre obiekty zostały wykupione przez Muzeum Tatrzańskie. W najbliższej przyszłości muzeum planuje uruchomić w Chochołowie młyn wodny i folusz, a ponadto zamierza zorganizować w Czarnym Dunajcu "Przytułek rzeźby kamiennej," gromadząc rzeźbę przyrodniczą i cmentarną. Podobny zbiór, może na większą skalę, powstanie w Zakopanem, w ogrodzie otaczającym pałac na Kozłcu, w którym mieści się filia muzeum "Galeria Sztuki" im. Wl. i J. Kulczyckich.

Wiele zabytkowych obiektów na Podhalu wymaga konserwatorskich zabiegów, m. in. witekiewicowska wila "Kolibra" w Zakopanem, której właścicielem jest związek zawodowy kolejarzy.

Laureaci Fundacji A. Jurzykowskiego

New York (N. Dz.) — Nowojorski "Nowy Dziennik" podał do wiadomości, że Fundacja im. Alfreda Jurzykowskiego przyznała po raz 20 nagrody, wyróżniając — jak corocznie — 10 Polaków lub Amerykanów polskiego pochodzenia za wybitny wkład w dziedzinie kultury i nauki.

Poza to Fundacja przyznaje cztery odrębne nagrody w Brazylii. Laureatami za rok 1983 zostali: Dr Michael Katz — w dziedzinie medycyny.

Pediatra, specjalista w zakresie chorób tropikalnych i parazytologii. Urodził się w Polsce w 1925, a kształcił się w Nowym Jorku. Obecnie stoi na czele Wydziału Pediatrii Uniwersytetu Columbia, swojej Alma Mater.

Dr Mieczysław Rajmund Chorąży — w dziedzinie biologii. Absolwent warszawskiej Akademii Medycznej, gdzie doktoryzował się, zarazem specjalista w zakresie biochemii.

W czasie okupacji członek AK, uczestnik Powstania Warszawskiego, po wojnie kontynuował specjalizację w Stanach Zjednoczonych.

Obecnie zajmuje kierownicze stanowisko w Instytucie Onkologii w Gliwicach. Autor licznych prac naukowych, od wielu lat prowadzi badania nad nowotworami.

Dr Samuel Eilenberg — w dziedzinie matematyki. Jeden z twórców tzw. polskiej szkoły matematycznej, ur. w 1913 r. w Warszawie. Tuż przed wybuchem II wojny przybył do USA, gdzie stał się autorytetem w dziedzinie topologii.

Następnie objął katedrę matematyki na Uniwersytecie Columbia. Autor prac naukowych w dziedzinie topologii, teorii automatów i kategorii. Członek Amerykańskiej Akademii Nauk.

Dr Henryk Hiż — w dziedzinie filozofii.

Urodzony w 1915 roku w Polsce, studiował na Uniwersytecie Warszawskim, a następnie Brukselskim i Harvardzkim. Od 1953 r. wykładowca na Uniwersytecie Stanowym Pensylwanii.

W czasie II wojny uczył na tajnych kursach uniwersyteckich. Członek AK, uczestnik Powstania Warszawskiego. Wyształcony w tradycji tzw. warszawskiej szkoły logiki i filozofii.

Specjalista w zakresie semantyki, analizy logicznej, teorii sztuk oraz historii filozofii polskiej XX wieku. Autor 60 prac naukowych, członek kolegiów redakcyjnych i redaktor pism specjalistycznych.

Dr Zbigniew Wójcik — w dziedzinie historii.

Ur. w Polsce w 1922 r. Członek AK, kształcił się na KUL'u, a następnie doktoryzował na Uniwersytecie Warszawskim. Od 1961 r. pracował w Instytucie Historii Polskiej Akademii Nauk. Autorytet w dziedzinie historii Polski XVI i XVII wieku oraz dyplomacji tego okresu.

Wykładał gościnnie na wielu głównych uniwersytetach europejskich. Autor dziewięciu książek i ponad stu prac naukowych. Jego krótkie studium o roli Józefa Piłsudskiego w odzyskaniu niepodległości Polski ogłosił "Solidarność" w 1981 r.

Jerzy Ficowski — w dziedzinie literatury.

Ur. w Warszawie w 1924 r., członek AK i uczestnik Powstania Warszawskiego, absolwent UW.

Wybitny poeta, pisarz, krytyk literacki i tłumacz. Wydał 12 zbiorów poezji, książki dla dzieci, tomiki miniatur literackich. Jest także znawcą i komentatorem twórczości Bruno Schulza.

Autorytet w dziedzinie poezji i baśni cygańskich, stał się jednym z nielicznych, którzy tłumaczyli twórczość Cyganów na polski.

Motywnie przewodnim w jego poezji jest tragedia narodu żydowskiego. Przekłady jego utworów ukazały się w wielu krajach, m.in. w Szwecji i w Izraelu.

Ficowski jest także współzałożycielem Komitetu Obrony Robotników i z uwagi na działalność opozycyjną znalazł się na indeksie cenzury.

Dr Jan Błoński — w dziedzinie literatury i krytyki literackiej. Ur. w 1931 r. w Warszawie, jest prorektorem swojej Alma Mater — Uniwersytetu Jagiellońskiego, a zarazem profesorem historii literatury polskiej od 1970 r.

W latach 1961-1966 był wykładowcą na paryskiej Sorbonie, a w następnych latach kilkakrotnie przebywał dłuższy czas we Francji, kształcąc

tamtejszych filologów. Najważniejsze jego książki to: "Mikołaj Sęp-Szarzyński i początki polskiego baroku", studium o Marcelu Prouście "Widzieć jasno w zachwyceniu", cztery tomy esejów i szkiców poświęconych literaturze polskiej XX wieku. Wybitny znawca europejskiej poezji i dramatu XX wieku.

Współzałożyciel pisma "Teksty", poświęconego teorii i interpretacji literatury, wychowawca wielu młodych badaczy literackich. Wchodził w skład prezydium rozwiązanej niedawno Związku Literatów Polskich. Uczestnik wielu międzynarodowych sympozjów i sesji naukowych, laureat licznych wyróżnień.

Tadeusz Brzozowski — w dziedzinie sztuk plastycznych.

Ur. w 1918 r. we Lwowie, związany ze środowiskiem twórczym Krakowa, absolwent tamtejszej Akademii Sztuk Pięknych. Od 1962 r. profesor ASP w Poznaniu.

Jeden z najwybitniejszych malarzy swego pokolenia. Jego prace znajdują się w wielu muzeach i kolekcjach prywatnych w Polsce i za granicą. Wystawy indywidualne w Poznaniu i w Sao Paulo; zbiorowa — w NYC na Biennale w Wenecji, w Tokio i w Londynie.

Dr Mieczysław Porębski — w dziedzinie historii sztuki.

Ur. w 1921 r. w Polsce, absolwent UJ w Krakowie. Podobnie jak Brzozowski, należał do podziemnego teatru eksperymentalnego Tadeusza Kantora w czasie okupacji. Więzień obozu koncentracyjnego w Niemczech.

Po wojnie, jako krytyk sztuki, organizator wielu ważnych wystaw, członek Instytutu Sztuki przy PAN, wykładowca na ASP w Warszawie, następnie profesor na Wydz. Historii Sztuki UJ, specjalista w zakresie sztuki nowoczesnej, kurator zbiorów XIX i XX wieku Muzeum Narodowego w Krakowie.

Autor wielu książek z zakresu sztuki XX wieku, współautor (z prof. K. Piwockim) trzytomowego dzieła poświęconego historii sztuki.

Joachim Kilar — w dziedzinie muzyki.

Ur. w 1932 r. we Lwowie, ukończył PWSM w Katowicach, a następnie kształcił się pod kierunkiem Nadi Boulanger w Paryżu.

Z Pendereckim i Góreckim uważany za twórcę tzw. polskiej szkoły sonorystycznej, jeden z najwybitniejszych kompozytorów współczesnych, często nawiązujący w swych utworach do folkloru góralskiego i tradycji do muzyki sakralnej.

Jedną z jego ostatnich kompozycji jest "Victoria" (1982). Autor muzyki do wielu filmów m.in. Wajdy i Zanussiego. Pisał także utwory wykonywane przez zespół "Śląsk".

Nie wszyscy z nagrodzonych zdążyli przybyć z Polski na ceremonię w siedzibie Fundacji Alfreda Jurzykowskiego w Nowym Jorku, jaka odbyła się 3 lutego.

Z Teki Wydawniczej Nowy XVII Tom "Niepodległości"

Podajemy do wiadomości, że ukazał się ostatnio w druku kolejny, XVIII tom czasopisma "NIEPODLEGŁOŚĆ", będącego oficjalnym organem obu Instytutów Piłsudskiego w Londynie i Nowym Jorku, pod redakcją prof. Anny Jenciała.

Na bogatą treść tego tomu składają się m. in. dalsza seria nieznanych dotychczas listów Piłsudskiego z okresu jego pracy w PPS.

Włodzimierz Bęczkowski — Prometeizm na tle epoki.

Zygmunt Tkocza — Kryzys Rządu Polskiego w Londynie, lipiec 1940.

II cz. Wspomnień W. Sławka.

Janusza Rakowskiego — wspomnienia: Cztery lata z Kwiatkowskim (1935 — 1939), Jadwigi Maxymowicz-Raczyńskiej — Śmierć Marszałka Rydza — Smigłego oraz artykuły recenzyjne i komunikaty.

Tom XVII obejmuje 262 strony.

Cena wraz z przesyłką \$17.00. — do nabywcy w Instytucie. Czeki wystawiać na:

Piłsudski Institute of America
381 Park Ave. South
New York, N. Y. 10016

Myśl

Najlepsze prawa mogą się zmienić w bezprawie, jeśli przestaje żywić je duch, z którego się zrodziły.

Jan Parandowski

HURTOWA WYPRZEDAŻ

DUZY WYBOR
Zwalczajcie inflację, kupujcie

W L & L APPLIANCE MART

JESTESMY #1. Firma istnieje ponad 20 lat. Odnowiona i gwarantowana oferujemy: zamrażacze, piece do gotowania, maszyny do prania, suszarki

Najniższe ceny w Chicago
Dostarczamy Dwie lokacje

2553 West North Ave.
384-5449 lub 384-9842
11 do 5:30

3240 W. Lawrence
463-2050
9 do 7. Niedz. 11 do 4

CHICAGO CENTER

Acupuncture and Acupressure

- Relieve Stress • Poor Posture
- Athletic Injuries • Headaches
- Low Back Pain • Smoking
- Weight Control • Nutrition

372-2500

65 E. Water St., Chicago, Suite 403

ESTHER KORNEI, Psy. D.

Indywidualna małżeńska i rodzinna grupowa Psychoterapia
GOLF MILL
PROFESSIONAL BLDG. Pokój 925
NILES, ILL. 60648

Czy jesteście często zmęczeni, zmęczani i przydrczeni obowiązkami? Może jesteście zaniepokojeni, w napięciu nerwowym lub bez chęci do życia? Czy macie problemy, których nie możecie sami rozwiązać? Czy jesteście w konflikcie ze swym współmałżonkiem, dziećmi, przyjaciółmi i innymi ludźmi?

Jeśli tak, — to jest pomoc dla Was!
Zadzwońcie do **STRESS CLINIC**,
Dr. Esther Kornel
TEL.: (312) 242-3846

ACUPUNCTURE CLINIC

SINCE 1973
TRADITIONAL & MODERN MODALITIES

ARTHRITIS INSOMNIA
ALLERGY NEURALGIA
BACKACHE SCIATICA
DEPRESSION SEX DYSFUNCTIONS
FACE LIFTS SMOKING
HEADACHES SPORTS INJURIES, etc.

****Licensed Physicians****
James Lo., M.D. Mary Lo., M.D.

782-0487 848-0330

55 E. Washington Suite 1809
525 W. North Ave. Suite 201
(Fair Oaks Building)

EDWARD N. COURY

INCOME TAX SERVICE
PERSONAL AND BUSINESS TAXES

2301 S. WESTERN AVE.
277-0474

Szansy i Zagrożenia Pszczelarstwa w PRL

W "Życiu Warszawy" ukazał się ciekawy artykuł informacyjny o pszczelarstwie w PRL. Przedrukujemy go prawie w całości.

W Polsce jest 2.431.000 rodzin pszczelich. Ich produkcję szacuje się na 16-18.000 ton miodu w ciągu roku. Mniej stabilny od produkcji jest skup miodu, który np. w 1981 r. wyniósł 3.900 ton a w ubiegłym roku — 13.000 ton. Drugi z rzędu rok wysokiego skupu miodu umożliwił zgromadzenie zapasów, które wystarczają na utrzymanie ciągłej sprzedaży przez cały rok. Kolejny skutek podwyższenia cen skupu to obniżenie cen wólnorokowych tego produktu i praktyczne wyeliminowanie go ze sprzedaży na bazarach.

Fakt, że miód jest obecnie w sklepach stale — części konsumentów wywołuje się zjawiskiem niernormalnym. "Bo jest za drogi" — mówią. Inne jest zdanie pszczelarzy. Produkcja miodu jest wprawdzie opłacalna, ale nie stała się drogą do zbijania fortuny. Przy prawidłowej relacji cen 1 kg miodu kosztuje tyle co 1 kg masła i ta relacja byłaby zachowana, gdyby

masło nie było dotowane (obecnie do 1 kg masła dopłaca się 200 zł).

Na cenę miodu inaczej patrzą ci, którzy dzięki jego spożywaniu pozbyli się dolegliwości sercowych, nadciśnienia czy innego rodzaju chorób cywilizacyjnych. Lecznice właściwości miodu ciągle są w Polsce niedoceniane, a jego spożycie (30 dkg na osobę rocznie) jest 5 razy mniejsze niż w RFN (1,5 kg).

Dla ustabilizowania produkcji i skupu miodu na ubiegłorocznym poziomie konieczne jest obniżenie (do 4 proc.) kredytów na skup i finansowanie zapasów, zapewnienie dostatecznej ilości opakowań, utrzymanie obecnych cen skupu i wstrzymanie importu miodu oraz odstąpienie od związanej sprzedaży (cukier za miód dla pszczelarzy).

Postępy wrozy — choroby, która mocno przetrzebiła pszczoły w innych krajach, można wstrzymać przez podjęcie produkcji własnych leków, zwalczanie tej choroby z urzędu oraz upowszechnienie wśród pszczelarzy informacji o warze i sposobach jej zwalczania. O życie pszczoł warto walczyć nie tylko z powodu miodu, którego produkcja to tylko 15 proc. korzyści z tych owadów. Od ich pracy zależą też plony wielu upraw.

Verlene's Fashion Center

"Milady"

5714 W. BELMONT
Chicago, IL 60634
TEL.: 286-4464

Serdecznie zapraszamy do obejrzenia naszych specjalnie wybranych sukien i dodatków ślubnych dla **Panny Młodej** i jej orszaku ślubnego

Specjalizujemy się w sukniach dla debiutantek oraz w sukniach wyśmienitych, wieczorowych i koktajlowych na wszelkie okazje.

Bezpłatnie skracamy wszystkie suknie.

Godziny:
Codziennie 9:30 Rano-5:30 Ppl.
Pon. i Czw. 12:00-9:00 Wiecz.

Mówimy Po Polsku



WYSOKIEJ JAKOŚCI OKULARY ZA \$39.00?

Zobacz Co Dotąd Przeoczałeś.

Obejrzyj nasz bogaty wybór okularów dopasowanych do każdego budżetu. Wygodne oprawki z jednoogniskowymi soczewkami z plastiku lub szkła teraz tylko \$39.00. Z soczewkami dwuogniskowymi tylko \$59.00. Koszt przeciśnianych szkieł, specjalnie projektowanych opravek lub bardzo silnych soczewek jest nieco wyższy. Wysokiej jakości okulary po przystępnych cenach? Przyjdź dzisiaj i zobacz sam!

DR. RONALD A. KREFMAN
OPTOMETRIST

5227 W. Belmont Ave., (312) 777-7838

Zadzwoń Po Umówienie
Pytać o Antoninę

MOWIMY PO POLSKU

GENERAL SERVICE CO.

INCOME TAX RETURNS

966-8288

POLISH IS SPOKEN

OUR WRITTEN GUARANTEE

- Your return will be prepared in a professional manner by an experienced tax accountant.
- Every allowable deduction will be taken. No one wants to pay more tax than necessary.
- Your return will be held in strict confidence.
- If audited, we will accompany you to the IRS, if desired.
- In home service provided, if needed.

Over 20 years experience in tax return preparation.

Niles, IL 60648

Na Astmę,

Gorączkę Sienną
Trudności w Oddychaniu

Decha Tabletki, nowy środek na astmę i "Hay Fever" szybko przynosi ulgę przy trudnościach w oddychaniu i męczące kichanie.

40 Tabletek... \$7.50
Decha Tabletki są zrobione i do nabycia tylko w

GLASZER PHARMACY
957 N. Ashland Ave., Chicago, IL. 60622
Apteka istnieje ponad 37 lat

LIBERTY TRAVEL AGENCY

Przeniesione pod adres:
5029 W. MONTROSE
(Róg Montrose i Milwaukee)

ZALATWIAMY:

- Bilety i czartery do Polski.
- Nadawanie skuteczności (ważności) w Polsce zagranicznym wyrokom (głównie rozwodowym) oraz wszelkie sprawy dotyczące polskiego prawa.
- Paszporty Konsularne i Krajowe. Wizy.
- Tłumaczenia dokumentów. Zaprośnienia.
- ODSZKODOWANIA z różnego rodzaju wypadków.
- Pomagamy w załatwieniu spraw w urzędach.
- Wypełniamy INCOME TAX.
- ADWOKACI, specjaliści od poszczególnych spraw za umówieniem.

Biuro otwarte codziennie od 10 do 8; w niedzielę od 10:30-2 (w środy zamknięte)

TEL.: 685-4771

UŻYWAJCE SŁYNNYCH ZIOŁ KS. FRANCISZKA

Sk utecznych Przy Następujących Niedomaganiach:

NO. 1 (\$4) — na żołądek i kiszkę — delikatnie i skutecznie rozwalniają NO. 2 (\$4) — na wątrobę i śół, pomagają trawić i polepszają Przemianę Materii; NO. 3 (\$4) — pomocne przy cukrzycy; NO. 4 (\$4.00) — świetne na nerki i pęcherz, działają mocopędnie i pomocne są przy prostaticie; NO. 5 (\$4) — na zaziębienie, kaszel, zapalenie oskrzeli, astmę; NO. 6 (\$4) — na dolegliwości reumatyczne-artretyczne, podagry; NO. 7 (\$4) — na uspokojenie i wzmocnienie systemu nerwowego i na dobry sen; NO. 8 (\$4) — znakomity środek przeciw tyfoidności i na schudnięcie; NO. 9 (\$3.50) — zioła kąpielowe aromatycznie-wzmocniające; NO. 10 (\$4) — nadzwyczajne przeciw arterio-sklerozie, wysokiemu ciśnieniu i przepuszczalności krwi poprzez włoskowate naczynia krwionośne. Prosimy zawsze dodać 25¢ do każdego dolara na przesyłkę.

PROSBA: Ogłoszenia teraz są bardzo drogie, z konieczności ogłaszamy się raz na miesiąc; dlatego wytnij mnie i zachowaj dla siebie i drugich potrzebny. Bóg zapłać.

TYLKO DUŻE PACZKI Z TEKSTEM POLSKIM I ANGIELSKIM. Pamiętajcie Drodzy Czytelnicy, że nie ma nic lepszego dla zdrowia jak świeże ZIOŁA KS. FRANCISZKA, zaparzone gotującą wodą. Na C.O.D. Nie Wysyłamy — Na odpowiedź Prosimy Zawsze Załączyć Znaczkę — Po wszelkie Informacje Dzwoncie: HEMlock 4-2766

FATHER FRANCIS HERBS
6951 S. MAPLEWOOD AVE. • CHICAGO, IL 60629

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

IMPOTENT?

IT'S NOT ALWAYS EMOTIONAL. Impotence is not always emotional or psychological. Estimates state that at least 50% of all impotence develops from physical factors. New methods of testing and diagnosis can uncover physical causes (sometimes combined with emotional/psychological factors) that may be the prime reason for male impotence. Problems detected range from nerve and blood vessel disorders to hormonal imbalance, hidden illness and even medication difficulties. Discovery and therapy can often restore full sexual performance.

A UNIQUE THREE-DAY EVALUATION PROGRAM. American International Hospital's unique three-day program evaluates and diagnoses male impotence, then offers comprehensive treatment and continuing care programs to correct the problem - all under the direction of board-certified medical specialists. Our hospital and clinic provide comfortable, discreet facilities. Many insurers cover this program. Our goal is the correction of all aspects of male sexual dysfunction. Our clinical service is thorough and totally coordinated.

CALL TODAY. A counselor is available to answer your questions in complete confidence, with no obligation on your part. CALL TOLL FREE 1-800-367-4357 (outside Illinois) and (312)-872-8722 (in Illinois).

American International Hospital and Clinic

JCAH Accredited
Zion, Illinois 60099

MÓWIĄCY PO POLSKU LEKARZ SPECJALISTA PODIATRA

SPECJALNA WPROWADZAJĄCA OFERTA

Six Corners Foot Clinic z przyjemnością zawiadama o nowej formie usług przy leczeniu schorzeń stóp.

BEZPŁATNE OPERACJE STÓP

Emercy z ubezpieczeniem Medicare, którzy uregulowali już roczną potrącaną opłatę, a których warunki finansowe nie pozwalają na pełną zapłatę za świadczenia lekarskie, nie będą obciążeni 20% częścią opłaty nie pokrywanej przez Medicare, za wykonane zabiegi przy schorzeniach stóp i inne usługi lekarskie zatwierdzone przez Medicare.

LUB

Jeżeli Twój plan ubezpieczeniowy pokrywa 80% opłat w wysokości ogólnie przyjętej i uregulowałeś już roczną potrącaną opłatę, my zaakceptujemy wpłatę ubezpieczenia jako całkowitą opłatę za operację wykonaną w naszej klinice.

NATYCHMIASTOWY POWROT DO DOMU PO OPERACJI

Większość schorzeń i zdeformowań takich jak: bolesne guzy na wielkim palcu u nogi, paluch młotowaty, odciski, zrogowaciały naskórek, wrastające paznokcie, ostrogi, brodawki itp. korygujemy chirurgicznie w naszym gabinecie. Zabiegi te przeprowadzane są z reguły bezboleśnie, zakładanie szwów i stosowanie silnych środków medycznych najczęściej nie jest konieczne i zwykle pacjenci wracają do pracy do paru dniach, o ile nie natychmiast.

INNE USLUGI

Oprócz wspomnianych wyżej chirurgicznych zabiegów Six Corners Foot Clinic oferuje pomoc lekarską w zakresie:

1. Urządzenie uszkodzonego stóp i kostek
2. Krążenie krwi w kończynach dolnych
3. Prześwietlenia, fizykoterapia, hydroterapia
4. Leczenie kontuzji sportowych
5. Zdeformowania i plaskostopie u dzieci
6. Chód ze stopami zwroconymi do wewnątrz lub na zewnątrz
7. Leczenie nóg osób chorych na cukrzycę

Po Umówienie Dzwon 685-8400

SIX CORNERS FOOT CLINIC

Dr. Paul Nadzikewycz
4956 W. Irving Park Rd.
Chicago, IL 60641

MR. GOOD MÓWI: "SPRZEDAJCIE WSZYSTKO"

NASZA STRATA TO TWÓJ ZYSK!

Wskutek awarii, która spowodowała zalanie naszego sklepu przy Milwaukee Ave., nagromadziły nam się wielkie zapasy towarów z nowych dostaw na 1984 r. Dostawy te stale napływają i ponieważ potrzebne nam jest wolne miejsce, dlatego Good Furniture drastycznie obniżył ceny na fabrycznie nowe meble i urządzenia domowe z natychmiastową dostawą.

Przedruk z Dziennika Związkowego: Str. 3-Dziennik Związkowy — Poniedziałek 9 Stycznia 1984 r.

AWARIA W GOOD FURNITURE

Pęknięcie rur kanalizacyjnych spowodowało zalanie sklepu. Z powodu awarii sklepu "Good Furniture" przystąpił do zniżki cen. W celu odroczenia awarii, z przyczyn niezależnych od nas, informujemy o udziale klientowi w zniżce. Prosimy o wyrozumiałość. Sprawy do 24 godzinach. Straty są bardzo duże.

Sklep jest obecnie nieczynny i zostanie ponownie otwarty na tydzień po usunięciu zniszczeń spowodowanych awarią. Informacji udzielą klienci w magazynie Good Furniture, 19 W. Cermak Rd. Tel. 927-2700.

Nasze Problemy To Dla Ciebie Niewiarygodne Oszczędności!

Znanej Firmy 5-Szt. **KELVINATOR 16 CU. FT. LODÓWKA**
2-Drzw., Samorozmr., Biała
Teraz Tylko **\$499**

Znanej Firmy **SUPER SER 10 CU. FT. LODÓWKA**
Przełask na Rozmr., Biała
Teraz Tylko **\$299**

Znanej Firmy **KELVINATOR 18 LB. "HEAVY DUTY" PRAŁKA**
2-Letnia Gwar., Biała
Teraz Tylko **\$349**

4-Szt. **ŁÓŻKO HOLLYWOOD**
Ekon. Pojed. Szer.
Teraz Tylko **\$119**

MAGIC STRIPE 13" PRZEŃNOŚNY KOLOR TV
Teraz Tylko **\$199**

RUGGED **SOSNOWE ŁÓŻKO PIĘTROWE**
Z 2 Materacami
Teraz Tylko **\$139**

3-Szt. **KOMPLET WYPOCZYNKOWY**
Poręcz. Obszyte Tkanina Hercules
Teraz Tylko **\$199**

SPRZEDAŻ RATALNA!

PREMIER 30" **PIEC GAZOWY**
Automatyczny "Broiler"
Teraz Tylko **\$299**

ŁÓŻKO ROZMIAR QUEEN
Wesługowie, Rama i Materac Beauty Queen i Sprężyny
Teraz Tylko **\$279**

RCA VIDEO MAGNETOWID
8-Godz. Program. Zdalnie Regul.
Teraz Tylko **\$499**

HART 4-SZT. **KOMPLET SYPIALNY**
Tualetka z Lustrem, Bielizniarka, Wesługowie
Teraz Tylko **\$249**

EARLY AMERICAN KOMPLET WYPOCZYNKOWY
Kanapa, Loveseat i Fotel Antron Obicia
Teraz Tylko **\$449**

SOSNOWY **KOMPLET WYPOCZYNKOWY**
6-Szt. Zestaw o Dużej Wartości!
Teraz Tylko **\$299**

QUASAR 12" BIAŁO-CZARNY TV
Specjalna Wartość!
Teraz Tylko **\$69**

Niektóre Artykuły Za Gotówkę z Własnym Odbiorem!

GOOD FURNITURE

POLNOC
2760 N. Milwaukee (Kimball i Diversey)
235-4545
Pn. Czw. Pt. 11-8; Wt. Sr. Sob. 9:30-6; Niedziela 11-5.

POLUDNIE
2719 W. Cermak (2 Bloki na Zachód od Western)
927-2707
Pn. Czw. Pt. 9:30-8; Wt. Sr. Sob. 9:30-6; Niedziela 11-5.

DOUGLAS MAGNAVOX ELECTROBRAND

MAREK KULISIEWICZ

Wraz z Grupą Wokalno-Muzyczną

HAPPY BAND

Zaprasza Wszystkich
Starych i Nowych
Sympatyków
Naszej Muzyki
**W PIĄTKI-
SOBOTY-
NIEDZIELE**
Popularne Stare
i Nowe Przeboje!!
Wspaniała Zabawa!
WSTEP WOLNY

**ASTORIA LOUNGE**

Tel. 725-2277 3208 N. Kostner Ave.

(Róg Belmont)

Cascade
inn
BANQUETS

800 W. Irving Park Rd.

Bensenville, IL.
(5 Minut na Zachód od O'Hare)

Tel: 860-0086

**ZAPRASZA NA DANCINGI
W KAŻDY PIĄTEK I SOBOTĘ
Gra Doskonały Zespół Muzyczny
HIGH SOCIETY
Pod Dyрекcją Janusza Pliwko z Solistką
ALICJĄ SKIBICKĄ**

Za Darmo — Zakąski

Dwie eleganckie sale na wesela, bankiety przyjęcia z okazji Pierwszej Komunii Sw., graduacji itp.
WYSMIENIATA POLSKO-AMERYKAŃSKA KUCHNIA
SPECIAL—10% Zniżki na Wszelkie Przyjęcia

**KOŁO PRZYJACIÓŁ HARCERSTWA
Serdecznie Zaprasza Na
ZABAWĘ KARNAWAŁOWĄ**

w sobotę, 18 lutego 1984 r. która odbędzie się w sali szkolnej parafii

OUR LADY OF RANSOM

8300 N. GREENWOOD, NILES, IL.

DOSKONAŁA ORKIESTRA "PROGRES"

Początek o godz. 7:30 wiecz.

Własny Bar i Bufet Donacja \$7.50

Po Rezerwacji Prosimy Telefonować:

889-2271 lub 725-1795

**Kormorany i Kaczki
w Roli Kłusowników**

Nie tylko mi lubimy karpie. Na stawach Milickiego Kombinatu Rybackiego zadomowiły się... kormorany. Te rzadkie pozostające pod ścisłą ochroną, ptaki żywią się rybami. Na milickie stawy przybyły tam przed trzema laty najprawdopodobniej z Mazur. W tym roku naliczono ich już około stu sztuk.

Na rozrzuconych wśród lasów 3.800 hektarach stawów, z których znaczna część stanowi ścisły rezerwat, kormorany znajdują doskonale warunki bytowania. Z upodobaniem sięgają po łatwy żer, jakim są hodowlane karpie.

Amatorów łatwego życia jest zresztą w rejonie Milicza więcej. Rybacy wylczyli, że około 10 procent karmy rzucają karpom, zjadają dzikie kaczki.

Chcąc przechytrzyć łakome ptaki, zastosowano specjalne pojemniki z rurką skierowaną do dołu. Karp jest głodny, podpywa, trąca pyszczkiem rurkę — i karna leci. Sukces miał krótki żywot. Kaczki prędko opanowały sztukę pobierania karmy z rurki.

Trudno, siła wyższa — mówią o

kormoranach i kaczkach miliccy rybacy. — Trzeba jakoś godzić interes gospodarstwa rybackiego z interesem rezerwatu przyrody. Jedno ważne i drugie.

Znacznie więcej szkód niż dzięki ptaki czynią na rybackich stawach ludzie. I nie tylko truciele wód. Jak wylczyają rybacy, w skali całego kraju kilka procent hodowanych ryb pada łupem kłusowników. Trudno, jak w przypadku milickiego kombinatu, upilnować tyle stawów. W ostatnich latach kłusownicy nie przychodzą nad wodę z wędką. Podjeżdżają ciągnikiem z przyczepą i z siecią.

**CAZEL & PRENDERGAST
ATTORNEYS AT LAW**

Załatwia rozwody i inne sprawy — \$50 i wyżej. Sprawy kryminalne — od \$35 i wyżej. Ponadto załatwia: zamknięcie kupna-sprzedaży realności, odszkodowania za uszkodzenia ciała, bankructwa itp. Po informacji dzwonić wieczorami i w godzinach weekendowych

TEL. 853-0700

i Pytać o Miss CAZEL

**Dresses for Weddings
& Special Occasions**

special group reduced

**20% to 50%
Fashions
by Eve**

sIZES 4-20 & 14½-32½

**MAD
RACK
\$20**
values to
\$1406719 W. Cermak Rd.
Berwyn 484-7082

Major Credit Cards Accepted

**THE WILLOWS
RESTAURANT**1050 E. NW. Highway
Fox River Grove

Doskonałe wyżywienie — Lunche — obiady — 7 dni wytygodni. Bajeczne niedzielne dodatki dla wszystkich naszych przyjaciół. Zyczymy wszystkim Wam zdrowego i szczęśliwego 1984 roku! Wam i Waszym najbliższym!

Tel.: 639-8500

**Zespół Muzyczny
POLSKIE
ORŁY**

Zawiadamia całą Polonię o zmianie swojej działalności rozrywkowej.



Od dnia 5 marca br. zespół będzie do wynajęcia na różne okazje: przyjęcia weselne, przyjęcia 1-szo Komunię, chrzciny, itp. imprezy.

Zainteresowanych Prosimy
Dzwonić Pod Numer:
(312) 586-0794

(Zbyszek)

Chcicie Państwo poznać repertuar zespołu? Serdecznie zapraszamy do nocnego klubu

SYRENA
2001 W. 47th ST.
(Róg Damen)

**Klub
JOKER'S**

3634 W. Belmont • Tel.: 588-1275



Zaprasza
Na Dancinigi w Sobotę i Niedzielę
Do Tańca Gra i Spiewa Zespół
RELAX BAND

W Środy od 7:00 do 9:00 Wiecz.
"FASHION SHOW"

RENATA BOGDAŃSKA W USA I KANADZIE

Zapraszamy całą Polonię na wiosenną rewię wspomnień, uśmiechu i piosenki, p.t.



RENATA BOGDAŃSKA-ANDERS

**"I ZNÓW
ZAKWITNĄ
MAKI"**

pióra Ref-Rena

Udział biorą:

RENATA BOGDAŃSKA-ANDERS

JULITA MROCZKOWSKA

FELIKS KONARSKI (Ref-Ren)

ZYGUNT KOSSAKOWSKI

Przy fortepianie: HENRYK WAWRZYCZEK

Organizacja: JAN WOJEWÓDKA

W Chicago impreza odbędzie się

w sobotę, dnia 18 lutego, o godz. 7:00 wiecz. oraz
w niedzielę, 19 lutego o godz. 3:00 pp.

w Audytorium Św. Trójcy — 1443 W. Division Str.

BILETY DO NABYCIA: POLISH RECORD CENTER, 3069 N. MILWAUKEE

ALMA TRAVEL, 1282 MILWAUKEE

POLONIA BOOK STORE, 2886 MILWAUKEE

POLONIA TRAVEL, 5305 W. FULLERTON

POLONIA TRAVEL, 2453 W. 47th St.

MILWAUKEE, WIS.—Czw., 16 lutego, 8 wiecz. Sala: Our Lady Queen of Peace, 2733 W. Euclid Ave.
HAMMOND, IND.—Piątek, 17 lutego, 8 wiecz. Sala: Weteranów, 241 Gostlin St.
GARY, IND.—Niedziela, 19 lutego, 8 wiecz. Sala: OO. Salwatorianów

**PODWIECZOREK PRZY MIKROFONIE
NIEDZIELA, 12 LUTEGO, GODZ. 6:00 WIECZ.**

UDZIAŁ BIORĄ:

EWA MATYSEK**JANUSZ LETKO**ZNANI Z "KABARETU
U CHOCHOŁA"

KAPELA MAZOWIECKA



W PROGRAMIE:
TEKSTY KABARETOWE,
PIOSENKA,
TANIEC, ILUZJA, HUMOR



WYSTĘPY ARTYSTYCZNE

PIĄTEK O GODZ. 11:00 WIECZ., SOBOTA O GODZ. 11:30 WIECZ.

DANCINGI: Piątek 9:00 — 2:00

Sobota 9:00 — 3:00

Niedziela 9:00 — 2:00

VIOLETTA COCKTAILS

4244 N. MILWAUKEE AVE.

685-1194

Kongres Polonii Amerykańskiej

Wydział na Stan Illinois

Zaprasza Na

**WIECZÓR
PRZY
MIKROFONIE**

Udział biorą: Para Znakomitych Aktorów:

BARBARA DENYS,**RYSZARD KRZYŻANOWSKI**Wybitny Tenor **STEFAN WICKI**

Przy Fortepianie

PROF. W. BELLAND

W Sobotę, 11 Lutego 1984 r. o Godzinie 7-iej Wieczorem

We Własnym Budynku 5844 N. MILWAUKEE AVE.

W Programie: Śpiew, Poezja, Monologi Satyryczne, Skecze i Humor • Po Programie w Części Towarzystwiej,
DANCING Przy Dźwiękach Doborowej Orkiestry • Donacja \$6.00

Po Rezerwacji Telefonować 631-3300

Parkowanie Zapewnione

CISZA LEŚNA

Nocny Klub z Restauracją

3356 N. Milwaukee

Tel.: 283-2259

czynny w piątek, sobotę i niedzielę do 5 rano



Tych z Państwa, którym czas nie pozwala na przyjęcie późną porą, serdecznie zapraszamy w tą niedzielę, 12 lutego br. na godz. 8 wiecz. na

KONCERT KARNAWAŁOWY
z udziałem:

JERZY POŁOMSKI
KRZYSZTOF KRAWCZYK
JANUSZ LETKO

ZESPÓL

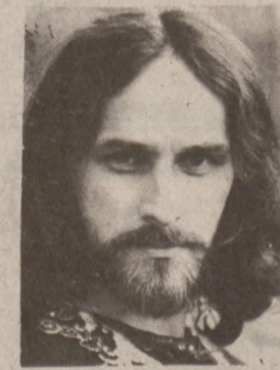
NO TO CO

**MARYLA POLONAISE**

3192-96 N. MILWAUKEE

TEL.: 545-4152

POŻEGNALNY WEEKEND!!!

**STANA
BORYS**

Gra Zespół

"POKER BAND"

Z Solistką

Marylą Piątkowską



W KAŻDY PIĄTEK, SOBOTĘ I NIEDZIELĘ

Jednocześnie, zapraszamy do naszego baru czynnego codziennie od 9:00 rano do 4:00 rano.
W Poniedziałki i Środy Drinki Barowe po 50¢ dla Pań Między Godz. 9 Wiecz.-11 Wiecz.,
A Dla Panów Między 11 Wiecz.-1 w Nocy.

LEGION MŁODYCH POLEK

Serdecznie zaprasza
całą Polonię
na elegancki

BAL AMARANTOWY

w sobotę 25 Lutego 1984 r. który odbędzie się
w pięknej sali
GRAND BALLROOM HOTELU CONRAD HILTON
720 S. Michigan Ave., Chicago, IL.

Początek o godz. 7-mej wieczór
KOLACJA O 8-EJ WIECZOR

DOSKONAŁA ORKIESTRA — ANTHONY KAWALKOWSKI
Strój wieczorowy obowiązkowy

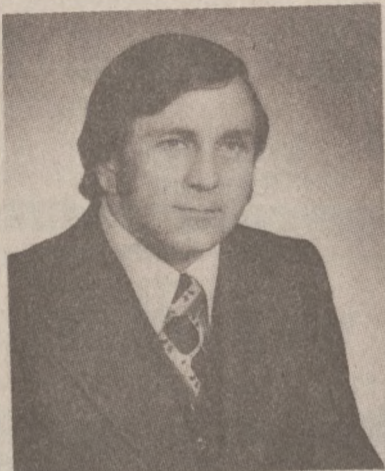
Rezerwacje: p. A. Zurek 599-3455 lub 599-5252
p. M. Chudzińska 286-0170
p. W. Kass 299-1723

SŁUŻYMY POLONII



FRED SKOWRONSKI

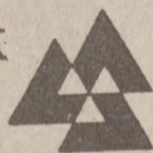
Asystent
Wiceprezesa



EDWARD J. WISNIEWSKI, SR.

Wiceprezes

Manufacturers Bank



1200 North Ashland Avenue
Chicago, Illinois 60622
Telephone: (312) 278-4040

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Każde Konto Jest Ubezpieczone Do \$100,000
ZASOBY PONAD \$150 MILIONÓW

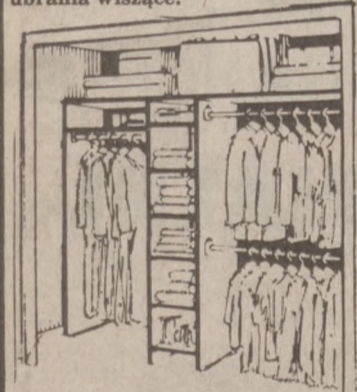
HUGHES & FORTINEAUX

"Certified Public Accountants"
AUDITS-ACCOUNTING
INCOME TAXES
COMPUTER CONSULTING
Suite 708
9730 . Western Evergreen Park
425-0110

KUPUJĄCY W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Expand-A-Closet

Dostarczamy powiększone szafy na ubrania wraz z niezbędnymi półkami na mniejsze rzeczy. Powiększamy tym samym miejsce na ubrania wiszące.



- Szafy Do 5' Szerokości
Model TCS-05
Reg. \$46.95 **\$32⁹⁵**
Oszczędzicie \$14
- Szafy Do 7½' Szerokości
Model TCS-07
Reg. \$74.95 **\$52⁹⁵**
Oszczędzicie \$22
- Szafy Do 9½' Szerokości
Model TCS-09
Reg. \$94.95 **\$69⁹⁵**
Oszczędzicie \$25

Podane ceny są bez dostarczenia towaru, do 2-18-84

CRAFTY BEAVER HOME CENTERS
Central Lumber Montrose Lumber
4306 N. Central Ave. 3860 W. Montrose
Chicago Chicago
Tel.: 725-4432 TEL.: 478-5510

If you have the studio-wedding-photography-run-around-blues, then come to me. I will treat you to exciting pictures, personal attention, and reasonable prices. Most importantly... I will be the photographer who takes your pictures because I trust that job to no one else.

Please Call
Michael Deane
at
Michael Deane Photography

(312) 751-0394
1713 N. Mohawk
Chicago, IL. 60614

Please leave message if necessary & I will "snap back".

Czym Myć Włosy i Garnki?

Jeszcze niedawno na rynku było zatręśnienie szamponów i płynów do mycia naczyń. Teraz nie sposób ich znaleźć w Polsce.

W 1982 r. szampony i płyny do naczyń objęte zostały — podobnie jak proszek i mydło — programem operacyjnym: "Czystość". W efekcie było ich za dużo. Ponieważ jednak handel na giełdach nie kupował całej produkcji, fabryki przestawiły się na co innego (m.in. na płyny do kąpiel). W roku ubiegłym szampony i płyny wyłączono z programu operacyjnego. Teraz jest ich za mało. Wszystko jasne.

Jeden z głównych producentów kosmetyków i środków czystości. "Pollena", nie wie, co będzie dalej. Szampony, płyny do prania do naczyń,

proszki do szorowania, zakwalifikowano do grupy "kosmetyków". W Centralnym Planie Rocznym zapisano, że ich produkcja zamknie się kwotą 16 mld złotych. Nie wiadomo jednak do tej pory, jakimi środkami dewizowymi będzie ten przemysł dysponował, ażeby móc się wywiązać z zadań. Twarda waluta jest zaś niezbędna. Do szamponów potrzebny jest olej kokosowy, płyny do mycia naczyń wymagają detergentów. Bez importowanego składnika polski przemysł nie może podjąć produkcji.

Do tej pory sytuacja w zakładach chemii gospodarczej wyglądała tak, że w I kwartale mogą one dostarczyć na rynek 3.5 tys. ton szamponów. Aby zaspokoić najpilniejsze potrzeby, należałoby przygotować 5 — 5,5 tys. ton na kwartał.

KURSY ANGIELSKIEGO

Małe klasy/na różnych poziomach
• Dienne — Wieczorowe
• Weekendowe podczas przerw "lunchtime"

Call: (312) 281-7496
THE SCHOOL FOR AMERICAN ENGLISH
320 N. Michigan Ave.

- Furniture Restoration and Refinishing
- Small Appliances Repair
- Furniture upholstery
- Direct Mail Services

All Work done by students
Tax Deductible
SMA Student Industries
161st and Santone Drive
Building 8 South Holland
339-2401, Ext. 7



JOHN'S Live Poultry

and Egg Market
5955 W. Fullerton Ave.
(Austin & Fullerton)

Dzwonko: 622-2813

622-2813

'ZYWY DRÓB JEST LEPSZY'
Świeże i mrożone dzikie ptactwo
Godziny: Zamknięte w niedzielę i poniedziałek. Wtór. i Sr. — 9 rano do 4 po pld. Czw. Piąt i Sob. od 8 rano do 6 wiecz.

Dostarczamy ŻYWE I ŚWIEŻE — Zabijamy i przyprawiamy:
• Gęsi • Kaczki • INDYKI
• Kapłony • Kury • Króliki
• Golebie — oraz jajka wprost z farmy białe i brązowej

NAJPIĘKNIEJSZE SUKNIE DO 1-SZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ

- Największy wybór w Chicago
- Fasony europejskie
- Duży wybór niezbędnych dodatków do komunii świętej
- Białe tkaniny na suknie ślubne i komunijne
- Ogromny wybór innych artykułów na wysyłkę do Polski poleca

POLSKI ODZIEŻOWY SKLEP KOWALSKICH
2992 N. Milwaukee Ave.

WYPRZEDAŻ MAGAZYNOWA! CENTRAL FURNITURE

1348 N. MILWAUKEE AVE. 486-7838

VISA	MASTERCARD	DINERS CLUB	AMERICAN EXPRESS
6-CZ. SOSNOWY KOMPLET DO BAWIALNI Reg. \$599 SOLIDNA SOSNOWA KANAPA, FOTEL I FOTEL NA BIEGUNACH ŁĄCZNIE Z 3 STOLIKAMI TO WSZYSTKO ZA \$299.95		KANAPA SEKCYJNA • Obicie z Długotrwałej Materii \$348	MATERACE W Rozmiarach Full Każda Szt. \$44
6-CZ. KOMPLET DO SYPIALNI • Potrójna komoda • Łazienka z półkami • Szafka • Wieszak z półkami TYLKO ZA \$299.95		3-CZ. SYPIALNIA Orzechowo-klonowe wykończenie, wieszak z półkami na książki \$148	8-CZ. ŁÓŻKO PIETROWE Wbudowana Poręcz i Drabinka \$95
5-CZ. KOMPLET DO BAWIALNI • Kanapa • Fotel • Półknaga • Stolik i Lampa • Można dokupić podłazek / rozkładany fotel TYLKO \$298		KUCZENKA GAZOWA PELNY ROZMIAR \$199	ADMIRAL LODÓWKA • Oddzielny zamrażacz • Wysuwane półki • Polna odmorzenie \$329.95
8-CZ. DREWNIANY KOMPLET DO JADALNI do wyboru Stół, Krzesła lub Kredens KOMPLET \$345		WERSALKA Lato rozkładana, wygodna dla dwóch osób. W kolorach do wyboru. \$119	DUŻO-EKRANOWE KOLOROWE TV ZNANYCH FIRM \$279.95
5-CZ. KOMPLET DO DINETTE Białe stołowy z formica, wielokolorowe krzesła. Do wyboru w wielu kolorach. \$79		GODZ.: Pon. Czw. 9-8:30; Wt. Śr. 9:30-6; Piąt. 9:30-8:30; Sob. 9:30-6; Niedz. 11-5. MÓWIMY PO POLSKU	

Good taste can be acquired™

WÓDKA WYBOROWA
VODKA
DISTILLED FROM POLAND
GRAIN NEUTRAL SPIRIT
Proof • 750 ml

Acquire a bottle of Premium Wódka Wyborowa® (say Veeba-rov-a) and experience the ultimate taste in vodka. In 80 or 100 proof, it is imported from Poland, the country that first created vodka over five centuries ago.

Wyborowa
The ultimate imported vodka.

Na Dzień Zakochanych

W dniu Św. Walentego mamy dla Was Specjalne Ciasta Specjalnie Na Ten Dzień PRZYGOTOWANE — St. Valentine Day... Dla Waszej Matki, dla narzeczonej, dla całej rodziny i dla OSÓB przez Was Ukochanych.

Zapraszamy

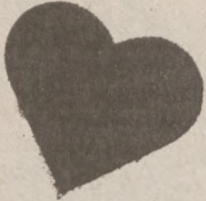
LOTUS PASTRY SHOP

2501 N. LOTUS UL.

WALTER PODMAŃSKI i STANLEY LUKASZCZYK, Właściciele

którzy ukończyli szkołę cukierniczą w Polsce, zapraszają Was po bardzo smaczne wypieki: Wszelkiego rodzaju Ciasta, Chleb, Bułeczki, Torty Weselne, Urodzinowe i na wszelkiego rodzaju uroczystości rodzinne. Otwarte od poniedziałku do piątku, od 7-ej rano do 7-ej wiecz., w soboty 7-ej rano do 5-ej po poł., w niedzielę zamknięte. Nasze ceny są bardzo przystępne.

Po Zamówienia Telefonować 237-4477



Czy Wojownicy Rzymscy Pojadą Na Olimpiadę?

We Włoszech wybuchł gwałtowny spór między organizacjami turystycznymi a ministerstwem kultury. Chodzi o dwa piękne, antyczne posągi z brązu, odnalezione na dnie morskim w Riace. Mają one ozdobić stadion w Los Angeles w czasie najbliższej Olimpiady. Władze włoskie już przed 2 laty odmówiły wypożyczenia tych posągów. Obecnie sprawa ma być rozpatrywana po raz drugi.

Ekspertzy orzekli, że ekspedycja posągów, uchodzących za najcenniejsze znalezisko archeologiczne ostatnich dziesięcioleci, jest zbyt ryzykowna. Bezcennym statuum grozi bowiem uszkodzenie w transporcie, a ponadto niekorzystna może być dla nich zmiana klimatu. Oponenci tej pożyczki twierdzą również, że Olimpiada w Los Angeles niewiele będzie miała akcentów kulturalnych, a ponadto posągi przedstawiają wojowników rzymskich, podczas gdy Olimpiada jest imprezą pokojową.

Za wysłaniem tej "kulturalnej obecności Italii w Kalifornii" wypowiadają się gwałtownie przedstawiciele wszystkich włoskich organizacji turystycznych. Popierają ich również hotelarze, kupy i restauratorzy. Twierdzą oni, że piękne posągi zwrócą ponownie uwagę całego świata na włoskie skarby kultury antycznej i będą magnesem dla nowej fali turystów. Natomiast w ankiecie przeprowadzonej przez radio włoskie 60 proc.

sluchaczy poparło sprzeciw władz.

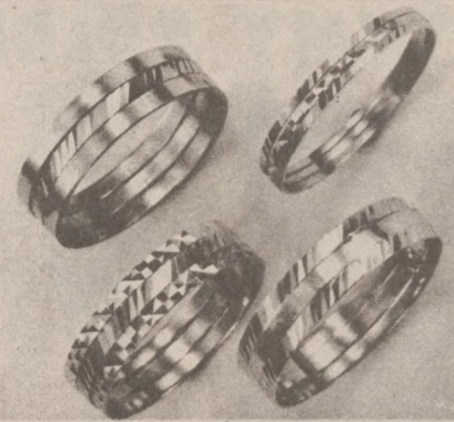
Decyzja w tej sprawie ma zapasć wkrótce. Wszystko jednak wskazuje na to, że Olimpiada w Los Angeles odbędzie się bez udziału wojowników rzymskich.

Zamiast Wykopalisk Wysypisko Śmieci?

Rada okręgu Sligo (Irlandia) zaproponowała niedawno aby znajdujący się w jej jurysdykcji teren wykopalisk archeologicznych z grobami pochodzącymi z epoki kamiennej (tzw. megalitami) przeznaczyć na... wysypisko śmieci. Decyzja ta spowodowała falę protestów zarówno ze strony miejscowej ludności jak i badaczy z całej Irlandii.

Groby te są zbudowane z dużych bloków kamiennych bez użycia jakiegokolwiek zaprawy i zostały odkryte przed 6 laty w miejscowości Carrowmore przez ekipę szwedzkich archeologów z uniwersytetu w Sztokholmie. Zdaniem uczonych jest to najstarsze cmentarzysko w Europie, a jego wiek określono na 5 tysięcy lat przed naszą erą. Z tych wyliczeń wynikałoby, że groby z Carrowmore są starsze od słynnych piramid w Egipcie.

Akcja protestacyjna, w której wzięła udział także żona premiera Irlandii, spowodowała oddanie kontrolerskiej sprawy do sądu. (wk)



Z 14 KARATOWEGO ZŁOTA ŚLUBNE OBRĄCZKI

Tylko z Tym Kuponem Dopóki Starczy Zapas

\$34⁹⁵

WERNIKOFF'S JEWELERS

2731 N. Milwaukee Ave

252-7573

RENTY z NIEMIEC

JEŚLI PRACOWALIŚCIE W NIEMCZECH ZACHODNIH TYLKO 2, 3 LUB 4 LATA, TELEFONUJCIE NA NUMER: 271-0657

HANSA TRAVEL BUREAU
4727 N. LINCOLN AVE. • CHICAGO, IL 60625

Otwarte od Poniedziałku do Soboty od 10 do 5 po poł.
Specjalista od Spraw Rent: Werner Zahn

Ponad 37 Lat Doświadczenia

WYSYŁAMY LEKARSTWA DO POLSKI SZYBKO, FACHOWO, GWARANTOWANE



PASY ELASTYCZNE — PONCZOCHY NA ŻYLAKI, dla kobiet i mężczyzn, przynoszące ulgę przy bólach nóg i stawów oraz pasy, które ulżą Wam przy bólach w plecach, brzuchu i innych dolegliwościach.

ZMĘCZENIA - NERWOWOŚĆ - Spróbujcie nasze tabletki SUPER STAR, które zawierają niezbędne witaminy, wapń i żelazo, potrzebne do odzyskania siły — 100 tabletek \$12.50

SŁABA CYRKULACJA KRWI — Zimne ręce i nogi. Nowe odkrycie U-PAL tabletki, które przyniosą uczucie ciepła do Waszego ciała i poprawiają cyrkulację krwi. 50 tabletek \$7.50

Wysyłamy Lekarstwa Do Polski Po Najniższych Cenach.
GLASZER PHARMACY

957 N. Ashland, Chicago, IL 60622 (Róg Augusta Blvd.)

Established 1908 IT IS NOW OUR 75th ANNIVERSARY 486-4588

SHEET METAL WORK OF EVERY DESCRIPTION

Machinery Guards
Smoke Stacks
Tanks
Boxes — pans
Exhaust Systems
Canopies & Hoods

Downspouts
Gutters
Heating
Cooling
Duct Work
Ventilating

NOVAK & COMPANY, INC.
SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.
Fully Insured

JESTEŚCIE PONAD 55?

Szukacie pomieszczenia dla emerytów? Zobaczcie

MORaine COURT

RENTAL APARTMENTS

8080 S. Harlem — Bridgeview 60455

Do dyspozycji na miesięczne wynajęcie:

- Mieszkania — pokój z biurkiem, alkowa, 1 sypialnia
- 24-godzinna służba bezpieczeństwa
- 3 posiłki dziennie z naszej jadalni
- Program różnych zajęć
- Obsługa w cotygodniowym sprzątanii
- Zapewnione ogrzewanie, światło i woda
- Pokoje gościnne do spotkań
- Zewnętrzne tarasy
- Ścieżki spacerowe i rowerowe
- Zabezpieczenie przeciwpożarowe
- Wykrywanie dymu.

OTWARTY CODZIENNIE OD 9 DO 7 WIECZ.
WŁĄCZNIE z NIEDZIELAMI
Tel.: (312) 594-2700
MORaine COURT RETIREMENT COMMUNITY

CURRENT MORTGAGE RATES AVAILABLE NEW LOANS

Single Family-Owner Occupied	Max. Loan Amount \$100,000.00	Application Fee \$250.00	APR
1 Year Adjustable 9.9%	Loan Fee 3%	80%	29 Yr. Amort. 10.37
3 Year Adjustable 10 1/4%	Loan Fee 3%	80%	29 Yr. Amort. 11.26
5 Year Adjustable 11 1/4%	Loan Fee 3%	80%	29 Yr. Amort. 11.78
15 Year Fixed Rate 12 1/4%	Loan Fee 3%	80%	15 Yr. Amort. 13.55
29 Year Fixed Rate 12 1/2%	Loan Fee 3 1/2%	60%	29 Yr. Amort. 13.42
29 Year Fixed Rate 13%	Loan Fee 3%	80%	29 Yr. Amort. 13.61

Condominium-Owner Occupied Rates will apply as above, however, will require 40% down.



A.J. SMITH FEDERAL SAVINGS

14757 South Cicero Avenue/Midlothian, Illinois 60445 (312) 687-7400 468-5570

ALAMO SHOES

(Poprzednio Kay's Shoes)

1362 N. MILWAUKEE TEL.: 486-7040

SEZONOWA WYPRZEDAŻ!!

OLBRZYMIEM O SZCZĘDNOŚCI

50% DO 75%

DAMSKIE, MĘSKIE I DZIECIĘCE OBUWIE ZIMOWE
Teraz \$5.00 — \$10.00 — \$15.00

MĘSKIE BUTY SKÓRZANE W STYLU WESTERN FIRMY "DINGO"
Reg. \$80.00 TERAZ \$39.90

MĘSKIE PÓL BUTY SKÓRZANE FIRMY "FLORSHEIM"
Reg. \$65.00 TERAZ \$29.90

MĘSKIE PÓL BUTY SKÓRZANE ZE SKÓRZANĄ PODESZWĄ IMP. Z CZECH.
Reg. \$39.00/para Teraz \$25.00/para... 2 za \$45.00

TENISOWKI — Reg. \$14.00 Teraz 2 za \$15.00

Damskie i Męskie Pantofle Domowe Reg. \$8.00 Teraz \$3.00

Godz. Otwarcia: Codziennie 9—6 wiecz.; Niedz. 10—5 ppł. MÓWIMY PO POLSKU



NAJMODNIEJSZE I NAJBARDZIEJ ELEGANCKIE MEBLE DO SYPIALNI



Musicie koniecznie zobaczyć meble, które są u nas w sklepie. Wszystkie komplety charakteryzuje znakomite wykonanie i staranne wykończenie. Meble nasze są najwyższej jakości z najlepszych europejskich wytwórni. Meble te są do nabycia z BEZPŁATNĄ dostawą (do Milwaukee, Wisc. włącznie), z ustawieniem w Waszym domu.

PUCHOWE KOŁDRY

Rozmiar TWIN

\$79

Kołdry wypełnione świeżym gęsim i kaczym puchem o gwarantowanej najwyższej jakości. Tylko kołdry z puchu zapewnią Ci zimą przyjemny sen w ciepłej pościeli i niższe rachunki za ogrzewanie.

MÓWIMY PO POLSKU

4662 N. Lincoln Ave.
Chicago, IL 60625

Tel. 561-6910

Godziny: Codziennie od 9-5:30 po pld., Poniedziałek i Czwartek do godz. 9 wiecz., Niedziele od 12 w pld. do 5 po pld.



Northern Home Furnishings

\$\$ GOTÓWKA \$\$ GOTÓWKA \$\$ ZA WASZ STARY SAMOCHÓD

DARMO HOLOWANIE
ZABIERZEMY NATYCHMIAST

7 AKRÓW UŻYWANYCH CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW. DUŻY WYBÓR CZĘŚCI DO ZAGRANICZNYCH SAMOCHODÓW.

SEKCJE KAROSERII

CHŁODNICE UŻYWANE I ODREMONTOWANE
JUŻ OD \$40.00

STARTERY I PRĄDNICE
JUŻ OD \$15.00

OTWARTE CODZIENNIE PRZEZ CAŁY ROK

PRZEDNIE SZYBY I BOCZNE
DOBRE UŻYWANE OPONY
JUŻ OD \$5.00

INSTALUJEMY TRANSMISJE
JUŻ OD \$50.00

INSTALUJEMY SILNIKI
JUŻ OD \$100.00

VICTORY AUTO WRECKERS INC.
710 E. GREEN ST., BENSENVILLE (BLISKO O'HARE) 7 BLOKÓW NA WSCHOD OD YORK RD.
TELEFON: 860-2000 dzwońcie dziś
MÓWIMY PO POLSKU

NORTH GRAND AUTO PARTS

4465 W. GRAND (Chicago) 235-2717 235-4465

Kupujemy Samochody
gwarantowane motory i transmisje
Dobrej Jakości Używane Części

COOK BROS. WHOLESALERS

113 N. May

NOWE ARTYKUŁY NA SKŁADZIE! MNÓSTWO SPECJALNOŚCI!

Najniższe ceny na aparaty radiowe, aparaty TV, kasyety magnetofonowe, transformatory na 220 V., naczynia kuchenne, złotą biżuterię i zegarki. Reprezentujemy firmy: Panasonic, Sharp, Seiko, Maganvox, Timex, Texas Instruments, Sanyo itp.

PRZYNIĘŚCIE TO OGŁOSZENIE
a OTRZYMACIE DARMO, NASZ NOWY
CAŁY KOLOROWY KATALOG!!

MÓWIMY PO POLSKU

TEL.: 421-5140

Bezpłatny Parking

Godziny Sklepowe: W Dniach Tyg. 7 Rano do 5 Po Płd.
Soboty: 7 Rano do 2 Po Płd. Zamknięte w Niedziele.

Wzrost Liczby Rozwodów Notowany Od 19 Lat

Washington (UPI) — Zródła rządowe informują, że na terenie kraju udzielono w r. 1981 1.21 mln rozwodów. Przypuszcza się, że rok ten będzie ostatnim rekordowym rokiem pod względem liczby rozwodów, ponieważ wstępne dane za rok 1982 wskazują na pewien spadek ilości przyznanych rozwodów.

Liczba łrozwodów w odniesieniu do 1,000 osób wyniosła w r. 1981 — 5,3, a w r. 1980 — 5,2, przy ogólnej liczbie rozwodów wynoszącej 1.19 mln.

W r. 1982, jak wspomniano wyżej, wstępne dane podają, że liczba rozwodów spadła, po raz pierwszy od 20 lat, osiągając 1.18 mln, co stanowi 5.1 rozwodów na 1,000 osób.

Powyższy raport informuje, że procesy rozwodowe w r. 1981 objęły ok. 1.18 mln dzieci, tj. o 6,000 więcej niż w roku poprzednim.

Pod względem liczby rozwodów na pierwszym miejscu znajduje się Kalifornia, 11% powyżej średniej krajowej, a na drugim miejscu Texas. Ostatni jest Vermont, z 2.263 rozwodami. Kalifornia dla porównania miała ich 133,578. W Illinois zanotowano spadek liczby rozwiedzionych.

Rosjanin i Komunizm

Jak przeciętny Rosjanin traktuje komunizm?

Tak jak swoją żonę: trochę ją kocha, trochę jej się boi i gdyby tylko miał okazję, to by ją zdradził.

Pomnik Bartosza Głowackiego

Już ponad milion złotych zgromadzono na koncie budowy pomnika chłopskiego bohatera Insurekcji Kościuszkowskiej—Bartosza Głowackiego.

Pomnik ma stanąć w Raclawicach. Inicjatorem jego budowy jest Raclawickie Towarzystwo Kulturalne.

Kamień węgielny pod pomnik, którego autorem jest prof. Marian Konieczny, położony będzie 4 kwietnia br., w 190 rocznicę bitwy pod Raclawicami.

O'Malley & McKay INC.
For Custom
Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2540 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1820

J. S. GARBER CPA
Tax accounting and bookkeeping services. File early for your tax refund. Personal/business serving N.W. suburbs.
537-3314

PAPP ACCOUNTING TAX SERVICE
Corporations
Partnerships-Individuals
Over 20 Years Experience
4610 N. Western
728-2244

Wielkie Otwarcie

(Nowy Właściciel)

Przyjdźcie i spróbujcie naszych świeżych "donuts" (obwarzanki) pełny wybór różnego pieczywa — t.zw. "turnovers", "brownies", "strudel", "puff pastries", ciastka i inne produkty piekarskie po specjalnych cenach. Wypiekamy te produkty kilka razy w ciągu doby. Wstapcie do nas po "specjalności" w każdym tygodniu. Bezpłatna dostawa przy minimum 3 tuzinach zamówienia.

**610 East Irving Park Road
Roselle Station Center**

Mister Donut
894-1511

Chicago Fur Outlet
Home of the Furry Godmother
We buy, sell or consign your furs.
Specializing in one-of-a-kind, new and resale, fur fashions for men & women at exorbitant prices.

445 West Diversey
at Pine Grove
Phone 348-FURS 24 HR
348-3877
VISA AM. EXP. MASTERCARD

J. SCOTT KARAS, CPA
Tax and accounting services for small and medium sized business or individuals. In-home service.
882-3110

LET MIRACLE'S UNIQUE SPACE SAVERS HELP ORGANIZE YOUR HOME

Wymienne PÓLKI NAD WANNA \$4.00	KOSZYK DRUCIANY \$2.00	SKRZYNIKA Z DRZEWA I TRZCINY NA CZASOPISMA \$10.00	MALOWANE NA SZKLE PLAKETKI DEKORACYJNE \$5.00 MALY WYBÓR
PUDEŁKO NA KASETY DZWIĘKOWE \$10.00 Pojemności Na 36 Sat.	STOLIK Z PÓLKA POD APARAT TELEF. \$15.00	7-SZTUKOWE PRZYBORY KUCHENNE \$2.00	3-SZTUKOWY, DREWNIANY POJEMNIK NA PRZYBORY KUCHENNE \$10.00
6-Sztukowy Ceramiczny Pojemnik Na Przyprawy Kuchenne \$10.00	5-SZTUKOWY POJEMNIK NA PODRECZNE SŁÓDKI W KUCHNI \$2.00	KOSZYK POD PÓLKI \$2.00	14-SZTUKOWY KOMPLET NACZYŃ DO SALATY \$5.00

HOME OF MIRACLE PRICES FOR YEAR ROUND SAVINGS
MIRACLE OUTLET STORE 3402 N. HARLEM • 622-0708
OPEN DAILY 10:00 AM - 9:00 PM
SAT., SUN. & MON. 10AM-6PM

JOSEPH F. BLACK
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS
ACCOUNTING — BOOKKEEPING
Income Tax Services
• AUDITING • PAYROLL
• FINANCIAL STATEMENTS
DATA PROCESSING SERVICES
736-7877
5234 W. IRVING PK.

100% Antron Nylon

LUKSUSOWA WELWETOWA KANAPA, PÓLKANAPA I FOTEL

Oszczędź \$300

Współczesna kanapa, półkanapa i fotel z wachlarzowymi oparciami, pikowanym obiciem, sprężynową konstrukcją, wypchanymi poręczami. Welwetowe obicie z długotrwałego Antron Nylonu.
Wszystkie 3 części oszczędź \$300.
Reg. \$899 **Teraz \$599**

ELS LANGUAGE CENTERS
INTENSIVE ENGLISH PROGRAMS FOR FOREIGN STUDENTS
Enhance your job potential and prepare for advanced college class work.
"FOR INFORMATION CALL"
ELS LANGUAGE CNTR.
7400 Augusta Rvr. For. • 771-7747

"BOB BURKS the Chef"
Catering Service

All Social & Business Gatherings
Incl. Luau's, Chuck Wagons, Lawn Parties, Ethnic, Picnics, etc.
Continental Cuisine for the most elegant affairs
Banquet Rooms Avail. Weekends
CALL NOW 884-1275 394-9729
Serving the NW Suburbs

OTRZYMAJ WIĘCEJ ZA SWOJE PIENIĄDZE

OSZCZĘDŹ 30-50% **OSZCZĘDŹ 30-50%**

ARONSON FURNITURE & APPLIANCES
Chicago's Home for Value

SŁYNEJ FIRMY 4-CZĘŚCIOWA SOLIDNA SOSNOWA SYPIALNIA

Komplet składa się z potrójnej komody z lustrem z półkami, szafki z drzwiczkami i oświetlonego wezglowia z lustrem. Wykonany z jasnego sosnowego drewna z masywnym wykończeniem.
Reg. \$1099.95 Oszczędź \$400 \$699

WERSALKA, PÓLKANAPA I FOTEL Z HERCULON WSZYSTKIE 3 CZĘŚCI

3-częściowy komplet składa się z wersalki rozmiarów full z obiciem z herculon i osobnym materacem oraz półkanapy i rozkładanego fotela do kompletu.
Wszystkie 3 Części **\$399**
Oszczędź \$230

RALLA KLEPAK ADWOKAT
KOBIETA PRAWNIK KTÓRA SIĘ ZAJMIE I DOPILNUJE SPRAW rozwodowych, wypadków, realnościowych i innych z zakresu prawa
5158 N. Ashland, Chicago
Telefonując mówić po angielsku
561-6568

SYSTEM STEREO FIRMY FISHER
Sklada się z odbiornika stereo AM/FM z wbudowanym magnetofonem kasetowym z equalizer, automatyczną zmianą płyt i systemem głośnikowym o szerokim zakresie. Szafka dodatkowo. Reg. \$299.95
TERAZ \$199

DUŻA 18-FUNTOWA PRAŁKA FIRMY ADMIRAL
Oszczędź \$89
Teraz Tylko \$299
2 cykle, automatyczny system filtrów i oszczędzający energię system prania zimną wodą. Oszczędź również na suszarkach firmy Admiral po olbrzymim przecenie.

ARONSON FURNITURE & APPLIANCES

19-CALOWY KOLOROWY TV
SŁYNEJ FIRMY TERAZ TYLKO **\$299**
Duży 19-calowy ekran, montaż solid state, automatyczne regulowanie koloru. Za cenę niższą od większości 13-calowych telewizorów.

PHILCO 25-CALOWY KOLOROWY TV
SŁYNEJ FIRMY TERAZ TYLKO **\$499**
Oszczędź \$100
Montaż solid state, VHF/UHF. Duży 25-calowy ekran.

4 ADRESY W CHICAGO
1379 NORTH MILWAUKEE
4630 SOUTH ASHLAND.

MAGAZYN:
3333 WEST 47th PLACE
2301 WEST 95th STREET
(Naprzeciwko McDonald's)

ALL PHONES
376-3400

USE YOUR 4-WAY CREDIT CONNECTION
MÓWIMY PO POLSKU
NIEDZ. 12-5:30 PPL. PON. I CZW. 9:30-8:00
WIECZ. • WT., SR., PIĄT., SOB. 9:30-6:00 WIECZ.

News and Views...

By Ken Konrad

EVEN before you pick it up, your eyes fall on a classy looking bound volume with a beautiful color picture of the Polish National Alliance (PNA) headquarters building at 6100 N. Cicero Ave. in Chicago. The red hard covers also bear the titles: "Kalendarz Związkowy" above the picture, and the PNA shield and "PNA Almanac 1984," below the picture. Also on the cover, in the lower right hand corner, is the name of the man largely responsible for the publication of this annual great reference volume, Edward C. Rozanski, general manager, Alliance Printers and Publishers...

The contents of this book are really treasures of information about "anything Polish you can think of". Page 2 has the words of "The Star Spangled Banner" in both English and Polish - yes Polish. And on page 3 are the Polish anthem, "Jeszcze Polska Nie Zginęła," and the great inspirational Polish hymn, "Boże Coś Polskę." And do you know what, my two daughters, Cheri and Juli, and I stopped right here and had a songfest which brought many sweet memories of our recent trip to Poland... Some more of the contents of the PNA Almanac 1984: The Signs of the Zodiac in Polish; the complete 1984 calendar; names and photos of PNA officials; an inspirational statement on the PNA's entry into its Second Century of progress by President Aloysius A. Mazewski of the Polish National Alliance; alphabetical listing of names of saints; most used languages of the world; a list of Noble Prize winners; a list of members of the United Nations; the principal rivers of the world; questions and answers of the examination for citizenship; the story of King John III Sobieski; the story of the birth of independence in the United States; and many, many more such items of great interest...

And if you're interested in obtaining one of these PNA Almanacs, you may call Edward C. Rozanski at 286-0141 as to how you can do it. It's really a great and interesting volume!

NO MATTER HOW MANY TIMES I'VE watched the Olympic opening ceremonies via the miracle of television, it's still an emotional experience second to none - especially the

lighting of the Olympic flame. This flame begins making its way from Olympia in Greece, and then dramatically is carried into the stadium and lighted as if to say - let the XIV winter games begin - this time the 1984 ones in Sarajevo in Yugoslavia... During the opening ceremonies, names came up out of the past which thrilled the world, including one of my favorites, Sonja Henie, who became a world star in movies and ice shows. The name of Dick Button came up, too, as one of America's first gold medal winners in ice skating... During the fleeting shots of the marching contestants, I got a brief glance of Elaine Zayak, a member of the U.S. skating team... Saddest news from the winter Olympic games thus far has been the defeat of the U.S. hockey team by their Canadian counterparts. If by the time you read this the U.S. team will have lost to Czechoslovakia (Thursday), they just about will have had it for these games. One of the U.S. players who has seen action on the hockey team has been Ed Olczyk, who played forward... The opening Olympic parade as usual was led by Greece, and following them was the tiny country of Andora. Eventually came the 124 athletes of the U.S.A., accompanied by a band which played "America the Beautiful." The band is quite a story in itself, because it decided to come to Sarajevo and managed to raise enough funds to do it.

AMONG recent pastoral changes announced by The Chicago Catholic, newspaper of the Archdiocese of Chicago, was one about the retirement of the Rev. Sylvester W. Dudzinski of St. Isidore, Blue Island, where he had been pastor since 1966. The Rev. Casimir M. Szatkowski of St. John Berchmans Parish will succeed Father Dudzinski at St. Isidore. The Polish Arts Club of Chicago is inviting its members and friends to a tour of Artist Stan Dudek's Studio on Sunday, Feb. 26 at 2 p.m. The studio is located at 4 N 250 Avard Rd., West Chicago, Ill. More information may be had by calling 231-1894... February is known as the month during which two great American presidents were born: Abraham Lincoln on the 12th and George Washington on the 20th. Feb. 12 also is the birthday of another great man in America's history, Tadeusz Kosciuszko, a Polish patriot and general who fought in America's war for independence... Two girls' volleyball players have signed letters of intent at St. Xavier college: Joyce Stempinski and Loralyn Koos, according to Xavier Coach John Trojaniak... The bright commentators have been saying that maybe it would be better if De Paul's basketball team would lose one or two games before the NCAA tournament starts. Well, it happened Tuesday night at the Penn Palestra in Philadelphia as a hot St. Joseph's College basketball slapped down Ray Meyer's undefeated Demons, 58-45... Farewell until next weekend, and keep the interesting news items coming!

Potomkowie Legendarnego Goliata

(E.W.) - Na Temat wzrostu biblijnego olbrzyma Goliata, pokonanego w pojedynku przez małego Dawida, historycy i badacze starożytności ciągle wiodą zaciete spory. Jedynym ustaleniem jest to, że mógł on mieć od 2,08 do 2,90 m (ku tej pierwszej liczbie skłaniał się np. starożytny historyk Josephus Flavius). Natomiast co do milimetra wymierzono współczesnego Goliata, najwyższego żyjącego aktualnie na świecie człowieka. Ma on dokładnie 2 metry 51,5 centymetra wzrostu, jest obywatelem Pakistanu i nazywa się Muhammad Alam Channa.

Jak się jednak okazuje, ten ważący ponad 180 kilogramów olbrzym nie jest najwyższym człowiekiem XX wieku. Przewyższał go o całe 20,5 centymetra niezwykły już Amerykanin, Robert Wadlaw, pochodzący z miasta Alton w stanie Illinois. W wieku 22 lat osiągnął on wysokość 2,72 m i ważył 222,72 kg. Zmarł w 1940 roku po długotrwałej chorobie.

Niewiele pod względem wzrostu ustępują mężczyznom kobiety. Najodpowiedniejszą partnerką dla Pakistańczyka Channy jest Kanadyjka Cindy Allen, która ma obecnie 27 lat, 50-ty numer butów i 2,31 m wzrostu. Tytuł najwyższej kobiety świata dzierży ona od niedawna. Wyższa od niej o całe 15 centymetrów była Chinka Zeng Jin-lian mieszkająca w prowincji Hunan. Dziewczyna ta mając zaledwie 4 lata mierzyła już 1,56 m (dokładnie tyle samo, ile jej matka), w wieku 13 lat osiągnęła 2,17 m, a jako 17-latką została rekordzistką świata osiągając 2,47 m. Niestety, cierpiała nas cukrzycę i zmarła w lutym ubiegłego roku.

W tym miejscu nie sposób nie wspomnieć o najniższych ludziach świata. Pod koniec ubiegłego stulecia najbardziej popularnym liliptem był występujący na stałe w niemieckim cyrku "Barnum" clown o pseudonimie "Generał Paluch". Podczas całej kariery nikt dokładnie nie wiedział, ile ma wzrostu. Wymierzono go dopiero po śmierci w 1883 roku - miał 1,02 m. Jeszcze mniejszy od niego był żyjący mniej więcej w tym samym czasie mieszkaniec Dolnej Saksonii, Walter Boeming. Ten z kolei liczył tylko 57 centymetrów. W tej dziedzinie mamy również swojego przedstawiciela. Słynna "Księga rekordów Guinnessa" wymienia niejakiego Józefa Boruwałskiego. Niestety, nie podano jego parametrów. Wiadomo jedynie, że był pierwszym człowiekiem, który zbił na swoim wzroście całkiem niezły kapitał. Zmarł przed 150 laty mając 97 lat.

Kto To Jest Komunista?
- Kto to jest komunista?
- Ten, kto czyta dzieła Marksa i Lenina.
- A kto wobec tego jest antykomunistą?
- Ten, kto je rozumiał.

A-O-K-TIRES
TIRES FOR SALE
Good Used Brand Name Tires
Over 1,000 in stock
Mounting Available
Tires From \$10.00-up
GUARANTEED
Also Wheels & New Tires Available
At Very Reasonable Prices
Tires Repaired
2606 N. Mannheim Rd.
Franklin Park
455-1670

INCOME TAX
Wykwalifikowany Certified Public Accountant
Przygotowuje rozliczenia podatków dla osób prywatnych i "biznesów." Szybko, tanio, fachowo. Także udziela fachowych porad w sprawach księgowości i podatków.
537-4598 wieczorem

RR Rolls Royce
for that very special day
Cadillac Stretch Limos
"A Dream Come True"
Schaumburg Limousine 529-8200

IRA KAHN
ATTORNEY AT LAW
• Imigracyjne
• Przekroczenia drogowe (w stanie nietrzeźwym)
• Rozwody
• Zamykanie transakcji realnościowych
• Testamenty
• Ogólne sprawy
Umiarkowane ceny
Wstępna konsultacja
DARMO
475-8280
2861 Central, Evanston

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

WSZYSTKO
Drastycznie niższe
w cenach - 20 do 50%
na modnych ubraniach. Koszule "Manhattan", reg. \$18.00 - TERAZ \$7.95
Modne ubrania - 2 za cenę 1-go. Płaszcz, reg. \$100, - specjalna cena \$58.00
Nie przeceniejcie tej wielkiej sposobności!
LORD'S MEN'S WEAR
2340 W. Lawrence, Chicago
334-0636
Godziny: Codziennie 9 do 6 wiecz. Pon i Cz. 9 rano do 9 wiecz. Niedziela: od 11 do 4 po pd. Mówimy po polsku.

Przygotowanie zeznań podatkowych
przez ekspertów.
Plaćcie mniejszy podatek za rok 1983
Pozwólcie nam wypełnić Wasze zeznanie podatkowe za rok 1983, a my Wam pokażemy jak można uniknąć straty w podatkach od 15 do 30%.
Zapoznamy Was z t.zw. "Personal Tax Reduction Plan", który może zaoszczędzić Wam tysiące z roku na rok. Opłaty za usługi u nas są wyjątkowo niskie i mogą Wam się opłacić wielokrotnie.
Call us today 298-9242
3158 Des Plaines Avenue, Des Plaines, Illinois 60018 Suite 127

WYPELNIAMY PODATEK DOCHODOWY (Income Tax)
z Całą Dokładnością
4800 S. PULASKI
W piątki od godziny 1-ej do 7:30 wiecz. • W soboty od godz. 9-ej rano do 1-ej po południu. • W innych godzinach proszę telefonować po umówienie się.
Tel. 376-3800
Mówimy Po Polsku

COMPUTERS OR WORD PROCESSING
• INCREASE YOUR EARNING POWER
• EVENING AND SATURDAY CLASSES
• FINANCIAL AID AVAILABLE
• INDUSTRY TRAINED INSTRUCTORS
• VISA AND MASTER CARD ACCEPTED
• 836-4645 •

The Moser Center
A Division of Robert Morris College
180 N. LaSalle, Suite 903, Chicago, IL 60601
We are an equal opportunity educator/employer-M/F

COMPUTERS
 Computerized Business Systems (48 wks.)*
 Computer Programming (48 wks.)

WORD PROCESSING
 Word Processing Course (32 hrs.)
 Word Processing Secretarial (48 wks.)*

Typing/Shorthand monthly
 Company Seminars at group rates.

*Financial aid available for full-time programs

RCA VIDEO DISC PLAYERS
(Magnetowidy)
Obecnie tylko \$189, plus dwa bezpłatne filmy. Pytajcie nas o "Klub magnetowidowy." Opłata \$75 na rok. Nieograniczone wypożyczenie filmów BEZPŁATNIE.
MINAS TV
6137 N. Clark St. • Tel. 764-0726

ALVERNO RELIGIOUS ARTICLES AND BOOKS
Sprzedaż hurtowa i detaliczna
Biblia w języku polskim, Modlitewniki i szaty liturgiczne.
Przemioty religijne • Pamiątkowe kielichy • Welony i ubranka do Pierwszej Komunii Sw. • Ubrania dla księży • Medaliki, różdżki i plakietki • Solidne złote medaliki i łańcuszki • Bazyry dla zbiorów pieniężnych.
Mówimy po polsku
5249 W. Irving Park
286-5353/5354

LINENS PLUS

ALL EUROPEAN DOWN COMFORTERS
Quality European down comforters in solid colors.
compared at SALE
139.99 Twin 59.99
189.99 Full 79.99
249.99 Queen 99.99

Fieldcrest POPULARITY TOWELS
All Terry towel in ten colors - champagne, cerulean blue, navy, peach glow, mimosa, yellow, pink, sable, white, sage brush green and silver grey.
Regular SALE
7.99 BATH 4.99
5.99 HAND 3.49
2.99 WASH 1.99

Oakbrook Sq. Shp. Ctr. Market Place Shp. Ctr. Dempster Plaza
17 W. 693 Roosevelt Rd. 4210 W. Lincoln Hwy. 8760 Dempster St.
Oakbrook Terr. 620-5662 Matteson • 481-2750 Niles • 296-5330

Northpoint Shp. Ctr. Lakehurst Mall
350 Rand Rd. 122 Lakehurst Center
Arlington Heights • 398-4940 Waukegan • 473-4400

OPEN UNTIL 9 MON.-FRI.

PIĄTEK, 10 LUTY 10 do 8 SOBOTA, 11 LUTY 9:30 do 6 NIEDZIELA, 12 LUTY 11 do 5 PONIEDZIAŁEK, 13 LUTY 10 do 8

MEYER BROS.
Department Store 4801-13 S. ASHLAND AVE.

SUPER ZAKUP!
Damskie Zimowe Płaszcz
50% ZNIŻKI I WIĘCEJ!
Regularnie od \$85 do \$120
Są to płaszcze najwyższej jakości - Nie mylicie ich z płaszczami gorszymi gatunkowo, jakie są na wyprzedających sklepach za cenę zbliżoną do naszej.
Pikowane płaszcze z tkaniny polyester/bawełna wypełnione mieszaną puchem 80% i pierza 20% z ptactwa wodnego ciepłe. polystrem. Zdumiewająco lekkie, a przy tym bardzo ciepłe. Jasne i ciemne kolory. Rozmiary S-M-L, 5 do 15 i "petites"

WYPRZEDAŻ OBUWIA ZIMOWEGO DLA CAŁEJ RODZINY!

40% do 80% ZNIŻKI!

Damskie Botki 2 pary \$19 Reg. \$22
Męskie Boty 2 pary \$19 Reg. \$22
Dziecięce Botki 2 pary \$9 Reg. \$12
Męskie i damskie Pantofle Domowe 2 pary \$5 Reg. \$12
Chłopięce Skórzane Botki 2 pary \$15 Reg. \$25 Z Naturalnej Skóry
Męskie Boty \$29.99 Reg. \$50 Miękkie skórzane wkładki - uodpornione

Na rysunku jeden z wielu wzorów!

HANDY ANDY

HOME IMPROVEMENT CENTERS
4052 GRAND AVE.
 1 BLOK NA ZACHOD OD PULASKI RD.
CHICAGO, IL (312) 252-7400

GODZINY: PON., CZW., PT. 8-9; SOB. 8-6; NIEDZ. 9-4
MÓWIMY PO POLSKU

We reserve the right to limit quantities. All items cash and carry. We reserve the right to correct printing errors. Some product illustration may vary from actual merchandise.
CENY OBOWIĄZUJĄ DO 16 LUTEGO 1984 R.



WISE GRIP
 Zamykane
KLESZCZE
 Reg. Cena \$9.65
\$4.99 Szt.

16-Sztukowy
KOMPLET WIERTEŁ
 Wraz z Pudełkiem-Futerałem
 Reg. \$16.95
\$8.88 Szt.

HWI
 Palnik
 Propanowy
 Zestaw
 Reg. \$12.59
\$6.66 Szt.

WYPRZEDAŻ Z OKAZJI "VALENTINE'S DAY"

4 X 8 1/8"
BOAZERIA
 Jakość B
 • Tanbark Hickory
 Reg. \$4.95
\$3.88 Szt.

4 X 8 3/8" lub 1/2"
PŁYTY GIPSOWE
 Arkuszy Limit 50 Arkuszy
\$3.69 Szt.

Wyprzedaż Farb!
 Tylko Przygotowane Kolory
SPRED WALL
 • Zmywalna • Latex—Łatwe Malowanie i Mycie
 • Modne Kolory
 Reg. \$9.99
\$5.99 Galon
 \$9.99 Galon

20" X 17"
 Orzechowa
SZAFKA ŁAZIENKOWA
 Z Białym Ze Sztucznego Marmuru
 #KD-20
 Reg. \$39.95
\$29.95 Szt.

• 3 Metalowe Skrzydła
 • Regulowana Szybkość
 36"—3-Skrzydłowy
WENTYLATOR SUFITOWY
SUPER KUPNO!
 Model, do którego można wmontować oświetlenie
\$27 Szt.
 \$29

Ekonomiczne BELKI
 2 X 3—8 Stóp
 Zrób Zapas!
 Reg. 99¢
66¢ Szt.

FANCO
 Seria 96
 9,600 BTU's
 Na Godz.
PRZENOŚNY NAFTOWY GRZEJNIK
 Grzeje do 27 godz. przy zużyciu 1.9 gal. nafty.
 Reg. \$99
\$69.88 Szt.

CHOWANE SKŁADANE SCHODY
 Zapewnia łatwy dostęp na strych. 22" x 54". Po rozłożeniu — do 8'9"
 Reg. \$55.49
\$39.88 Szt.

IZOLACJA
 6" x 15" Unfaced (R-19), 48.96 St. Kw. Reg. \$13.95
\$11.95 Rulon
 6" x 15" Foil Face (R-19), 48.96 St. Kw. Reg. \$16.99
\$14.95 Rulon
 3 1/2" x 15" Foil Face (R-11), 88.12 St. Kw. Reg. \$16.99
\$15.95 Rulon

DIAMONDE LAMPA SUFITOWA
 • 12" Kwadrat
 • Białe Szkło
 #650-78WH
 Reg. \$5.99
\$4.44 Szt.

4 X 8 1/2"
 Zewnętrzna CDX
SKLEJKA
 "Mill Certified"
 Reg. \$10.99
\$6.88 Szt.

Citgo 10W40 OLEJ SILNIKOWY
 Minus \$2 Rabatu przy Zakupie 5 Kwart
39¢ Kw.
 TWÓJ KOSZT KONCOWY

Koniec Sezonu!
WYPRZEDAŻ
 Wszystkich TITAN i LAKEWOOD QUARTZ
GRZEJNIKÓW
 Z Zapasu
25% ZNIŻKI
 Od Reg. Cen

CAŁY ZAPAS USZCZELNIACZY
 Weatherstripping
25% ZNIŻKI
 Od Reg. Cen

Papugi — \$12.95
 1 funt pokarmu dla papug BEZPŁATNIE przy zakupie papugi
KANARKI
 (Spiewające samce) Reg. \$60
Obecnie \$49
 • Pokarm dla kanarków 69¢ "Finch Mix" 50¢
 • Także inne mieszanki dla wszystkich ptaków i ptaków dzikich, mieszanki, 50 ft. — \$8.95
 SPRZEDAJEMY TAKŻE GOLEBIE I POZYWIENIE DLA NICH
AL-MONS SEED STORE
 3853 W. Grand Ave. — 342-5336

FREE
 COMPUTERIZED FINANCIAL PLAN DESIGNED SPECIFICALLY TO MEET THE NEEDS OF YOUR FAMILY
Waddell & Reed, Inc.
Diane Ballotti
 6406 JOLIET ROAD, BOX C
 LA GRANGE, IL 60525
 354-4716

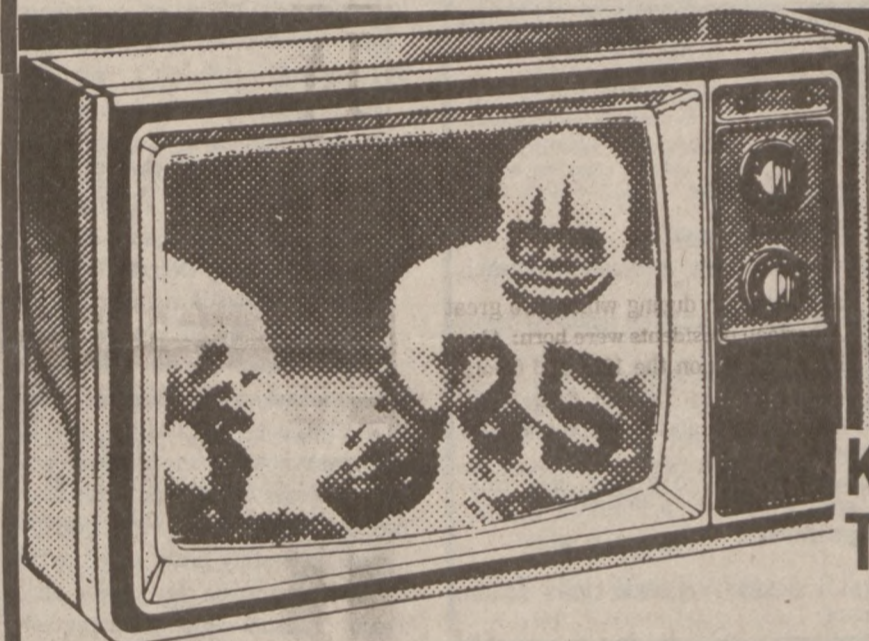
C.E.T. NAJWIĘKSZY SKLEP MEBLOWY NA JACKOWIE!

ZAPRASZA
 DO NOWEGO SALONU
 Z EUROPEJSKIMI MEBLAMI

KONIECZNIE WSTĄPCIE
 I OBEJRZYJCIE NASZE MEBLE!



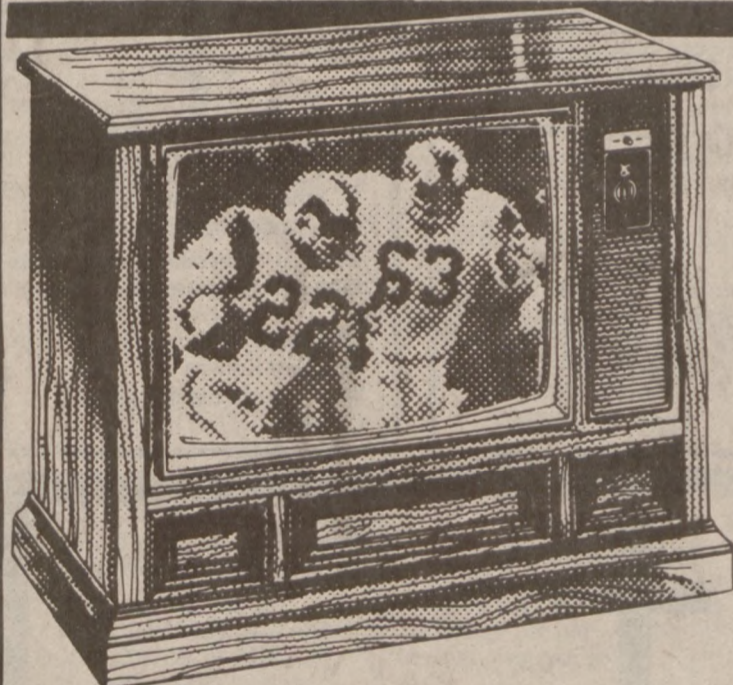
NAJNOWSZE TELEWIZORY
 1984 ROK



19"
 Przekątna

KOLOROWY TELEWIZOR

TERAZ Model S1906C **CUSTOMSERIES**
\$348
 • Super Zestwienie Obrazu Ze Stałym Automatycznym Kontrolnym Strojeniem
 • Zenith Chromasharp 90 Kineskop
 • Pewny 100% Modułowy Z-1 Chassis



25"
 Przekątna

KOLOROWA KONSOLA

JUŻ OD

\$584

- JEDNO-PRZYCISKOWY VHF i UHF SELEKTOR KANAŁU
- ELEKTRONICZNY STABILIZATOR NAPIĘCIA
- Z-1 CHASSIS
- ELEKTRONICZNE STROJENIE

MÓWIMY PO POLSKU

WAŻNE DLA NOWOPRZYBYŁYCH!
 BEZ KŁOPOTU OTWORZYSZ PIERWSZY KREDYT
 DOGODNE WARUNKI SPŁATY—90 DNI BEZ PROCENTU
 VISA—MASTERCARD

OTWARTE: Pon. Cz. do 9 Wiecz.

Wt. Sr. Piąt i Sob. do 6 Wiecz.

Niedziela od 11 do 5 Po Pol.



C.E.T. FURNITURE AND APPLIANCES
 2945 N. MILWAUKEE MO 4-4100
 2 Bloki na Północ od Diversey Ave. przy Central Park Ave.

Zmarł Andropow — Dyktator ZSRR

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

wiecką, tajną milicją KGB. Zajął mu 8 miesięcy, aby przejąć trzy główne stanowiska w kraju: szefa partii, państwa i sił zbrojnych. Od czasu Lenina, żaden z sowieckich wodzów nie zdołał w tak krótkim czasie skonsolidować w swoich rękach władzy.

Andropowa nie widziano publicznie od 18 sierpnia ubiegłego roku. Sowieckie źródła masowego przekazu podawały jedynie zdawkowe komunikaty, że przywódca choruje na gripę.

Na zachodzie pojawiały się dziesiątki spekulacji na temat jego nieobecności. Najczęściej mówiono, że Andropow cierpi na poważną chorobę nerek, nigdy jednak nie zdołano uzyskać w tej sprawie jednoznacznego potwierdzenia.

Wyraźne sygnały, że coś się dzieje, zaczęły pojawiać się w tym tygodniu. Najpierw sowiecki minister obrony Dmitrij Ustinow odwołał zapowiadaną podróż do Indii. Wczoraj syn Andropowa, Igor który stoi na czele delegacji ZSRR na sztokholmskiej konferencji bezpieczeństwa i współpracy w Europie, niespodziewanie wyjechał do Moskwy przed zakończeniem sesji plenarnej.

Któryś z zachodnich dziennikarzy wspominał, że może to mieć związek

ze stanem zdrowia sowieckiego przywódcy, lecz wcześniej tyle razy pojawiały się na ten temat nieuzasadnione domysły, że jego sugestie odrzucono. Przyjeżdżał do domu na weekend i najpóźniej w poniedziałek pojawił się z powrotem w Sztokholmie.

Okazuje się, że tym razem reporterzy byli zbyt ostrożni. 69-letni Andropow faktycznie zmarł. Stacja telewizyjna CBS przekazała z Washingtonu, że ostatnio przeszedł on operację przeszczepienia nerki, po której nastąpił u niego atak serca.

Dziś w nocy prezydent Reagan, który przebywa obecnie na wypoczynku w Kalifornii otrzymał wiadomość o śmierci Jurija Andropowa. Jak dotąd Prezydent nie przekazał jeszcze w tej sprawie żadnego oświadczenia.

Śmierć

Berlińskiej Pandy

Berlin (CT) — Panda Tjen-Tjen, ulubieniec berlińskiego ZOO oraz jedna z 12 pand żyjących w niewoli, zdechła w środę na skutek infekcji jelit. Weterynarze próbowali uratować pandę przed śmiercią, robiąc jej transfuzję krwi. Wszelkie próby jednak zwiodły.



BEJRUT. — Sceny z walk na ulicach Bejrutu. (UPI)

Ewakuacja Amerykanów z Libanu

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

karabinów maszynowych oraz moździerzy.

Wymiana ognia nastąpiła akurat wtedy, kiedy właściciele sklepików, usytuowanych wzdłuż "zielonej linii" otrzymali rozkaz od przywódcy szyitów, otwarcia sklepów. Właściciele kramów nie wykonali jednak rozkazu w obawie przed ogniem z karabinów maszynowych oraz moździerzy, jak również przed wygodzonymi ludźmi, którzy przez dłuższy okres czasu nie byli w stanie zaopatrzyć się w najpotrzebniejsze artykuły.

Wymiana ognia między armią a szyitami nastąpiła po uprzednim, czwartkowym ostrzeleniu przez niszczycieli amerykański "Moosburger", okupowanych przez Syryjczyków Libanu. "Moosburger" wystrzelił serię 150 — 5 calowych pocisków w górę na wschód od stolicy. Była to odpowiedź na ogień z terenów okupowanych przez Syryjczyków, skierowany na Bejrut.

Dla przypomnienia należy dodać, że dowódcy floty amerykańskiej otrzymali upoważnienie od prez. Reagana ostrzeliwania terenów Libanu, okupowanych przez Syryjczyków, jeżeli stamtąd będzie ostrzeliwano Bejrut.

Syryjska telewizja poinformowała, że na 5 min. przed wystrzeleniem pocisków z niszczyciela "Moosburger", amerykańskie bombowce typu F-14 "Tomcat" ostrzelały z karabinów maszynowych teren Libanu okupowany przez Syryjczyków. Radio syryjskie poinformowało dalej, że samoloty zmuszone zostały przez ogień syryjski do opuszczenia tej części terytorium Libanu. Więcej szczegółów jednak nie podano.

W wiadomościach podanych przez sieć telewizyjną ABC poinformowano, cytując "źródła wojskowe", że w wyniku ognia, otwartego z pancernika "New Jersey", w środę, zginął dowódca sił syryjskich w Libanie oraz duża część jego sztabu. Przedstawiciel Pentagonu powiedział, że nie może narazie potwierdzić tych wiadomości.

Sytuacja w samym Bejrucie nie jest najlepsza. Mieszkańcy nie są w stanie kupić jedzenia, szpitale przepełnione są rannymi. Od wczoraj brak w nich tlenu niezbędnego do przeprowadzania operacji.

Prez. Gemayel, którego armia musiała wycofać się z zach. Bejrutu, w wyniku klęski, jaką odniosła w czasie walk z muzułmańskimi rebeliantami, domagającymi się jego rezygnacji, spotkał się w czwartek z amerykańskim wysłannikiem na Bliski Wschód, Donaldem Rumsfeldem. Wysłannik USA obiecał Gemayelowi dalsze poparcie rządu amerykańskiego dla jego polityki.

Sytuacja w samym Bejrucie nie jest najlepsza. Mieszkańcy nie są w stanie kupić jedzenia, szpitale przepełnione są rannymi. Od wczoraj brak w nich tlenu niezbędnego do przeprowadzania operacji.

dziś tej wiadomości.

Radio w Damaszku oświadczyło, że wojska syryjskie nie pozostaną bezczynne, jeżeli Amerykanie będą nadal bombardować zajmowane przez nich tereny. Poza tym to samo radio oskarżyło Stany Zjednoczone o sianie terroru wśród obywateli Libanu.

Prez. Gemayel, którego armia musiała wycofać się z zach. Bejrutu, w wyniku klęski, jaką odniosła w czasie walk z muzułmańskimi rebeliantami, domagającymi się jego rezygnacji, spotkał się w czwartek z amerykańskim wysłannikiem na Bliski Wschód, Donaldem Rumsfeldem. Wysłannik USA obiecał Gemayelowi dalsze poparcie rządu amerykańskiego dla jego polityki.

Sytuacja w samym Bejrucie nie jest najlepsza. Mieszkańcy nie są w stanie kupić jedzenia, szpitale przepełnione są rannymi. Od wczoraj brak w nich tlenu niezbędnego do przeprowadzania operacji.

Trzęsienie Ziemi

Na Wyspach Salomona Sydney, Australia (ST) — W środę, Wyspy Salomona, położone w południowo-zachodnim rejonie Pacyfiku nawiązało silne trzęsienie ziemi. Sejsmografy w Królewskim Obserwatorium w Hongkongu wykazały, że natężenie wstrząsów wynosiło 7.6 stopnia w skali Richtera. Jak dotąd, nie nadeszły jeszcze dane na temat ofiar w ludziach. Wyspy Salomona, niezależne państwo, leżące na wschód od Papui i Nowej Gwinei, posiadają niewiele ponad 200,000 mieszkańców.

Ceny Hurtowe

Wzrosły w Styczniu o 0.6% Washington (UPI) — Dept. Pracy podał do wiadomości, że ceny hurtowe wzrosły w styczniu o 0.6 proc. Jest to najwyższa zwyżka cen — w okresie ponad roku. Fakt wzrostu cen przypisać należy przede wszystkim trudnym warunkom atmosferycznym spowodowanym przez niezwykle ostrą zimę, zniszczeniu jarzyn i owoców oraz opóźnieniu w dostawach.

Washington (UPI) — Senat postanowił dziś zakończyć przeciągającą się dyskusję, która powodowała blokowanie uchwalenia projektu ustawy w sprawie ustanowienia kary śmierci — za zdradę, morderstwo oraz próby zamordowania prezydenta.

W wyniku głosowania zakończonego stosunkiem głosów 65 do 26, Senat postanowił ograniczyć debatę na ten temat. Ostateczne głosowanie w tej materii odbędzie się jednakże przepuszczalnie nie wcześniej, niż po rozpoczęciu prac nad projektem ustawy.

Washington (UPI) — Senat postanowił dziś zakończyć przeciągającą się dyskusję, która powodowała blokowanie uchwalenia projektu ustawy w sprawie ustanowienia kary śmierci — za zdradę, morderstwo oraz próby zamordowania prezydenta.

Washington (UPI) — Senat postanowił dziś zakończyć przeciągającą się dyskusję, która powodowała blokowanie uchwalenia projektu ustawy w sprawie ustanowienia kary śmierci — za zdradę, morderstwo oraz próby zamordowania prezydenta.

Pertraktacje z Firmami Telewizji Kablowej — Dobiegają Końca

W ubiegłą środę specjalny komitet miejski zajmujący się przygotowaniem umów z pięcioma firmami wybranymi do założenia na terenie Chicago systemu telewizji kablowej, zatwierdził umowy jakie przedłożył się czterem firmom. Umowa dla piątej firmy, zostanie również już niedługo "wyglądzona" aby można było ostatecznie załatwić sprawę nowej sieci telewizyjnej w Chicago.

Stwierdza się, że gdy Rada Miejska zatwierdzi decyzję swego komitetu w przyszłym tygodniu, nic nie stoi na przeszkodzie, aby już przy końcu bieżącego roku, przynajmniej część mieszkańców miasta mogła korzystać z programów telewizji kablowej.

Po wysłuchaniu opinii zainteresowanych na temat wcześniej opracowanych projektów umowy, wprowadzono do niej kilka "kosmetycznych" zmian.

Wśród nich, dodano wymaganie, aby każda z firm zobowiązująca się w swoim sektorze zakładać połączenia kablów, zatrudniła przynajmniej 50 proc. pracowników spośród mieszkańców Chicago.

Zmieniono również sformułowanie klauzuli, która pozwalała tym firmom

występować do administracji miejscowej z propozycjami podwyższenia wysokości opłat za usługi, jeśli dotychczasowe opłaty okazały się zbyt niskie i firma wykaze, iż zarobki jej nie są dostateczne.

Ponieważ wielu aldermanów sprzeciwiało się poprzedniej sugestii, aby opłaty za usługi ustalały poszczególne firmy, osobno dla swoich sektorów, postanowiono ujednotlić chociaż część tych opłat.

Obecnie, jeśli Rada Miejska zatwierdzi, a firmy przyjmą warunki założenia systemu kablów dla indywidualnego użytkownika kosztować będzie w całym mieście \$69.95, natomiast w wypadku przeprowadzenia się użytkownika, przeniesienie urządzenia kosztować będzie \$20.

Firmy będą jednak miały wolną rękę jeśli chodzi o ustalenie opłat za specjalne, atrakcyjne programy, ofiarowane dodatkowo.

Z DNIA

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

żeby były widoki powodzenia, zmuszania komunistów do odwrotu. Przywódcy AFL-CIO byli i są przekonani, że każda odmiana komunizmu: trockizm, maoizm, czy castroizm, jest takim samym "opium dla ludu" jak stalinizm. Amerykański świat pracy poparł Plan Marshalla. Po opanowaniu przez komunistów obrządku moskiewskiego Światowej Federacji Związków Zawodowych, AFL-CIO stworzyła konkurencyjną Międzynarodową Konfederację Wolnych Związków Zawodowych. AFL-CIO od lat finansuje kursy szkoleniowe dla działaczy wolnych związków zawodowych w krajach Ameryki Łacińskiej, Azji i Afryki; zaopiekowała się A. Sołżenicynem po wydaleniu go z Związku i stworzyła mu pierwsze forum z którego mógł przemawiać do wolnego świata. Wiemy o pomocy finansowej i moralnej dla "Solidarności" oraz jej działaczy, którzy 13 grudnia 1981 r. znajdowali się na Zachodzie i postanowili tu pozostać.

Warto przypomnieć, że AFL-CIO walczyło przyczyniła się do wycofania się Stanów Zjednoczonych z Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO) służącej (wówczas) celom sowieckim. Rezultatem była reforma tej filii ONZ, która umożliwiła St. Zjednoczonym powrót do organizacji. Dzięki zmianie klimatu w ILO na jej zebraniu w Genewie mógł wystąpić przywódca polskiego świata pracy Lech Wałęsa.

Amerykański świat pracy do dziś jest wierny poglądom Gompersa i Meany. Kirkland jest tego dowodem. Ale, czy będzie zawsze wierny? Co pewien czas spotykam się w różnych okolicznościach z przywódcami związków zawodowych na średnim szczeblu w hierarchii organizacyjnej. W większości popierają antykomunistyczną postawę Kirklanda, ale mówią o wrażliwości radykalizacji młodszych działaczy związków, którzy przeszli pranie mózgow w szkołach w latach 60-tych. Są oni opętani żądzą sukcesu i władzy, odnoszą się z nienawiścią do kapitalizmu i pogardą do demokracji, która uniemożliwia szybkie zmiany. Nie stanowią oni większości, ale liczba ich wzrasta.

W amerykańskiej "Granadzie" szaleje zaraza. Wielki "business", wielu intelektualistów, oraz znaczna część duchowieństwa różnych wyznań, cierpią na liberalne rozmiękczenie mózgow i pomagają w przeszczepianiu gangreny komunistycznej na grunt amerykański. AFL-CIO jest ostatnim potężnym bastionem antykomunistycznym i antysowieckim. Ratowanie tej twierdzy przed czerwoną zarazą powinno być jednym z głównych zadań polsko-amerykańskich działaczy związkowych i działaczy "Solidarności" znajdujących się w Stanach. Niestety, poza nielicznymi wyjątkami, kaliber naszych ludzi w amerykańskich związkach zawodowych skazuje ich na rolę służebną, która nie daje wpływu na politykę organizacji. Niektórzy mogliby odegrać większą rolę, ale wykazują swoje zdolności do rozgrywek osobistych i dorwania się do bardziej wydatnej krowy. Czy dla wolnego świata nie ma już ratunku?

Jan Krawiec

Punktualność Ważniejsza Niż Pasażerowie

Madryt (UPI) — Kapitan samolotu pasażerskiego linii "Iberia" co do sekundy wystartował z lotniska w Madrycie i odleciał w kierunku Wysp Kanaryjskich. Nie było by w tym wydarzeniu nic dziwnego, gdyby nie fakt, że 80 osób, czyli dokładnie połowa pasażerów nie zdołała na samolot. Autobus, dowozący ich na lotnisko przybył z minimalnym opóźnieniem, pilot nie poczekał, mogli zatem jedynie pomachać swoim odlatującym bagażem.

Ludzie byli oburzeni. Twierdzą, że "Iberia", która dotychczas znana była z uprzejmości i starań o klienta, pokazała, że ma pasażerów w nosie. Przedstawiciel linii próbował tłumaczyć, iż pilot chciał w ten sposób pokazać, że na punktualność "Iberii" można liczyć bez względu na okoliczności.

Senat Uchwalił

Przerwanie Debaty

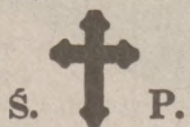
Washington (UPI) — Senat postanowił dziś zakończyć przeciągającą się dyskusję, która powodowała blokowanie uchwalenia projektu ustawy w sprawie ustanowienia kary śmierci — za zdradę, morderstwo oraz próby zamordowania prezydenta.

W wyniku głosowania zakończonego stosunkiem głosów 65 do 26, Senat postanowił ograniczyć debatę na ten temat. Ostateczne głosowanie w tej materii odbędzie się jednakże przepuszczalnie nie wcześniej, niż po rozpoczęciu prac nad projektem ustawy.

Washington (UPI) — Senat postanowił dziś zakończyć przeciągającą się dyskusję, która powodowała blokowanie uchwalenia projektu ustawy w sprawie ustanowienia kary śmierci — za zdradę, morderstwo oraz próby zamordowania prezydenta.

Washington (UPI) — Senat postanowił dziś zakończyć przeciągającą się dyskusję, która powodowała blokowanie uchwalenia projektu ustawy w sprawie ustanowienia kary śmierci — za zdradę, morderstwo oraz próby zamordowania prezydenta.

Washington (UPI) — Senat postanowił dziś zakończyć przeciągającą się dyskusję, która powodowała blokowanie uchwalenia projektu ustawy w sprawie ustanowienia kary śmierci — za zdradę, morderstwo oraz próby zamordowania prezydenta.



Ś. P.

Stefan Kraśnik

Zmarł dnia 9 lutego, 1984 r. w Chicago

Kolegów, przyjaciół i znajomych prosimy o przybycie na pożegnanie zmarłego Kolegi w niedzielę, dnia 12-go lutego 1984 r. na godz. 7:30 wieczorem do zakładu pogrzebowego Malca, 6000 N. Milwaukee Ave.

ZARZĄD KOŁA KARPATCZYKÓW W CHICAGO



Ś. P.

Stefan Kraśnik

Zmarł 9 lutego, 1984 r. w godzinach rannych.

Zołnierz 3-ej Dywizji Karpackiej, uczestnik walk 2-go Korpusu w bitwach o Monte Cassino, Ankonę i Bolonję w Włoszech.

Po przyjeździe do Stanów Zjednoczonych brał czynny udział w działalności organizacji wojskowych i społecznych.

Odznaczony wieloma odznaczeniami wojskowymi i społecznymi. Wystawienie zwłok w kaplicy pogrzebowej B.F. Malec i Synowie, 6000 N. Milwaukee Ave., w sobotę, 11 lutego br. od godz. 4-ej po południu i w niedzielę od 11:30 rano do 9:30 wieczorem.

Wyprowadzenie zwłok w poniedziałek, 13 lutego o godz. 9-ej rano do kościoła św. Tarcyzjusza (5020 Ardmore Ave.), a stamtąd o godz. 9:30 na cmentarz Maryhill na parcelę weteranów.

Pozostający w głębokim smutku:

Zona Krystyna i syn Jerzy; brat i siostra w Polsce; oraz dalsza rodzina w Stanach Zjednoczonych i Polsce.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec nasz, brat nasz i dziadusź mój, śp.

Józef Rydzy

(mąż śp. Rozalii [z domu Wrazien], ojciec śp. Stanisława, śp. Anny i śp. Józefa)

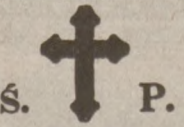
Członek Placówki 39-ej SWAP i Tow. Henryka Sienkiewicza Grupa 1975 ZNP, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 7-go lutego 1984 roku, o godzinie 2:15 po południu, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11-go lutego, o godzinie 9-ej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5735 W. Fullerton Ave., (na róg z Iroquois), do kościoła św. Jakuba (Msza św. o 9:30), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Stanisława i Jan Butkevich, córka i zięć; Adam, syn; Krysią z mężem Jakubem Rimkus, wnuczka; Józefa (Jan) Bush i (Karolina) Jemioła w Polsce; siostry i szwagier; Anna Wrazien, szwagierka; bratanki, bratanice, siostrzeńcy i siostrzeńce w Stanach Zjednoczonych i w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi: Poterek, telefon 237-6400.



Ś. P.

Zygmunt Glowala

Zmarł 12 grudnia, 1983 r.

Pogrzeb odbył się 2 lutego, 1984 r.

Prosimy wszystkich znajomych Zmarłego o laskawą ofiarę na pomnik.

Zbiórką zajmuje się: Bolesław Kapera 2301 N. Springfield (1 piętro) Chicago, Ill.



In Memoriam

Śp. Jana Krzyżanowskiego

odprawiona zostanie żałobna Msza św., w poniedziałek, 13 lutego b. r., o godzinie 7:30 wieczorem w kaplicy Polskich Ojców Jezuitów, 4105 N. Avers Ave.

Do współudziału w nabożeństwie zaprasza znajomych: Syn, Ryszard Krzyżanowski; synowa, Barbara Denys-Krzyżanowska.



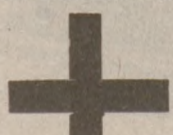
Podziękowanie

Wszystkim, którzy wzięli udział w uroczystościach żałobnych i przyczynili się do uczczenia pamięci, śp.

Bruna Gudanowskiego

Składa tą drogą serdeczne "Bóg Zapłać",

Zona Maria; wraz z rodziną.



Ś. P.

John J. Siedlecki

Emerytowany Prezes Szykowny Funeral Home Ltd.

WETERAN IIej WOJNY ŚWIATOWEJ

(Brat śp. Blanche Zapp, szwagier śp. Joseph Zapp i śp. John Osty)

Członek licznych organizacji kościelnych i społecznych, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 9-go lutego 1984 roku, o godzinie 9:50 wieczorem, przeżywszy 68 lat. Zwłoki można odwiedzać w niedzielę od godziny 2-ej po południu do 9-ej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13-go lutego, z zakładu pogrzebowego pnr. 4901 S. Archer, do kościoła św. Brunona, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Gertrude (z domu Szykowny), żona; Jonathan z żoną Nancy i Michael Jo z żoną Kathleen, synowie i synowie; Samantha i Abigail, wnuczki; Lillian Osty, siostra; Edward (Gene) Siedlecki, brat i bratowa; Helen Szykowny, teściowa; Mildred (Dr. Leonard) Kowalski, szwagierka z mężem; wraz z całą rodziną.

Donacje na wybrany cel, kościół lub organizację będą mile przyjęte.

Pogrzebem zajmuje się: Szykowny Funeral Home. Telefon 735-7521.

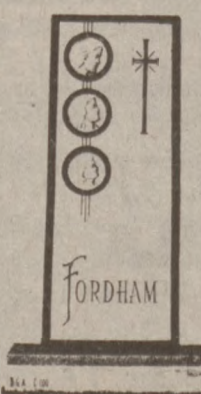
Fachowe Porady Bez Zobowiązania

CHICAGO MONUMENT Co.
George Piowarczyk, właściciel

2121 N. Pulaski Rd.

Tel. 227-0404

Czy potrzebujecie pomocy w wyborze rodzinnego pomnika? Skorzystajcie z naszego doświadczenia bez zobowiązania. Poradzimy Wam i pomożemy w każdy sposób. Specjalizujemy się z pełną gwarancją w wykonywaniu pomników na zamówienie.



KRONIKA OLIMPISKA
SARAJEWO 84

JUŻ ROZDANO PIERWSZE MEDALE WIGRZYSKACH ZIMOWYCH

Z wielkim zainteresowaniem zasiadaliśmy do aparatu telewizyjnego, by oglądać sprawozdania z Zimowych Igrzysk Olimpijskich, ale tak jak w pierwszym dniu nie byliśmy zadowoleni z pokazów kamer ABC, również i w czwartkowym wydaniu więcej uwidaczniali się sprawozdawcy zawodowej adoracji, niż oglądaliśmy zawodów kobiet na 1500 m w której silnie fizycznie zbudowana Niemka Karin Enke nie tylko, że wygrała bieg ale pobiła również rekord świata i olimpijski w czasie 2:34,3 sek. Na drugim miejscu A. Schoene, również Niemcy Wschodnie, 3. N. Petrusewa. Na piątym miejscu uplasowała się Polka Erwina Ryś-Perens z czasem 2:08,08.

W biegu na 10 km doskonałą biegaczką fińską M. Gaemaelanin przbiegła pierwsza na metę z doskonałym czasem 31:44,2. Drugą była zawodniczka ZSRR R. Smetannina — 32:02,9. Trzecie miejsce przypadło Brit Pettersen — 32:17,7. Polki nie brały udziału w tej konkurencji.

W meczach hokeja na lodzie nie doszło do wielkich niespodzianek i jak wskazują wyniki zwyciężyły państwa faworyzowane, pomimo, że czekano na jakiś "cud" w meczu pomiędzy Czechosłowacją a Stanami Zjednoczonymi, który zakończył się zwycięstwem Czechosłowacji 4:1. Mecz ten pokazano tylko częściowo, a właśnie kibice sportowi oczekiwali z wielkim zainteresowaniem na transmisję tego meczu.

W innych meczach uzyskano następujące wyniki:
Kanada — Austria 8:1
ZSRR — Włochy 5:1
Szwecja — Jugosławia 11:0
Finlandia — Norwegia 16:2

WYGRANA W MECZU Z CHINAMI
Na stadionie "Edens Garden" w Kalkucie (Indie) piłkarska reprezentacja Polski zmierzyła się w ramach turnieju o puchar Jawaharlala Nehru, z drużyną ChRL. Polacy wygrali 1:0, a bramkę zdobył w 33 min. Józef Adamić. Mecz obserwowano 90 tys. widzów. Sędziował sędzia z Argentyny — Sanchez.

POLSKA — FRANCJA 4:3
Reprezentacja Polski w tenisie stołowym w kolejnym meczu superligi pokonała w Lyonie reprezentację Francji 4:3. Polacy wystąpili w osłabionym składzie, bez kontuzjowanego Andrzeja Grubby. Punkty dla Polski zdobyli: Leszek Kucharski — 2, Jolanta Szatko — 1 oraz debel Kucharski - Dryszel.

JUŻ CZAS ROBIĆ REZERWACJE NA WYJAZD DO POLSKI PODWYŻKA CEN OD 1 KWIETNIA (TYLKO DO 30 MARCA MOŻNA WYSTAWIĆ BILETY PO OBNIŻONYCH CENACH)

\$516 Apex w Jedną Stronę
\$797 W Obydwie Strony

NAJLEPSZE POŁĄCZENIA NA LINIACH SWISSAIR, SABENA, I KLM TAKŻE POŁĄCZENIA NA LINIACH SAS, LUFTH, I BA

UWAGA TYLKO BILETY LOTNICZE WYSTAWIOME PRZEZ INTERCONTINENTAL TRAVEL OBEJMUJĄ \$100,000 UBEZPIECENIA NA PRZELOT BEZ DODATKOWYCH OPŁAT!!!

JUŻ CZAS REZERWOWAĆ U NAS MIEJSCA NA ŚWIĘTA!

Sporządzamy krewnych na stałe lub z wizytą.
Turystom z Polski załatwiamy fachowo przedłużenia pobytu/
Zdjęcia Paszportowe i karty identyfikacyjne wyrabiamy na poczekaniu!

Zdjęcia Paszportowe
2 Białe-Czarne \$3.95
2 Kolorowe \$5.95
Income Tax — Fachowa Obsługa
Wypełniony na Komputerze
Dokładnie i Solidnie
\$14.95 Za Fed. i Stan 1040
TYLKO DO 29 LUTEGO

TELEGRAMY DO POLSKI — Można u nas nadać przez telefon na kartę kredytową VISA
BANKNOTY DOLAROWE DO POLSKI — Doręczamy pod gwarancją Nasz własny TELEX przyspiesza wysyłki do każdej miejscowości w Polsce

INTERCONTINENTAL TRAVEL
3055 S. Milwaukee Ave. 772-8010
5047 S. Ashland Ave. 254-3545
1650 W. 48th St. 927-2943

TELEFONUJECIE, PRZYCHODZCIE, PISZCIE Stanisław Łobodziński, Kierownik

Zaginął 24-Letni Mężczyzna

Policja poszukuje 24-letniego Jerry Grossa, syna byłego gangstera, który kilka lat temu opuścił Chicago, udając się na "emeryturę" na Florydę.
Młodszy Gross jest prezesem firmy Heritage Brick Corp. Po raz ostatni widziano go w czwartek ub. tygodnia, kiedy opuszczał swe biuro przy 977 W. Cermak. Następnego dnia, gdy Gross nie stawiał się do pracy, sekretarka zauważyła, że z biura zginęło \$1,700 oraz kilka czeków.

Ustalono, że w czwartek osobnik podający się za Sanforda Grossa telefonował do banku Lincolnshire by zawiadomić, że po jego pieniądze zgłosi się inny mężczyzna. Bank wypłacił mu \$16,000 w gotówce i \$31 w tzw. cashier checks. Obydwaj mężczyźni, których tożsamości nie podano, wyjechali do Las Vegas. Tam, bez powodzenia, usiłowali zrealizować czek.
Gdy w sobotę powrócili do Chicago, policja wiedziała już o zaginięciu Grossa. Jeden z zatrzymanych przyznał się do pobrania pieniędzy, twierdząc jednak, że nie wie nic o losie zaginionego.

Kara Za Sprzedaż Niskiej Jakości Sznura Do Spadochronów

Były prezes Westmont Corp., uznany winny sprzedawania Dept. Obrony niskiej jakości sznurów do spadochronów, został skazany na 2 lata więzienia i \$7,000 grzywny.
59-letni Barry W. Splinter z Oak Brook został również zobowiązany do przepracowania 1,000 godzin w agencjach społecznych po wyłączeniu z więzienia. Splinter sprzedał Dept. Obrony 2.4 mln jardów sznura w latach 1978-81.

Dramatyczny Pościg

Policja aresztowała mieszkańca Glenview, pościganego go na przestrzeni 22 mil. W czasie pościgu uciekający uszkodził co najmniej pięć prywatnych samochodów oraz jeden samochód policyjny. Udało się go zatrzymać na autostradzie Eisenhower przy wyjeździe na ul. Des Plaines.
John F. Walker zaczął uciekać przed policją, która przybyła do jego domu, aby go aresztować. Nakaz aresztowania wydany był przez władze Indiana.

Para Złodziei

Policja i strażnicy aresztowali złodziejską parę, która jednego dnia zdołała ukraść towar wartości przekraczającej \$9,000. Aresztowano ich w jednym z największych w kraju centrów zakupów w Woodfield Shopping Center.
Przy aresztowanych znaleziono ukradzione towary. Przesłuchanie w sądzie wyznaczone na 15 lutego. Oskarżonymi o kradzież są: 41-letni Frank Waser z Rockford, Ill. i 60-letnia Dorothy Zimmerman z Carpentersville.

Iacocca Krytykuje Plany Współpracy GM z Toyotą

Washington (UPI) — W czasie prowadzonych przed Kongresem przesłuchań, doszło do ostrej wymiany zdań między przedstawicielami dwóch olbrzymich firm samochodowych — Chrysler Corp. i General Motors Corp.

Przewodn. rady Chryslera Lee Iacocca zeznał w środę, że plan zbudowania przez General Motors wraz z Toyotą nowego modelu małego samochodu — przyczyni się do stworzenia monopolu oraz naruszenia istniejących przepisów określanych jako "antitrust," jak również pozbawienia 300,000 pracowników amerykańskich zatrudnionych w przemyśle samochodowym pracy oraz podwyższenia cen aut.

\$14 Mln Na Dom Weteranów

Gub. Thompson podpisał ustawę o przeznaczeniu \$14 mln na ukończenie prac związanych z przebudową centrum zdrowia psychicznego Manteno, na dom opieki dla weteranów.
W ub. roku, w ramach ograniczeń budżetowych, Thompson wydał nakaz zamknięcia tego szpitala. Dom weteranów będzie zawierał 300 łóżek, zostanie wyposażony w nowoczesną aparaturę medyczną. Opiekę nad weteranami przejmie wysoko kwalifikowany personel.

CENTRAL AUTO BODY SHOP

Warsztat Samochodowy
3548 W. North Ave.
Tel. 235-1360

Specjalizuje się w blacharce oraz malowaniu-lakerowaniu. Prostownianie ram i spawanie, naprawy po wypadku. I inne naprawy prywatne. Warsztat otwarty od poniedziałku do piątku. Od 8 rano do 4:30 po południu.

'77 FORD T-Bird, 53,000 mil. Stan bardzo dobry. 545-8390

RABBIT, 75 rok, na biegi, w dobrym stanie. Tanio sprzedać. 262-4910.

OLDSMOBILE, diesel, garażowany zimą. Stan bardzo dobry. Mały przebieg. 824-7927

TOYOTA Corolla. Stan bardzo dobry. 1978 rok. 282-6981, po piątej.

SPRZEDAM samochód marki Polonez '81 rok, w Polsce. Informacje w Chicago. 489-5630.

'79 MERCURY ZEPHYR
6-cylindrowy \$2,850
'78 AMC CONCORD
6-cylindrowy \$2,550
'78 DODGE OMNI
4 cyl. \$1,995
'76 OLDS. CUTLASS salon \$2,650
Tel. 545-8102

BARDZO DUŻY WYBÓR UŻYWANYCH AUT
Po bardzo niskich cenach. Za gotówkę lub na spłaty. Na przykład 1981 Chevrolet \$3,995. 1978 Nova? Pytać o Adama lub Jana. Tel. 631-9005

SPRZEDAM Opel 1900, 4 cylindrowy, w dobrym stanie. tel. 282-1407.

CHEVROLET Manza '75, na biegi, 4 cylindrowy. Pilnie, tania. Telefon 489-2951.

SPRZEDAM Chevrolet Impala sedan, 4 drzwiowy. '77 r. 794-1486.

'77 OLDSMOBILE, 6 cylindrowy. Ochładzany. Jak nowy. 685-1356.

BUICK 1974. Stan bardzo dobry. Tel. 927-6828.

BUICK Opel '77 rocznik, 4 cylindrowy, \$1,300. Tel.: 286-5526.

SPRZEDAM
'73 rok Mercury Marquis w bardzo dobrym stanie technicznym. '73 Mercury Caprice po wypadku w całości, lub na części.
282-3596

Wszystkich zainteresowanych kupnem nowego DATSUNA informujemy, że w dniu 11 i 18 lutego (niedziele), wieczorem od godz. 5 do 11, w ramach Chicago Auto Show w McCormick Place, na stoisku Datsuna będzie pracował Ziggy, przedstawiciel Datsuna, mówiący płynnie po polsku, który chętnie udzieli fachowych informacji i może załatwić transakcje sprzedaży na miejscu.

JEZELI CHCESZ KUPIC NOWY LUB UŻYWANY SAMOCHÓD

ODWIEDZ:
JAMES AMC JEEP/RENAULT
2223 N. CICCERO
Tel. 745-2900

Prezentuje:
Nowy 1984 Encore i 1984 Alliance
Oraz bogaty wybór samochodów o napędzie 4-kołowym i Jeepów.
Mówimy Po Polsku

AUTO

GOOD YEAR WŠZELKIE ROBÓTY MECHANICZNE
• TRANSMISJE
• RESORY • SYSTEMY WYDECHOWE

KUPON
HAMULCE \$58.42
Bębnowe lub Tarczowe
Do większości aut amerykańskich.
2-kołowe przednie tarczowe.
4-kołowe bębnowe.
Reg. \$88.00
WYGASA 2/24/84

TUNE-UP \$36.88
Elektroniczny Zapłon
Reg. \$44.00 — 4 cyl.
Do większości aut \$41.88 6 cyl.
US i zagranicznych \$45.88 8 cyl.
WYGASA 2/24/84

KUPON
ZBIĘŻNOŚĆ \$13.69 PRZEDNICH KÓŁ
Reg. \$19.88
Do Większości Aut US
WYGASA 2/24/84

KUPON
WYMIANA OLEJU, FILTRA I SMAROWANIE \$10.00
Reg. \$15.88
Dzwonić po umówienie
WYGASA 2/24/84

KUPON
AMORTYZATORY \$78.79
Z instalacją 4 amortyzatorów
Reg. \$96.00
WYGASA 2/24/84

OPONY GOODYEAR NA KAŻDĄ POGODĘ
Tempo Radial
Od \$36.99 szt.

Kupony ważne tylko w
MONTCLARE GOODYEAR
7034 W. GRAND AVE.
(2 bloki na wschód od Harlem)
622-4361
Godz.: Od pon. do piąt. 7:00-6:00;
sob. 7:00-4:00

FORD FIESTA '79, 4 cylindry \$1,700.
Tel.: 277-1548

'79 ROK Chevy Chevrolet w doskonałym stanie. Pierwszy właściciel. 384-3024.

Pomoc Domowa

HOUSEKEEPER
Permanent. For 3 children 10, 6 & infant. Christian home. Mon-Fri. Refs. Salary neg. English speaking preferred. Palatine area.
359-6527

LIVE-IN BABY SITTER
Wanted. 2 small children. Room, board, small salary.
477-2837

OPIEKA NAD DZIEĆMI
Z zamieszkaniem, poważna kobieta do opieki nad 2 dziećmi. Trochę pracy domowej. Musi mówić po angielsku. Dzwonić do Mrs. Nicholas
438-5004 albo 259-7070

HOUSEKEEPER
Steady. 4 or 5 days a week. Salary adjusted to experience.
MUST HAVE REFERENCES MUST HAVE CAR MUST SPEAK ENGLISH GLENVIEW AREA 225-2118

GOSPODYNI DOMOWA
2-3 dni w tygodniu. Dobre wynagrodzenie. północno-zachodnia dzielnica. Musi mówić po angielsku.
Dzwoniąc, proszę mówić po angielsku.
545-6314

POMOC DOMOWA 2 razy w tygodniu. północny zachód, dobra zapłata i łatwy dojazd. 486-8886, od 5-6 p.m.

PRACA DOMOWA 5 dni w tygodniu. Trochę angielskiego. 848-5777 w języku angielskim.

POMOC DO PIELEGIANIAREK GOSPODYNI DOMOWE
Z zamieszkaniem lub bez. Wynagrodzenie \$175 — \$250
BERIS EMPLOYMENT
4962 N. Milwaukee 736-9448
Dzwonić od 9 rano — 6 wiecz.

GOSPODYNI
\$150 — \$175 tygodniowo.
Własny pokój, łazienka, telewizor. 5 dni tygodniowo.
ARDEN'S AGENCY
6934 N. Glenwood
Proszę dzwonić w języku angielskim:
465-1241 albo 824-1843

POTRZEBNE kobiety do sprzątania domów, w południowej dzielnicy Chicago. Dzwonić po 5. Tel. 229-8571.

NATYCHMIASTOWE OTWARCIA
Opieka nad dziećmi — Towaryższka. W Chicago lub na przedmieściach.
\$150 — \$300
Pomożemy w dostaniu kart Social Security.
764-2576 od 10 am — 5 pm

Pomoc Domowa

POTRZEBNE KOBIETY
Do pracy domowej. Mała znajomość języka angielskiego.
581-0041

WANTED WOMAN TO CARE FOR 2 CHILDREN
16 months and new born. Days only. Experienced. References required. North side, near Lake. English speaking woman.
975-8116

HOME ATTENDANT To Live-In Own Room and Board
5 days a week, 40 hr.—\$3.95 per hr. 7 A.M.-3P.M. Individual to care for the employer, assisting in personal needs such as dressing, bathing and personal hygiene. Other duties will include: cleaning, laundry, ironing, preparing and serving food according to special diet. To administer medication to the employer. Must speak Polish. Call Christine at:
637-0322

PRACE DOMOWE Z ZAMIESZKANIEM
Posiadamy doskonale płatne prace. Minimalna znajomość angielskiego wymagana. NIE POBIERAMY OPŁAT Pracodawcy pomagają w otrzymaniu zielonej karty.
Tel.: 433-8353
Telefonując Proszę Mówić Po Angielsku

CHILD CARE
In my Schaum. home. For reliable mature person. 3 young boys. 2-3 days/wk. Good salary. Must drive. Non-smoker. English speaking.
529-9853

POLONIA EMPLOYMENT POD NOWYM ADRESEM: 3934 W. SCHOOL STREET CHICAGO (OBOK KINA MILFORD)
Potrzebujemy kobiety do prac domowych z zamieszkaniem lub bez. Wynagrodzenie od \$200 do \$300 tygodniowo. Dzwonić do Ireny:
792-1343

GOSPODYNI Z REFERENCJAMI
Do zamieszkania 5 dni w tygodniu. Musi być zgodna i przyjemna, do utrzymania naszego nowego kondominium nad "Gold Coast". Lekkie gotowanie.
Dzwonić w języku angielskim do:
MR. lub MRS. ABITBOL
664-7991 lub 629-2600

LOVING PERSON WANTED
To care for adorable twin babies in Evanston home. Starting March, 7:30 am — 6:30 pm, Mon.-Fri. Must be English speaking, non-smoker. References required. Trans. pref.
866-7616

CHILD CARE LIGHT HOUSEKEEPING
2 days a week, flexible hours. Must speak English. 2 children & 3. Near Water Tower.
649-0428

Praca żeńska

KOBIETA z samochodem potrzebna do prowadzenia samochodu i pracy dla kompanii sprzątajacej. Musi znać j. angielski. 644-0395.

KOBIETA do sprzątania raz w tygodniu do biura lekarza. Wolimy mówiącą po angielsku. 829-6173.

POTRZEBNE KOBIETY DO PRACY W INTRIGATORNI (Bindery)
Zachodnie przedmieście. Muszą mieć własne środki komunikacji i chcieć pracować overtime.
Pytać o John 628-6800

POMOCE pielęgniarskie do pracy do prywatnych domów. Wymagana częściowa znajomość jez. ang. — Tel.: 725-7881.

Potrzebne Doświadzone Szwaczki
Dobre świadczenia.
American Guard—It
1240 N. Homan
Tel.: 235-6436
w j. angielskim
Pytać o Denis

POTRZEBNA
STUDENTKA
Do pracy na part time, do sklepu. Musi mówić po polsku i po angielsku.
Zgłosić się osobiście.
5842 W. Fullerton Ave.

POTRZEBNA sekretarka-operatorka telefoniczna. Wymagana doskonała znajomość polskiego i angielskiego. Dzwonić po 10 wiecz. Tel.: 286-1217.

SECRETARY with experience. Good salary and commission. 372-0922

KOBIETY do sprzątania domów jednorodzinnych — poszukuje. 545-5629, 693-8056.

SALAD GIRL
For kitchen. Days or night. Some experience and English necessary. Near North side.
944-1313

SEWING MACHINE OPERATOR AND HAND SEWER
Factory experience on dresses. South West side.
586-3751

Poszukuje Pracy

ZAOPIEKUJE się dzieckiem w swoim domu. Cicero-Diversey. — Tel. 545-4332.

ELEKTRYK — mechanik narzędziowy, operujący tokarką, frezarką z doświadczeniem w USA, podejmie prace. Tel. 227-1015, 6 wicz. - 10 wicz. ZAOPIEKUJE się dzieckiem w swoim domu. Milwaukee-Central Pk. Tel. 276-9477.

ZAOPIEKUJE SIĘ DZIEĆMI
W wieku od 2-5 lat u siebie w domu.
OKOLICA 4900-S. KOLIN
Tel. 581-5789
Od 6 pm — 9 PM
piątki, soboty, niedziele.

ZAOPIEKUJE SIĘ DZIECKIEM w swoim domu w okolicy. Addison — Austin. 283-1126.

MEŻCZYZNA i kobieta poszukują pracy na part-time. 745-1682.

EMERYTOWANA pracowniczka służby zdrowia podejmie prace przy dziecku lub starszej osobie. Tel. 685-3650 po 3-je.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem w swoim domu. Tel. 267-3210.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem w swoim domu. Okolica Central-Belmont. Tel. 286-0924.

KOBIETA
Znająca tylko język polski
ZAOPIEKUJE SIĘ DZIEĆMI lub **STARSZYMI OSOBAMI**
Może prowadzić gospodarstwo domowe.
545-3787

Praca JANITORIAL SUPERVISOR

Position available for tough supervisor, who is willing to assume over all responsibilities of major accounts. Job entails working long evening hours and weekends. Person will service a wide territory in Chicago and suburbs. Must speak English. Company car and hospitalization after 90 days employment.
Apply at:
6841 W. ADDISON
10 am — 12 noon, Mon. thru Fri.

STEEL DISTRIBUTOR NEEDS PERSON

for gen. off. work. Must like detail work — typing nec. will train ambitious person, good benefits.
Near West Side Location
226-7972 For Apt.

KURSY ZAWODOWE W JĘZYKU POLSKIM

Informacje Telefoniczne Całą Dobę
Osobiście 7-9 Wiecezorem
342-6484

Potrzebni Pracownicy

Do Prac janitorskich na pełny lub część etatu. Do: Arlington Heights, Elk Grove Village, Oak Brook, Northbrook, Downers Grove, południowe okolice Chicago.
Tel. 833-6775 od 4-5 Ppł.

BE A SWEETHEART GIVE THE GIFT THAT COUNTS

Sell near your home or at work. You set the hours, we do the training. Unlimited earnings. AVON — the more you sell the more you earn.

CALL SHELLY 764-9486

USED CARE SALES

Large advertiser seeks aggressive used car salesman to fill out growing sales force. Polish—English speaking a must. Liberal compensation plan demo. profit sharing, hospitalization, 2 days off per week. Apply in person only to John Benedetto

LYNCH BUICK

5333 W. Irving pk., Chicago
Closed on Sunday

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY FREFZER

do pracy na wytaczarce. na wytaczarce.
Proszę zgłaszać się osobiście.
TECHNOX MACHINE
4627 W. FULLERTON

SANDERS

Needed to hand sand fine wooden musical instruments. Must speak English. Will train right person. Good pay and benefits.
Send work experience to:
AMERICAN FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS
223 West Washington St.
Box 274
Chicago, IL. 60606

BOBCO ENTERPRISES, INC. P.C. BOARD MANUFACTURER

Openings available, 1st and 2nd shift. 5 positions available. Call for appointment weekdays 10 A.M. to 12 Noon:
722-1700

IRENE'S INTERNATIONAL EMPLOYMENT AGENCY

6201 W. TOUHY
Posiadamy prace umysłowe i fizyczne dla osób do 65 lat. Świetna pensja, dodatki i świadczenia.
631-8878

★ **Praca**

IMPORTER — HURTOWNIK
Sprzedaż złota i diamentów, poszukuje mówiących po polsku sprzedawców hurtowych (outside sales people). Wspaniałe zarobki. Zainteresowani proszę przynieść dane osobiste do:

KEYIASSO INTERNATIONAL LTD.
5 S. Wabash Room 704 (7th floor)
METAL PROCESSING CO. NEEDS A MECH.
INCLINED PERSON TO WORK WITH PRECISION METAL PARTS Must be reliable and self motivated. Good future opportunity for advancement. Full benefits.

437-8405

ASSISTANT MANAGER
No Experience Necessary
Will Train,
Excellent Pay & Benefits
Ms. Krystopa
449-1920

PRACA JANITORSKA
Mężczyźni z samochodami i kobiety do sprzątnięcia w budynkach biurowych, w Chicago i na przedmieściach. Północne i południowe okolicie. Późne godziny popołudniowe i wieczorne. Możliwość zamieszkania. Zgłaszać się od poniedziałku do piątku od 2-ej po poł. do 5 po poł.
6841 W. ADDISON

POTRZEBNA OSOBA DO SPRZĄTANIA (Maintenance)
8-apartamentowego budynku. Wolimy osobę na emeryturze, sprawny fizycznie. Okolica North Ave.-Wood. Dzwonić do Mr. Percy w języku angielskim po umówienie się.
Tel. 664-1229

★ **HOUSEKEEPING SUPERVISOR**

Resurrection Nursing Pavilion, a 300-bed facility located in Park Ridge, has a full-time position available for an individual to assume responsibility for all phases of general housekeeping. The ideal candidate will have a complete background in a variety of housekeeping functions. Previous supervisory experience of hands-on housekeeping experience, particularly in a health care setting, is desirable. Applicants for this position should possess strong leadership ability. You must be able to speak English.

We will provide the qualified candidate with a good starting salary and benefit package. For immediate consideration, apply in person starting Monday to our Personnel Dept. before 4 P.M.

★ **RESURRECTION HOSPITAL**

7435 W. Talcott Ave.
Chicago, IL 60631
Equal Opportunity Employer
MF/Handicapped

★ **REAL ESTATE SALES**

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesman's referral service write:

REAL ESTATE SALESMEN BUREAU
Dept. PDZ, Box 46083
Chicago 60648 • Phone: 965-4776

★ **PRACA**

Na dojazd \$45 dziennie w Lake Forest. Praca przy chorej osobie z zamieszaniem i bez \$250-\$350 tygodniowo. Język angielski wymagany. Maty też inne prace z zamieszaniem i bez.

POLBRAT EMPLOYMENT AGENCY
486-8385

KOBIETA I MĘCZYŻNA
Z samochodem do sprzątnięcia biur w Chicago. Praca od 4 do 10 wieczorem. Mogą być studenci.
Tel. 478-4463

★ **Praca Męska**

DOŚWIADCZONY MECHANIK
Muszą znać wszystkie prace mechaniczne i umieć prowadzić (toll truck) ciągnacz.

Zgłaszać się osobiście.
SAM PAUL SERVICE
4054 N. Kedzie

"JANITORIAL SERVICE"
Potrzebni mężczyźni do sprzątnięcia sklepów detalicznych na zachodnich przedmieściach. Wolimy z doświadczeniem przy czyszczeniu podłóg.
Tel.: 629-0400
od 8:30 rano — 12:30 pop.

MĘCZYŻNA DO WYKONYWANIA NAPRAW
Melrose Park
Muszą spawać i mieć doświadczenie w mechanice, znać się na elektryce. Świadczenia, łącznie z ubezpieczeniem szpitalnym, płatnymi wakacjami i świętami, itp.
Dzwonić:
DIAMOND BLAST CORP. 681-2640

MODEL MAKER SHEET METAL
General knowledge of shop equipment, shear brakes, punch press, spot welding. Must be able to work from drawings, sketches or samples and be able to make own set-up.
GARCYS LIGHTING CO.
1800 N. SPAULDING
Tel. 227-2291

DOŚWIADCZONY FREZER
Pełny etat, lub part time, od zaraz. Godziny do uzgodnienia.
ERA INDUSTRIAL
10103 W. Pacific Franklin Park
678-6617

2-M TOOL CO.
6602 W. Irving Park Rd.

Potrzebni Mężczyźni
Do Pracy Jako Tokarze i Frezerzy
Potrzeba ponad 15 lat doświadczenia w tej pracy. Stała praca. Dobra zapłata i inne świadczenia.
Zgłosić się Osobiście Do:
2-M TOOL CO.
6602 W. Irving Park Rd.

★ **Praca Męska**

POTRZEBNY pracownik do peo-
wania (Drywall Plasterer) Dzwonić od 2 p.p. do 6 p.m. 283-4145.

POTRZEBNI doświadczeni stolarze.
674-5129, po 6.

POTRZEBUJE tapicera do pracy lub
wspólnika. Dobra lokacja. 486-6094, od 7-9 am.

★ **TOOL & DIE MAKER**

Experienced, English speaking. Steady 5 days (50 hours per week). Good pay, excellent fringe benefits.

Apply at:
HUB STAMPING MFG. CO.
1212 N. Central Park Ave.
Chicago

★ **TOKARZ**

Do operowania tokarki rewolwerowej (Turret Lathe)
CENTRAL STATES GEAR
5239 W. Grand Ave.
Tel.: 622-2200

★ **USTAWIACZ — OPERATOR GWINCIARKI**

"Automatic Screw Machine"
Do operowania tokarki rewolwerowej szego modelu Brown & Sharps and Index machines. Conajmniej 5 lat doświadczenia, lub więcej. Na nocną zmianę tylko. Dobrze wynagrodzenie na początek dla wysoko wykwalifikowanego. Ubezpieczenie: "Major medical & life insurance." Dzwonić w języku angielskim od 9 do 5 p.p.
344-5835

★ **Experienced SALESMAN**

to train as manager for shoe department. Must speak Polish & English.
Tel.: 254-5602

GENERAL MACHINIST AND ENGINE LATHE OPERATOR
Must be experienced and read blue prints. Top pay. Addison, Ill.
543-2016

★ **REPAIR MAN MELROSE PARK.**

Must weld, have a mechanical background and know electrical. Benefits include paid hospitalization, vacation, holidays, etc. Call
DIAMOND BLAST CORP. • 681-2640

★ **FRAME MAKERS & CABINET MAKERS**

Fully paid insurance. Full benefits. English helpful.

PACE INDUSTRIES
2545 W. Polk St.
Chicago 226-5500
ASK FOR RICH

★ **JANITOR HANDYMAN EXPERIENCED**

Skilled in plumbing, electrical, carpentry. Must have OWN TOOLS. Live on premises. Salary plus apartment.
Call 864-1313

★ **OPERATOR FREZERKI (Milling Machine)**

DOSWIADCZONY
Dzwonić:
451-9119

★ **NARZĘDZIOWIEC (Tool & Die Maker)**

Pełny etat, praca dzienna. Dla doświadczonej osoby. Północna-zachodnia dzielnic. Dzwonić od 9 rano do 3 po południu. Od poniedziałku do piątku.
867-8530

★ **AUTOMOBILE SALESMAN WANTED**

Experience not necessary. Speak English and Polish.
KEYSTONE CHEVROLET
4501 W. Irving Park Road • Chicago
Phone: 777-2000 Ask for Mr. Hartman

★ **PRECISION METAL FABRICATION**

Job Shop—needs sheet metal mechanic with experience on short runs. Must speak English.
CALL: 327-4800 9-4 P.M.

★ **POTRZEBNY USTAWIACZ (ADJUSTER)**

Do maszyn produkujących torby papierowe. Minimum 5 lat doświadczenia. Doświadczenie w mechanice i elektryce pomocne. Dobrze wynagrodzenie, świadczenia i podział zysku (profit sharing).

SALEM PAPER BAG MFG.
3501 N. Mount Prospect Drive
Franklin Park • • • • 595-2247

WŁAŚCICIEL SPRZEDAJE
Murowany dom 2 apartamentowy. BELMONT—LARAMIE.
Tel. 545-6772 — wieczorem.

6-POKOJOWY, MUROWANY
Pełny basen, na 1 akrze ziemi. Sosnowy ogród i sad. Blisko jeziora. Tell Lae, Wis. 4 mile na południe od Lake Geneva.
775-2058 — po 6-ej.

9.5% Mortgage — Is Assumable
On this sparkling Oak Lawn-4 flat bldg. with 3 bdrn, 2 bath owners apt. appl. carpeting, air cond. laund. rm. and parking avail. — A Jewel! —
CDS REALTY CORP. 499-2222
Please call in english

OKĄ PARK
Dlx 1 & bdrn apt., stove/refrig. D/W, fully crtd, ht, hot wtr, 1 reserved pkg incl., elev. bldg. By appt. only. \$450-\$600/mo.
848-3819 or 284-1186

KENNY REAL ESTATE MGMT.
Full maintenance & rentals, total real estate management, all areas. 120 units & up. Years of experience. All buildings manageable.
335-1194

MONEY PUMP
20% DOWN BUYS
39 apts. in Palmer Square. This well maint. bldg. generates \$119,000 gr. inc., excel. financing avail. Call Joel Zegart.
David M. Kaufman Assoc. 346-4000

★ **Praca Męska**

POTRZEBNY mężczyzna do pracy.
Tel. 774-3241. Proszę dzwonić od 8-9 rano, 4-5 po południu.

PRZYJME do pracy na prezyzyjnych
szlifierniach. 766-7868.

We have immediate full & prt.
time openings for experienced machinists for the following machines!!

• **ENGINE LATHE**
• **MILLING MACHINE**
• **TURRET LATHE**
MARTIN GRINDING & MACHINE WORKS
2945 No. Mozart St.
Chicago, IL. 60618
478-2856

ZATRUDNIĘ PRACOWNIKA
Znającego się na malowaniu, szpachlowaniu i przybijaniu drywall. Dzwonić wieczorem:
342-7156
POTRZEBNI MĘCZYŻNI

Do pracy do kontraktora na Florydzie. Praca na cały rok, doświadczenie przy aluminium siding. soffit i fascia.
(904) 244-4490

★ **Domy**

77 WINDSOR MOBILE HOME
14x70 2 bedrooms, 4 large rooms, stove, refrigerator/washer, dryer, small porch, central air, side drive, awnings, parking for several cars.
\$21,000
297-7753 For Appointment Only

★ **PRZEZ WŁAŚCICIELA DOM OTWARTY W NIEDZ. 12-4**

2745 N. MENARD
2 mieszkaniowy bungalow. Niska cena.
745-1172

★ **PRAGNĘ ZAMENIĆ SWOJ DOM W OKOLICY PULLMAN**

na piękny dom wakacyjny w Polsce. Irena: 785-7170
Proszę telefonować w języku ang.

★ **Z POWODU WYJAZDU DO EUROPY SPRZEDAM OKAZYJNIE**

NOWY DOM W LOMBARD, ILL.
Cena do omówienia.
Dzwonić wieczorami i weekendy.
627-1956

6400 W. 3300 N.
6-pokojowy, murowany, nadający się do powiększenia, 4 sypialnie, 2 łazienki, wykończony basen. Gazowe sprężony powietrzem ogrzewanie. Cena \$77,500. Pragnę sprzedać.
SAHARA 622-1003

★ **13 APARTAMENTOWY MUROWANY DOM PRZEZ WŁAŚCICIELA**

W dobrym stanie. Nowy boiler, dach. Okna szturmowe. Okolica Pulaski-Wrightwood.
729-8294

★ **DO SPRZEDANIA DOM JEDNORODZINNY**

3 sypialnie, 2 pełne łazienki, kompletnie odnowiony na zewnątrz i w środku, nowy murowany garaż.
545-5452

3000 N.-6400 W.
Murowany, 6-mieszkaniowy dom W doskonałym stanie. 3 mieszkania, 2-sypialniowe. 3 mieszkania 1-sypialniowe. Dom 20-letni. Nowy dach. Cały obity aluminium. Bardzo czysty budynek. Nie wymaga konserwacji. Dobra inwestycja. Cena przystępna.
J—MARS
457-2000

★ **WŁAŚCICIEL SPRZEDAJE**

Murowany dom 2 apartamentowy. BELMONT—LARAMIE.
Tel. 545-6772 — wieczorem.

★ **6-POKOJOWY, MUROWANY**

Pełny basen, na 1 akrze ziemi. Sosnowy ogród i sad. Blisko jeziora. Tell Lae, Wis. 4 mile na południe od Lake Geneva.
775-2058 — po 6-ej.

9.5% Mortgage — Is Assumable
On this sparkling Oak Lawn-4 flat bldg. with 3 bdrn, 2 bath owners apt. appl. carpeting, air cond. laund. rm. and parking avail. — A Jewel! —
CDS REALTY CORP. 499-2222
Please call in english

OKĄ PARK
Dlx 1 & bdrn apt., stove/refrig. D/W, fully crtd, ht, hot wtr, 1 reserved pkg incl., elev. bldg. By appt. only. \$450-\$600/mo.
848-3819 or 284-1186

★ **KENNY REAL ESTATE MGMT.**

Full maintenance & rentals, total real estate management, all areas. 120 units & up. Years of experience. All buildings manageable.
335-1194

MONEY PUMP
20% DOWN BUYS
39 apts. in Palmer Square. This well maint. bldg. generates \$119,000 gr. inc., excel. financing avail. Call Joel Zegart.
David M. Kaufman Assoc. 346-4000

★ **Domy**

MODERN BRICK 2 FLAT
1-6 & 1-5 cent. air, family rm w/wet bar. Double lot.
(4600 NORTH — 4100 WEST)
LAMAR REALTY
878-2529

JEFFERSON PARK AREA
Beautiful 6 rm. brick bung. modern — wd. cab. kitchen, basement/rec. rm. 2 car garage. Priced in the high \$60's.
CENTURY 21 FULL SERVICE
472-0876

CENTRAL — FULLERTON
Piękny 2 piętrowy, murowany dom. 2 Mieszkania, możliwość mieszkania dla krewnych. W doskonałym stanie. Duże pokoje. Garaż na 1½ auta. Szafrkowe kuchnie.
CENTURY 21 — CATALANO
622-8818

★ **COZY 1 BEDROOM HOME**

Stove, refrigerator, living room carpeted, huge front yard.
\$31,900.

4100 W. — 5700 S.
Phone 767-8909

★ **Open House Sunday 1—4:30**

3101 N. AUSTIN AVE.
Raised ranch, 2 bedrooms, full basement. c/a. 2 car garage. N.E. Corner. One owner \$75,900. St. Ferdinand 1 block, Move in cond.

SCHNEIDER REALTY
3920 N. Central Ave.
545-8600

★ **DOM OTWARTY W NIEDZIELE 1—4**

2821 N. MEADE
Duży, 3 sypialniowy, murowany bungalow. Garaż na 2 auta. Nowe wszystkie dywany. 4 pokojowe mieszkanie w basenie z pełną łazienką. Właściciel chce koniecznie sprzedać w niskiej \$70 tys.
JOHNSON REALTORS
Dzwonić w jez. ang. i pytać o Tom 736-2012

Dom otwarty w Sobotę 11 Lutego i w Niedziele 12 Lutego
5859 S. NAGLE

Narożnikowy, murowany ranch. 2 sypialnie możliwe 3. Przemodelowana kuchnia. Centralne ogrzewanie. Garaż. Bardzo piękny dom. \$58,000. Przyjdź zobaczyć, lub dzwonić po umówienie
229-1877 po 4 p.p.

★ **BY OWNER 3920 W. BARRY**

2 story brick, 4 flats, 2x5, 2x4. 2 car brick garage, steam heat gas. \$115,000 negotiable, no agents.
MU 5-6782

★ **CRAGIN**

Przez właściciela. Nowoczesny, murowany 5 pokojowy, 3 sypialnie. Gorąca woda ogrzewanie. Wykończony basen z barem. Garaż na 2 auta.
Tel.: 237-3429

★ **BUDYNEK Z MIESZKANIEM DLA KREWNICH**

5 pokoi, 1½ łazienki, na pierwszym piętrze, 2 duże pokoje z łazienką na drugim piętrze, o oddzielnym wejściem. Wykończony basen. Na zewnątrz nie wymaga poprawek. Okolica: 63rd-Harlem. Dzwonić po 4:30, a w soboty i niedziele cały dzień.
586-8223

★ **DIVERSEY-NARRAGANSETT PRZEZ WŁAŚCICIELA**

W doskonałym stanie, murowany bungalow, 7 pokoi, 3 sypialnie, 2 łazienki. Nie wymaga konserwacji. Ogromnie dużo dodatków. W niskiej \$80-tce. Dzwonić w języku angielskim 456-3388 albo 864-1227.

★ **FOREST PARK BUNGALOW**

5 rms., 2 or 3 bedrms., new bath & kitchen, new gas forced air, new 2½ car garage. Maintenance free exterior. Must see—hurry! Only \$59,900.
Call Chuck:
622-6042

★ **Diamond on Diversey**

Dom Otarty Niedziela 1-4
6357 N. NATOMA (6600 W.)
1 sypialniowy Georgian. Naturalny kominek. Pełen basen. Garaż na 2½ auta. Blisko szkół i komunikacji. W \$8-tce. Przez Właściciela.
Tel. 763-0659

★ **JEDNORODZINNY WSZYSTKIE WYGODY**

Ogrzewanie gazowe, telefon. Dzielnic willowa Warszawy
SPRZEDAM
Tel. (616) 361-7724

★ **BRICK 4 FLAT-3 CAR BRICK GARAGE ST. LADISLAW PARISH**

Open Sunday 1-4
5200-04 W. OAKDALE (2932 N.)
New custom corner brick, wide 60-ft. lot. Separate gas heat and hot water + deluxe garden in-law apartment.
PRICED FOR FAST SALE
Be Sure Realty 286-2885

★ **OAK PARK**

Newly renovated, spac. 3 bdr. 2 bath condo, incl. ht. stove, refrig. crpt. stor. yard. Walk to Mall. \$850/mo.
Possible Option to buy.
Rossi-Knoll Assoc.
386-2555

Narożnikowy, Murowany Dom
OKOLICA BELMONT—AUSTIN
5 dużych pokoi z mieszkaniem dla krewnych na górze. Pełny basen. Garaż na 2 auta. Centralne ogrzewanie. Nowoczesna kuchnia. Niska \$90-ka.
687-9109 — przed południem
777-7982 — po 6 wieczorem

★ **Domy**

7-pokojowa rezydencja. Formalna jadalnia, 1½ łazienki, całkowicie wykończona piwnica, murowany garaż na 2 auta. 7700 zachód — 3500 północ. Bardzo czysta. W \$80 tys.

Many również murowany dom w angielskim stylu. Formalna jadalnia, całkowicie wykończona piwnica, garaż. 5600 zachód — 4300 północ. W \$80 tys.

Proszę pytać o p. Mylander.
RED CARPET BEAULIEU
5341 Belmont -28- 282-7979

Milwaukee-Elston-Devon
S. Edgebrook Rach w \$80-ce
Otwarty Niedziela 12-4
6069 W. MATSON (6100 N. Elston)
Najlepsze kupno. Właściciel przeniesiony do innego stanu. Murowany, 3-sypialniowy, wykończony basen. Nowoczesna łazienka, garaż. Centralne ogrzewanie. Osłatkowana parcela. Parafia St. Tarcissus.

Blisko do Nancy lub Pauline w języku angielskim.
McKey & Poague Inc.
Tel.: 775-6440

DOM OTWARTY W NIEDZIELE 1-4
6105 S. KILPATRICK (4700 W.)
Murowany, 2-mieszkaniowy w doskonałym stanie. Pierwszy właściciel budował na zamówienie, teraz musi sprzedać. Wiele ulepszeń. Garaż na 2 sam.

Po bliższe informacje, dotyczące kupna i sprzedaży domów w osiedlach południowo-zachodnich, proszę dzwonić do:
ANDRZEJ BENESZ
429-4000
COLDWELL BANKER

Kupując dom przez nasze biuro oszczędzisz 15%—25% przy zakupach w sklepach Sears.
64-TA i CENTRAL
Blisko \$700 dochodu miesięcznie z tego olbrzymiego, murowanego, 2-mieszkaniowego budynku. 5-pokojowe mieszkanie, szafka kuchnie, łazienki typu "vanity" i wykończony basen. Za tylko \$74,500 jest to doskonała okazja!
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

Dom otwarty Niedziela 1-4
5223 W. BYRON
Portage Pk.

2x5½ pokoi, 3 lub 2 sypialnie każde mieszkanie. Nowoczesne szafka kuchnie, nowoczesne łazienki. Wykończony basen. Garaż. Wspaniała okolica.
BRITE REALTY CO.
Tel. 478-3640

MUROWANY, 2-APARTAMENTOWY
Plus "Garden Apt."
Dla teściów. 26-letni dom. Oddzielne ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Nowy dach. Cena \$147,900. W parafii Sw. Tarcysjusza.

OTWARTY W NIEDZIELE 1-4
5901 N. MERRIMAC
RED CARPET—HIGGINS
631-7022

2400 N. — 5800 W.
2-apartamentowy, obity aluminium. Bardzo dobra okolica. W \$50-ciu tys.
ARC REALTORS
282-2700
Pytać o Wandę.

FOSTER—CENTRAL
5500 W.—5200 N.
2-apartamentowy dom plus "garden apartment". Dobry dochód. Dom w dobrym stanie. Właściciel żąda \$99,000.
GARDEN REAL ESTATE
777-8440

DOM Z ŻOLTEJ CEGŁY
6 pokoi, 3 sypialnie, obita weranda. Gazowe ogrzewanie. Cicha dzielnic. **PULASKI i NORTH AVE.**
252-3131
Proszę telefonować w języku angielskim

EDISON PARK
Na sprzedaż przez właściciela, 2 sypialniowe bungalow. 14 barwionych okien. Kryta frontowa weranda, pokój rodziny, poddasze nadające się do powiększenia. Oddzielny garaż na 2½ auta. \$79,900.
763-2127 w j. ang.

Dom Otarty w Niedziele 12 Lutego Od 1 do 4 P.M.
3224 N. OVERHILL, (7700 W.)
Ten murowany, 2-apartamentowy budynek, po 4 pokoje w każdym, musi być sprzedany. Pełna piwnica, z pełną łazienką. 220 elektryczność. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Garaż na 2 auta i wiele innych zalet. Złóżcie ofertę jeszcze dziś!
ARC Realtors
282-2700

CAROL STREAM
Absolutely stunning!
The best of everything/quality throughout. Custom vertical Levlor blinds. Upgraded earth tone carpeting. Real delight to show! All brick condo 2 bedroom's 1½ baths. Full equip. Kitchen-and-ample pkg. Asking \$44,900. Call today.
RE/MAX SUB-WEST<

★ Domy


ZITTEL
REALTORS
DOM OTWARTY
Niedziela 1-4
6340 W. BERTEAU
Prześlizny, murywany w stylu angielskim, 4 sypialnie, śliczna kuchnia, 2 łazienki, pięknie wykończony basement, garaż. OKAZJA!
LAWRENCE — CANFIELD (Norridge)
Dopiero zgłoszony, nowszy murywany ranch, duże pokoje, 3 sypialnie, boczny wjazd, garaż na 2½ samochodu. Duża łąka.
8225 W. ADDISON
Przejdźcie obok, 3 mieszkania i sklep o powierzchni 1100 stóp kwadratowych (były zakład fryzjerski). Garaż na 2 samochody.
NORRIDGE
Na zachód od Harlem, murywany ranch na dużej łące, wykończony basement z naturalnym kominkiem, garaż. Tylko \$87,900.
Po więcej informacji telefonujcie do mnie:



ANDREW J. KIPTA
WYCENIE WASZ DOM BEZ ZOBOWIĄZAŃ.
867-5667
4950 N. HARLEM AVE.

ZITTEL
NORRIDGE
Montrose/Canfield, dzisiaj zgłoszony, murywany ranch, 3 sypialnie, kuchnia z dinetą, boczny wjazd do garażu, blisko szkół, tylko \$108,900.
CANFIELD/LAWRENCE
Nowy na rynku, 3 sypialniowy ranch z jadalnią, wykończony basement, boczny wjazd do garażu. \$114,900.
NORRIDGE
2 sypialniowy ranch, olbrzymia jadalnia, garaż z boczny wjazdem, \$79,900. Właściciel musi sprzedać.
PRZEJEDZCIE OBOK
2439 N. MARMORA
Murywany bungalow, plus 2 mieszkania dla krewnych, ponad \$400 dochód miesięcznie, wszystko odnowione.
HARLEM/LAWRENCE
Legalny, 3 mieszkaniowy, 3 osobne furnesy i ogrzejniki na wodę, doskonały dochód, właściciel wraca do Grecji.
PO WIĘCEJ INFORMACJI PROSZĘ DZWOŃC DO:
HALINA H. RZEPKOWSKI
867-5668
4950 N. HARLEM

Century 21
J. V. HEAVEY & ASSOC.
3936 N. CENTRAL
JEFFERSON PARK 1-sypialniowe kondo, 3 piętro, \$53,000.
ADDISON-HARLEM 5 sypialni, 2 łazienki, garaż na 2 auta, plus mieszkanie dla krewnych.
NORRIDGE przejdź obok 4029 N. Octavia. 5 pokoi, 2 sypialnie, 1 łazienka.
PO NAJLEPSZE CENY I FACHOWĄ BEZPŁATNĄ WYCENĘ—DZWOŃC DO STANLEY ZIELINSKI 286-2200



Parafia Sw. Jakuba
Na północ od Fullerton Ave. Murywany dom w idealnym stanie, 6 pokoi, 3 sypialnie. Wodą ogrzewany. Naturalne drzewo.
Apollo Realty
Tel. 685-8900

★ Domy

DOM DLA KAŻDEGO
Dom Otarty Niedziela 1-4
2456 N. PARKSIDE
Nowszy podwyższony narożnikowy ranch, wykończony basement, 2 łazienki, 3 sypialnie, garaż na 2 samochody w \$70-tce.
NORRIDGE—nowszy na rynku, piękny w stylu Kalifornijskim, 3 sypialnie, obszerny pokój rodzinny, wszystkie podwójne okna zupełnie nowe, jeden blok do szkół.
LAWRENCE/NEULAND—narożnikowy, 19 letni ranch, 3 sypialnie, wykończony basement z garażem, 2 łazienki, boczny wjazd do garażu od ulicy.
FOSTER/CANFIELD—w stylu Cape Cod, murywany, 3 sypialnie, duża parcela, garaż na 2 samochody, \$75,000.
HARLEM/HIGGINS—Podwyższony, 19 letni ranch, 3 sypialnie, boczny wjazd, będzie sprzedany poniżej \$100-ki.
HARLEM/TALCOTT—blisko do szkoły Rassurance, 20 letni ranch, jasna cegła, 3 sypialnie, wykończony basement, \$98,900.

BUDYNKI APARTAMENTOWE
JACKOWO—4 rodzinny, murywany z mieszkaniami w basemencie, lepszy niż nowy, dzisiaj zgłoszony do sprzedaży, jeden blok do szkoły Sw. Jacka, cena wywoławcza \$115,000, nie przecocz.
STANISŁAWOWO—pierwszy raz podany do sprzedaży, 2 rodzinny, murywany, oddzielne systemy ogrzewania, cena przystępna.
JACKOWO-WŁADYSŁAWOWO—10 letni, murywany 2x6, 1x4, nie znajdziesz lepszego w tej okolicy. W \$100-tce.
CUMBERLAND/FOSTER—5300 N. 8300 W. wspaniała okolica, 10 letni, 2x6, 1x5, renty po \$470, jeden blok do transportacji, musisz go zobaczyć, cena zniżona do wyższej \$100-ki.
WŁADYSŁAWOWO—4 rodzinny jasna cegła, 3x3 oraz 1x6, nowsze ogrzewanie, luksusowe wykończenia wewnątrz, chętnie go pokażę w każdym czasie.
HARWOOD HEIGHTS—4 rodzinny, 19 letni, 3x4 oraz 1x6, wspaniale zabudany, niskie podatki, wyższa \$100-ka.

INTERDOME
Realty and Insurance
5001 N. Harlem 792-1600 lub 774-0713



WIL PIETRZYKOWSKI



KRYSTYNA PIETRZYKOWSKA

ZDOBYWCA ZŁOTEJ NAGRODY

ZELEK REALTY
Tel.: 736-3787
4428 N. Central Avenue
JANINA ZELEK

NOWY NA RYNKU! 14 MIESZKAN!!!
Murywany z jasnej cegły, 3 piętro; 6 mieszkań po 4 pokoi i 8 po 3½. Doskonale utrzymany. Dochodu ponad 47 tys. Świetna inwestycja!

DIVERSEY — LONG, 3 MIESZKANIOWY
Ładny murywany, 2 mieszkania po 5 pokoi, plus wykończone pokoje na porczy, oraz 1x4-ka. Dochodu 12 tys. rocznie. Bardzo ładna ulica. Blisko szkół i kościoła św. Stanisława Biskupa.

NOWY NA RYNKU! MILWAUKEE-BELMONT
Śliczny, murywany, dwu-rodzinny, po 2 sypialnie w każdym. Dodatkowe mieszkanie dla rodziny. Osobno ogrzewane. Bardzo czysto utrzymany. Blisko Kopernika.

NOWY NA RYNKU! DIVERSEY — CENTRAL PK.
Dwu mieszkaniowy, 1 x5-ka i 1x4-ka. Centralnie ogrzewany na gaz ciepłą wodę. Garaż na 1½ auta. Dobry dochód. Cena w wyższej 40-tce.

BLISKO PARF. SW. WŁADYSŁAWA!
Dwupiętrowy, murywany, po 5 i 6 pokoi. Śliczne duże pokoje i kuchnie, bardzo słoneczne mieszkania, nowszy garaż na 2 auta. Całość starannie utrzymana. Pokażemy za umówieniem.

NORRIDGE! WSPANIALE KUPNO!!!
Jednorodzinny, 6-cio pokojowy, plus wykończony pokój rodzinny z kominkiem w basemencie. Nowy, murywany garaż na 2 auta. Duże sypialnie. 1½ łazienki. Nowsze ogrzewanie i centralne ochładzanie. Poniżej ceny rynkowej!!!

FOX RIVER VALLEY GARDENS — MCHENRY
Nad samą wodą, 2 loty, 90 x 145 każda. Właściciel rencista pragnie szybko sprzedać ze stratą.

UWAGA! WAŻNA WIADOMOŚĆ!!
Pragnę zawiadomić wszystkich szanownych klientów, oraz całą Polonię, że do mojego biura przyłączył się PAN MIECZYSLAW PASIEWICZ. Energiczny, zdolny i doświadczony sprzedawca realności, który skutecznie zajmie się sprzedażą Waszych posiadłości, lub też będzie Wam służył przy kupnie domów.

PROSIMY, ZGLASZAJCIE PANSTWO SVOJE BUDYNKI NA SZYBKĄ SPRZEDAŻ. MAMY BARDZO DUŻO KUPUJĄCYCH Z DOBRĄ GOTÓWKĄ. GWARANTUJEMY UCZCIWĄ OBSŁUGĘ. TEL. 736-3787

★ Domy

VIVIAN REALTY INC.
Szanowni Państwo, jeżeli macie dom do sprzedania lub chcecie kupić, dzwońcie do mojego biura. Zapewniam fachową i uczciwą obsługę. Wyceniam domy bezpłatnie.
5207 N. HARLEM
Chicago, Illinois 60656
775-8800
NORRIDGE—3 sypialniowy, murywany ranch, jadalnia, 3 łazienki, murywany garaż na 2 auta, musicie zobaczyć.
NORRIDGE—4 sypialniowy, murywany ranch, 2 naturalne kominki palące drewno. 1½ łazienki, duże pokoje. Oferty.
DES PLAINES—murywany ranch w stylu angielskim, 4 sypialnie, garaż. Duże pokoje.
HARWOOD HEIGHTS — luksusowe, 2 sypialniowe kondominium, jadalnia, 2 łazienki. Blisko zakupów i transportacji. Cena w \$60-ce.
6300 W. 5200 N. garaż na 2½ samochodu, piękny basement, połączona parcela. \$99,500.
3500 N. 7500 W. nowszy, 3 sypialniowy podniesiony, murywany ranch, jadalnia, 1½ łazienki, garaż na 2½ auta.
3400 N. 7500 W. Obszerny 11 pokojowy, dwu piętrowy, 6 sypialni, 3 pełne łazienki, formalna jadalnia. Oferty.
OTWARTY niedziela 1-4. 4855 N. Harlem, Unit OHI 4. Kondominium, luksusowe, 2 sypialnie, na drugim piętrze, piękne. \$45,000. Oferty.

BUDYNKI APARTAMENTOWE
ADDISON, IL. — nowszy, murywany, 12 mieszkaniowy z balkonami, świetna lokalacja oraz dochód. Wszyscy lokatorzy pracujący zawodowo. Cena \$389,900.
Schiller Park — nowszy, 4 mieszkaniowy, duże pokoje. "Conventional mortgage" lub finansowanie przez właściciela. Cena \$154,900
SCHILLER PARK — nowszy 12 mieszkaniowy, świetny dochód, finansowanie, wszyscy lokatorzy pracujący zawodowo. Cena — \$384,900.
ADDISON, IL. Nowszy 4 mieszkaniowy plus mieszkanie dla krewnych, po 5 pokoi każde, 2 sypialnie. Murywany garaż na 2 auta.
2300 N. 5300 W. 2 mieszkaniowy plus mieszkanie dla krewnych, nowy dach, nowy murywany garaż. Cena w \$60-tce.

INTERESY
SALA BANKIETOWA 220 MIEJSC TAWERNA. Budynek z mieszkaniami, doskonała okazja, \$269,000. Północny-zachód.
WARSZTAT SAMOCHODOWY-i posiadłość, nadaje się na stację benzynową, licencja diler. \$184,900.
SKLEP PLUS BUDYNEK z mieszkaniami, Austin-Irving Park. W \$90-tce.
TAWERNA-Fullerton-Pulaski, 2400 stóp kw. z budynkiem-2 mieszkania. Super dla partnerów. Oferty.

MOWIMY PO POLSKU
Domy otwarte w niedzielę od 1-4
5055 S. Knox — nowszy, 3 mieszkaniowy.
8637 Rutheford — Nowszy, bi-level.
3639 W. 68th Place
Super Kupno
(695) Tylko \$29,000
4-ro sypialniowy domek, piękne drewniane szafki kuchenne, pełen basement, gazowe ogrzewanie, nowszy garaż na 2 samochody, ładne podwórko. Tylko \$1,500 wplaty, i reszta \$295 miesięcznie. Naprawdę ładny, dzwońcie zaraz.
O'BRIEN FAMILY REALTY
434-7100

Bądź Wymagający
Twój dom jest najważniejszą inwestycją w twoim życiu. Pozwól mi, abym ci służył swoim 29-letnim doświadczeniem.
RICHARD A. LIS
Century 21
ARLINGTON REALTY
392-8100

★ Domy

VIVIAN
Śliczny 4 sypialniowy z 1½ łazienką murywany bungalow, pełen basement. Garaż na 2½ auta. 5000 W.—2600 N. W 60-tce.
Addison/Harlem—wspaniały, dobrze utrzymany, 3 sypialniowy, murywany ranch, wykończony basement. Przyłączony garaż na 2 auta. Cena \$109,900.
3600 N. 6400 W. 3 sypialniowy murywany ranch, wykończony basement, 2 łazienki. Murywany garaż na 2 auta. W \$80-tce.
PRZEPIEKNY budynek, 2 mieszkania, jak nowy, duże europejskie nowe kuchnie, dywany. Garaż na 2 auta. Basement. 2600 N.—4300 W. Tylko w \$70-tce.
PENTHOUSE, studio, idealne dla jednej osoby. W wyższej \$20-tce.
HELENOWO — 2 mieszkaniowy, bardzo dobra cena, od zaraz.
KONDOMINIUM — Cumberland/Foster, 2 sypialnie, 1½ łazienki, doskonała transportacja, nieskazitelne. W \$60-tce.
Montrose/Central lokacja, 7 mieszkaniowy plus mieszkanie dla krewnych. Dochód \$34,500 rocznie. Dobrze utrzymany. Złóżcie oferty.
Montrose/Central lokacja. 6 letni, murywany, 2 mieszkaniowy, po 6½ pokoi, 2 łazienki każde mieszkanie garaż na 2 auta.
2300 N. 5300 W. 2 mieszkaniowy plus mieszkanie dla krewnych, nowy dach, nowy murywany garaż. Cena w \$60-tych.
Z popielatej cegły, 2 mieszkaniowy budynek. 6200 N. 1300 W. Po 6 pokoi każde mieszkanie. Garaż na 2 auta. W \$80-tce.
4500 N. 3500 W. 2 mieszkaniowy cały świeżo odnowiony, mieszkanie na drugim piętrze ma 4 sypialnie. Niska \$70-ka.
FLORYDA-wspaniała lokalacja. Parcele 95x125 każda. Spring Hill-Miami-Orlando.

INTERESY
FOSTER-HARLEM—sklep z pięknym domem, parking. Właściciel musi sprzedać. Oferty.
CICERO, IL. Tawerna z budynkiem plus warsztat samochodowy, cena \$134,900.
TAWERNA-Laramie-Fullerton, 3 mieszkaniowy murywany budynek. Cena \$174,900 lub oferty.
DELIKATESY-Belmont-Cicero do natychmiastowego sprzedania z powodu choroby. Oferty.
TAWERNA Z BUDYNKIEM i mieszkaniami. \$76,900. Północ. Oferty.

SWIEZO ZGLOSZONY TRZY-POZIOMOWY
Cały z białej "Roman brick," murywany na zamówienie, 4 olbrzymie sypialnie z 3 łazienkami, kominek. Pełen wykończony basement z drugą kuchnią i "Florida Room." Blisko Orland (24744). Dzwonić 284-5700.
SWIEZO ZGLOSZONY — PARAFIA SW. TURYBUSZA
Nieskazitelny, budowany na zamówienie, 3 sypialniowy, murywany, podniesiony ranch z 1½ łazienką. Pełen wykończony basement plus oddzielny garaż na 2 auta (24741). Dzwonić — 284-5700.
GARFIELD RIDGE — 2 MIESZKANIOWY
Świetny, murywany na zamówienie, 2 mieszkaniowy z pełnym wykończonym basementem — który może być trzecim mieszkaniem. Plus oddzielny garaż na 2 auta (23695). Dzwonić: 284-5700.
CZY DOPIERO ZACZYNAJCIE? Duży nadający się do powiększenia dom. Lokacja: Parafia św. Brunona. Pełen basement, 2 duże sypialnie. Gazowe sprężonym powietrzem centralne ogrzewanie. Tylko \$45,900 (23360). Dzwonić: 284-5700.
BOLHOUSE REALTORS Inc.
4304 W. 55th St.
284-5700

★ Domy

COLUMBIA REALTY
MA NAJLADNIEJSZE I NAJTAŃSZE DOMY NA ZACHOD OD HARLEM ORAZ RESTAURACJE I TAWERNY MAM POZYCZKI NA 9% NA 30 LAT PARK RIDGE
20-letni, bardzo ładny ranch w okolicy gdzie domy są po pół miliona dolarów. Ładna kuchnia, garaż na 2 samochody z boczny wjazdem, formalna jadalnia i salon, centralne ochładzanie, parcela 60x120. Okazja! w \$90 tys.
HIGGINS-AUSTIN
3-mieszkaniowy, 20-letni, 2x5½ i 1x4 — wszystkie po 2 sypialnie. Coś pięknego! duża kuchnia jak marzenie, pokój śniadaniowy, duży pokój stolicy i frontowy, wykończone werandy, centralne ochładzanie, podwójna parcela z ogrodem i garażem na 2 auta.
HIGGINS-AUSTIN
20-letni, 2x4½ po 2 sypialnie. Wykończona piwnica i werendy. Piękna okolica. Cena zniżona na prędką sprzedaż.
PIEKNY DOM DLA WYBREDNYCH LUDZI
Zbudowany na zamówienie, większy niż normalnie 3 letni ranch z białej cegły, 3 sypialnie, 2 łazienki, salon i jadalnia, wykończona piwnica z barem, przysic w piwnicy, garaż na 2 auta, podziemny system polewania trawy.
20-letni, z żółtej cegły, 2-6ki plus mieszkanie dla teściów, murywany garaż na 2 auta, 3 sypialnie, 1½ łazienki w każdym, super nowoczesne kuchnie i dinette, formalne jadalnie.
NAGLE I BELMONT
25-letni z żółtej cegły, 3 sypialnie — jedna do wykończenia. Garaż na 2 auta. Duża parcela. Spokojna boczna ulica. Formalna jadalnia. Pełna piwnica. Cena wywoławcza \$83,000.
W NILES
Dwu-poziomowy, 3 sypialnie, 2 łazienki, garaż na 2 auta. Najpiękniejsza dzielnica w Niles. Formalny salon i jadalnia, duży pokój rodzinny. Duża parcela. Wspaniale kupno, dla wybrednych ludzi.
BARDZO RUCHLIWA TAWERNA
Z Domem i garażem na 2 auta plus 7-pokojowe mieszkanie, odremontowane. Dochód z tawerny od \$10,000 do \$12,000 miesięcznie. Podaje się gorące posiłki. Bardzo duży bar. Właściciel zostawi pożyczkę.
NAJRUCHLIWSZA RESTAURACJA Z BAREM
Samoobsługowa. Północno - zachodnia dzielnica w Chicago, położona między fabrykami. Podaje się od 250 do 350 obiadów dziennie. Otwarta tylko 5½ dni w tygodniu, zamknięta w niedzielę i połowę soboty, Otwarta od 6 rano do 9 wieczór. Znakomity dochód około \$25,000 brutto na miesiąc plus dochód z baru. Oprócz tego 3 mieszkania—5ka, 4ka i 3ka. Właściciel zostawi 2-gi mortgage na \$30,000.
CHICAGO LUKSUSOWE SALE BANKIETOWE
2 sale bankietowe oraz restauracja z barem. Są to najelegantsze sale w Chicago z pomieszczeniem na 300 osób, z pięknymi żyrandolami; luksusowe dywany, ręcznie malowane ściany. Restauracja na 60 osób, bar na 20 — do tego piękna kuchnia cała z nierdzewnej stali i ceramiczowych kafli; parkowisko na 30 samochodów. Piękne położenie w północno-zachodnim Chicago.
POZYCZKI
Jeżeli jesteście w interesie, albo pragniecie kupić interes i potrzebna jest Wam gotówka od \$50,000 do \$500,000 dzwońcie do mnie.
STEFAN BIRLET
Columbia REALTY CO.
5207 N. Harlem Av.
774-4400

★ Domy

RIIS PARK
OTWARTY NIEDZIELA 1-4
2427 N. MEADE
Jednorodzinny, murywany, 2 sypialnie, plus 1 pokój na górze. Wykończony basement. Możliwość mieszkania dla teściów. Pytać o:
FRANK ORŁOWICZ
C 21 — McMULLEN
631-8300 736-2525

Asset Realty

5333 W. Fullerton Ave.
Tel.: 889-8824

Oferujemy: Wieloletnie doświadczenie, fachową i sprawną pomoc w kupnie lub sprzedaży domów w północno-zachodnich dzielnicach Chicago i przedmieściach, oraz multiple listing service.

DO WYBORU NA SPRZEDAŻ:

Nowszy, deluxe 2-apartamentowy, murywany budynek na dużej parceli i 2-autowy garaż, blisko Central-Diversey, \$99,500.

Drewniany dom, obity aluminium. 3 małe apartamenty, basement, garaż. 5400 zachód — 2500 północ.

Z jasnej cegły, piękny ranch. 2 lub 3 sypialnie, 1½ łazienki, wykończona piwnica, garaż. Blisko Oak Park Ave. i Wellington. \$75,900.

3x5 pokojowe apartamentowy, oprócz pełnej piwnicy i 2-autowy garaż. Osobne ogrzewania, kryte werandy. Dochód \$820 miesięcznie. Blisko Brickyard. Cena w \$70-tych tys.

6400 zachód — 2900 północ. Nowszy deluxe, murywany dom — 2-5ki i 1-3ka. 3 osobne centralne ogrzewania, 2-autowy garaż. Tylko \$135,000.

Z złotej cegły, piękny, murywany, dochodowy dom. 2-5ki, 2-4ki i 1-3ka, także 2-autowy, murywany garaż. Osobne ogrzewania. Świetny na dochód. \$114,000.

5400 zachód — 3400 północ (Władysławowo), 6-pokojowy murywany dom. Wszystkie pokoje duże super nowoczesna kuchnia i łazienka, murywany garaż. Świetny dla dużej rodziny.

Blisko Kościoła św. Stanisława B. i M. 2-5ki, 2-piętrowy, murywany dom, w świetnym stanie. Kryte werandy, osobne ogrzewania, garaż. Tani!

Mamy także parcele pod budowę w dostępnych cenach.



NORBERT K. KOT, REALTOR
Tel.: 889-8824

Potrzebuję więcej budynków. Mam klientów z gotówką. Proszę właścicieli o zgłoszenie swych domów do mnie na sprzedaż.

WŁADYSŁAWOWO

Dwa Budynki Na Jednej Parceli Murywany ranch, 20 letni. 4 pokoje — 2 sypialnie, 2 łazienki. Centralne ochładzanie. Plus murywany dom w tyle: 4 pokoje, 2 sypialnie "pół-basement" Gazowe ogrzewanie, gorącą wodą. Dochód \$300 miesięcznie. W \$70-tce.

STANISŁAWOWO B.M.

Murywany 2x5. Pełny basement. Murywany garaż na 2 auta. 2 letnie. Oddzielne gazowe gorącą wodą ogrzewanie. Nowy dach i rynny. Nowe przewody elektryczne. Werandy wykładane "panelingiem". Budynek w doskonałym stanie. Trzeba zobaczyć, aby docenić.

POLSKA FIRMA REALNOŚCIOWA

Florence i Jerry Lechowski
WŁASCICIELE

CARAVAN REALTY

5232 W. Belmont Ave.
282-6655

DÓM OTWARTY W NIEDZIELE OD 1-4

4341 W. Drummond Place
Murywany 2x6. Nowe dywany i świeżo odnowiony. Cena wywoławcza \$64,900. Wpłata tylko \$3,000.

AUSTIN - FULLERTON

Nowszy murywany ranch, wykończony basement. Piękna szafka kuchnia. W wspaniałym stanie wewnątrz i zewnątrz. Cena na szybką sprzedaż, nieprzeoczyć tego domu.

3-SYPIALNIOWY MUROWANY BUNGALOW

2 pełne łazienki, wykończony basement. Garaż. Właściciel wyjeżdża do Arizony, cena tylko \$68,900.

DANCO REALTY

889-2800

★ Domy

NAJLEPSZE KUPNA TEGO TYGODNIA



FOSTER/OAK PARK okolica. 3 sypialniowy murywany ranch z centralnym ochładzaniem. Prześliczna szafka kuchnia. Podłogi i wykończenia z dębowego drewna. Wyceniony aby go sprzedać dzisiaj.

ABY ZOBACZYĆ DZWONIC DO:

BOB LABUS

GATEWAY REALTY

775-4440

★ Domy

NAJLEPSZE KUPNA TEGO TYGODNIA



OKOLICA CRAGIN
2 mieszkaniowy, drewniany, świeżo odnowione kuchnie i łazienki. Nowy garaż na 2 auta. Cena w niższej \$60-tce.

ABY ZOBACZYĆ DZWONIC DO:

BOB LABUS

GATEWAY REALTY

775-4440

★ Domy



EWA GRABIŃSKA

CENTRAL-ADDISON
Pięknie utrzymany 4-rodzinny, murywany 2x5 — 2x4. Wykończony basement, nowy garaż, niski podatek. Bardzo dobry dochód.

NILES
6-mieszkaniowy, murywany, 12-letni, bardzo czysty. Pieszy dystans do transportacji i sklepów. Dochód roczny ponad \$27,000. Cena \$198,000.

NORRIDGE
Piękny nowszy murywany ranch, jadalnia, 3 sypialnie, 2 łazienki, garaż z bocznym wjazdem.

Columbia
REALTY CO.
5207 N. Harlem Ave.
774-4400

PÓLNOCNY-ZACHÓD
Ładny, 8-letni, 3-rodzinny, murywany dom. 2x5 po 3 sypialnie plus 1-4ka, z 2-ma sypialniami. 3 oddzielne ogrzewania. Północno-zachodnie przedmieście Chicago. Niska cena na szybką sprzedaż.

DEVON-MILWAUKEE
Murywany, 25-letni, 2x5 plus "garden apt." Oddzielne ogrzewanie i elektryczność, garaż na 2 auta. Na bocznej ulicy, pół bloku do Milwaukee Ave.

SCHILLER PARK
Nowszy, murywany, 3 mieszkaniowy, dobrze utrzymany, dogodna transportacja, niski podatek, \$1,300 dochodu miesięcznie, cena \$120,000.

NILES
Piękny, nowszy 3-sypialniowy ranch. Duże pokoje, 2 łazienki, garaż, podwójna parcela.

JACKOWO PRZEZ WŁASCICIELA
4141 W. OAKDALE
Dom murywany, 7 pokoi. Nowoczesna kuchnia. Pełny basement. Nowa weranda. Drewniany garaż na jeden samochód. \$57,500.
Tel. 966-2740 po 5 PM,
685-4688 — po 7 PM

6200 W. 5600 N.
Murywany w angielskim stylu, 2-sypialniowy, 1½ łazienki, szafka kuchnia, gazem sprężonym powietrzem ogrzewanie. Wykończony basement. Garaż z elektrycznie otwieranymi drzwiami. Tylko \$79,900.

SAHARA 622-1003

SPRZEDAM DOM DOCHODOWY PRZY KARŁOW I BARRY
Dzwonic po 6-jej wiecz.
777-9723

9-APARTAMENTOWY MUROWANY, 16-LETNI DOM
Cena \$312,000.
OKOLICA DIVERSEY-HARLEM
453-6773

2649 N. KEDZIE
1 month's free rent. Studio and 1 bedroom apartment. All utilities paid. Near excellent transportation. Rent \$210 and up. Call Frank:
REALTY & MORTGAGE CO.
384-8000 • 470-0598

MONTROSE/DAMEN
6 room, 3 bedroom unheated, laundry facilities. Storage \$275 per month. Available March 1st.
472-2323

BELMONT I CENTRAL
Piękny, 4-sypialniowy, murywany bungalow. Duża, nowoczesna kuchnia, oddzielna jadalnia. Nie wymaga żadnej konserwacji. Murywany garaż na 2 auta. W \$70-tce.

JAKUBOWO
Dla początkujących, 4-4ki. Dobrze utrzymany. Osobne systemy ogrzewania. Cena w niskiej \$70-tce.

NA WŁADYSŁAWOWIE
Murywany, 2-5ki, duże pokoje, pełna piwnica, garaż na 2 auta. W niskiej \$80-tce.

Fachowa wycena i konsultacja w ojczystym języku bez zobowiązania.



BARBARA ROBAK

RED CARPET BEAULIEU
5341 Belmont 282-7979

★ Domy



EWA ROHN

DZIS ZGŁOSZONY DO SPRZEDAŻY

W samym sercu Jackowa. Piękny, murywany dom. 2 sóżki. 2 oddzielne systemy ogrzewania. 2 samochodowy garaż. Nowy dach i fugowanie. Blisko do wszystkiego. Atrakcyjna cena. 7600 W-5600 N.

MUROWANY Z JASNEJ CEGŁY

20 letni, pięknie utrzymany. 3 sypialniowy ranch, z mieszkaniem dla krewnych. Nie przeoczyć tej okazji.

WSPANIAŁA LOKACJA

2 mieszkaniowy plus garden apartment. Nowszy, murywany dom. Przyjdźcie zobaczyć, a kupicie z pewnością.

BELMONT - CENTRAL

4 sypialniowe bungalow. Wykończony basement. Duże pokoje. Wykończenia z naturalnego drewna. Nie wymaga żadnej konserwacji z zewnątrz. Świetne kupno.

2800 N-5300 W.

Murywany, 2 mieszkaniowy. Możliwość wykończenia basamentu na trzecie mieszkanie. Garaż na 2 auta. Nowoczesne, widne mieszkania. Ceramiczne łazienki. Dobra okazja.

DOCHODOWE DOMEY Stanisławowo

Świetne dla osób na dorobku. Do natychmiastowego objęcia, z małym wnątrz. Świetna kupno.

3600 N-6100 W.

Przestrzenny, murywany dom z 2 mieszkaniami po 3 sypialnie każde. Dogodna lokacja. Trzeba zobaczyć.

PARAFIA ŚW. MONIKI

Czystościutki jak iza. 28-letni ranch z 2 sypialniami z pięknie wykończonym basamentem. Ceramiczne, nowoczesne łazienki. Nowy garaż z bocznym wjazdem. Świetne kupno.

FOSTER - CUMBERLAND

12 letni, 6 apartamentowy, murywany dom. Duże pokoje. Można pięknie mieszkać; okazja dla inwestorów.

W ŚWIETNEJ OKOLICY

Polski klub z restauracją. Pomieści 300 osób. Doskonały dochód.

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE DO SPRZEDAŻY W Wałbrzychu i Krakowie.

PO WIĘCEJ INFORMACJI PROSZĘ DZWONIC DO EWY ROHN 775-4440

★ Domy

GATEWAY REALTY

775-4440
5037 N. Harlem

★ Domy

KUPIECIE LUB SPRZEDAJCIE DOM? Wyceniam Dom Bezpłatnie



JEAN DZIADUS
PRZEJEDZCIE OBOK
3649 N. PIONEER (8200 W.)
Śliczny, murywany w angielskim stylu, 3 sypialnie, wszystkie odnowione. Garaż. W \$80-tce.

CENTURY 21 McMULLEN
631-8300 763-8299

NORRIDGE — NOWY NA RYNKU
Murywany, 3 sypialniowy ranch. Duża kuchnia-dinetta plus "TV room". Pełny basement, garaż na 2 auta. Boczny wjazd. Właściciel wyjeżdża ze stanów. Cena \$99,500.

LAWRENCE - CUMBERLAND
Właściciel żąda \$137,000. Nieskazitelny, 3 sypialniowy, murywany ranch. Jadalnia. Wykończony basement, centralne ochładzanie. Złączony garaż z domem.

HARLEM - BELMONT
Luksusowy, 3 apartamentowy, murywany dom, 5 pokojowe mieszkania. Oddzielne systemy gazowego ogrzewania. Murywany garaż na 2½ auta. Właściciel żąda \$179,000.
DZWONIC DO J. MARS
457-2000
4363 N. HARLEM

APPLE REALTY

WYJĄTKOWA OKAZJA

Sprzedaj przez bank za długi właścicieli. Murywany, solidny budynek, 3 mieszkania oraz taverna. Tylko \$85,000.

MILWAUKEE — BELMONT
Murywany, 2 mieszkania 6-pokojowe oraz 3-pokojowe mieszkanie w basemencie. Oddzielne ogrzewanie i elektryczność, garaż na 2 samochody. Wystarczy tylko \$8,000 zadatku.

HARLEM — BELMONT
Jednorodzinny, murywany 10-letni ranch. 6 pokoi, 3 łazienki, wykończony basement, centralne ogrzewanie i ochładzanie, naturalny kominek w basemencie, pokój rekreacyjny z barem. Wystarczy \$10,000 zadatku.

MORTON GROVE
6-pokojowy, murywany ranch. Centralne ochładzanie i ogrzewanie z pełnym wykończonym basamentem. Doskonała okolica. Niski podatek tylko \$1200. Wystarczy \$10,000 zadatku.

SKLEP I MIESZKANIE
Murywany budynek w wyjątkowo dobrym stanie. Sklep 700 stóp kw. Nowoczesne, 7-pokojowe mieszkanie u góry. Zmodernizowane kuchnie i łazienki. Podwyższony, murywany garaż na 2 ciężarówki. Sklep nadaje się również na biuro. Wystarczy \$6,000 zadatku.

PÓLNOCNY ZACHÓD
Wyjątkowo dobre kupno! Murywany, 3-mieszkaniowy z pełnym basamentem. Nowoczesna elektryka 220 volt. Oddzielne ogrzewanie, nowy dach, wszystkie aluminiowe okna sztornowe, świeżo obity ganek aluminiowym sidingiem, garaż na 2 auta. Wystarczy \$8,000 zadatku. Cena zniżona z \$85,000 na \$79,000.

18-LETNI RANCH
6 pokoi, murywany, w idealnym stanie. Wykończony basement z pokojem rekreacyjnym i 1 sypialnią. Garaż na 2 auta. Wystarczy \$6,500 zadatku.

WŁADYSŁAWOWO
Murywany, 6-pokojowy z nowoczesną kuchnią i łazienką. Wykończony basement, garaż na 2 samochody. Wystarczy \$7,500 zadatku.

3328 N. AVERS
Wyjątkowo dobrze utrzymany, 2-mieszkaniowy, 2x6, duże pokoje, nowoczesne kuchnie, wykończony basement. Wystarczy \$8,000 zadatku.

Działka budowlana na Florydzie \$8,200.

Bezpłatna Wycena Domów
Załatwiamy pożyczki na 10.4%



JOHN PIORKOWSKI

2921 N. Central Park
235-4407 lub 588-1394

"O BOY TYLKO TROY"

DWA POLSKIE BIURA

ZGŁASZAJCIE DOMEY DO SPRZEDAŻY!

MAMY WIELKIE ZAPOTRZEBOWANIE!

CHICAGO HARWOOD HEIGHTS

3033 N. Milwaukee Ave. 4765 N. Harlem Ave.
Tel. 276-5333 Tel. 867-6500

OTWARTY DO INSPEKCJI—NIEDZIELA 1-4
4157 N. Menard (5800 zachód). Nowszy murywany ranch, 3 sypialnie, 2 łazienki, wykończona piwnica i pokój rekreacyjny, dwa prawdziwe kominki, murywany garaż na dwa auta. NIE MOZNA OMINAĆ TEGO DOMU!!!!

NOWY NA RYNKU—OTWARTY DO INSPEKCJI NIEDZIELA 1-4
NORRIDGE—5121 N. Pittsburgh (8234 zachód) Piękny ranch 3 sypialnie, nowoczesne kuchnia i łazienka, pokój rekreacyjny. TYLKO w 80ce. DUZA LOTA.

NOWY NA RYNKU—COŚ BARDZO ŁADNEGO I TANIEGO!
MUROWANY, JEDNO RODZINY z garażem, centralnie ochładzany, na pięknym bloku, blisko Diversey i Laramie. W 60-ce. Nie pominiemy tej okazji!!!

NOCNY KLUB (NIGHT CLUB), taverna, restauracja, dodatkowo przepiękne luksusowe 4 mieszkania (2x5-ki i 2x4-ki). WSZYSTKO OSOBNO OGRZEWANE I OCHŁADZANE. Dodatkowa lota do parkowania samochodów. Coś dobrego! Cena do omówienia.

ZOBACZCIE Z ULICY, NIE PRZESZKADZAJC LOKATOROM
—NAJLEPSZY RANCH NA PÓLNOCNYM-ZACHODZIE

—6445 W. Sunnyside (4300 północ) HARWOOD HEIGHTS. Duży murywany ranch, budowany na zamówienie, 6 pokoi, 3 sypialnie, wykończona piwnica, garaż na dwa auta.

BUDYNKI APARTAMENTOWE

NOWY NA RYNKU—Milwaukee i Ridgeway, bliźniak parafii św. Jacka. Murywany 3 mieszkania po 2 sypialnie i dodatkowe 4 pokoje dla spokrewnionych. Duża lota, garaż na 4 auta. Wpłaty tylko \$16,500.

MILWAUKEE-LAWNDALE, ładny murywany z garażem, 2 mieszkania, najwygodniejsze położenie do szkół, transportacji i zakupów. CENA TYLKO W 60ce!!!
CUMBERLAND I FOSTER—Nowszy murywany, 8 mieszkań. DZWONIC PO WIĘCEJ INFORMACJI!!!

DOPIERO ZGŁOSZONY
Pięknie utrzymany, 2-mieszkaniowy dom z mieszkaniem dla teściów. Belmont-Milwaukee okolica. Świetny dochód. Blisko sklepów, szkół i CTA.
RED CARPET BEAULIEU
5341 Belmont -17- 282-7979

NIEPOKALANEGO POZCĘCIA
Za tylko \$41,000 możecie kupić ten 2-mieszkaniowy dom w Brighton Park. 1, 5-pokojowe mieszkanie dla Twojej rodziny i 1, 4-pokojowe mieszkanie przynoszące dodatkowy dochód. Zadzwońcie dziś do Century 21 — Michaels.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

CENA W \$60-TCE —
ZŁOŻCIE OFERTĘ
4 SYPIALNIE, 1½ ŁAZIENKI
OTWARTY W NIEDZ. 1-4 4335 N.
4844 W. PENSACOLA

Duża szafka kuchnia z wbudowanymi urządzeniami, kryty, wylóżony płytami gabinet, wykończona piwnica.
DEDES REALTORS 622-6200

COMPLETELY REMODELED
Sharp 7-room, 2-bath. Immediate possession. Cabinet kitchen, central/air, 2½-car garage. Carpeting + extras.
BE SURE RLTY •••••286-2885

OTWARTY NIEDZIELA 1-4 NILES

8754 N. OKETO (przy Dempster)

Blisko polskiego kościoła, szkoły. Musimy sprzedać 7 pokojowy (bi-level), 3 sypialnie, 2 łazienki. Frontowy połączony z jadalnią w kształcie litery "L." Wykończone suteryny z łazienką. Garaż na 2 samochody z bocznym wjazdem. Po bliższe informacje proszę dzwonić do Barbary.

WILLOUGHBY REALTY

Tel. 297-5411

OTWARTY NIEDZIELA 1-4

4133 N. McVICKER

3-mieszkaniowy, nowszy budynek apartamentowy. Osobne ogrzewania i grzejniki na gorącą wodę. Garaż na 2 samochody. Wyceniony na sprzedaż. Zadzwońcie po więcej informacji. — Mówimy po polsku.
CENTURY 21 CUNEO & HALSEY
6058 W. ADDISON 282-8100

5100 W. 2200 N.

Parafia Sw. Stanisława. 1½-piętrowy, murywany, 2-mieszkaniowy, 1x5 plus 1x4. Świeżo zmodernizowany. 2 nowe gazowe bojery. Nowe kuchnie. \$73,500.

SAHARA 622-1003

★ Domy

JEFFERSON PARK
Dzisiaj zgłoszony do sprzedaży. 2 mieszkaniowy, murywany dom, pięknie utrzymany. Wykończony basenem. Bocznym wjazd. Musi być koniecznie zobaczyć.

STANISLAWOWO
Super okazja dla początkujących. 3 mieszkaniowy, murywany, duże pokoje. Niskie podatki. w \$60-tce.

DIVERSEY — PULASKI
Nowy na rynku, 6 mieszkaniowy. Bardzo dobry dochód. Piękne mieszkania. Oddzielny system ogrzewania. Garaż na 2 samochody. Nie przecóż tej okazji!

NAGLE — MILWAUKEE
6350 W HERMIONE
Murywany bungalow. 5 pokojowe mieszkanie dla właściciela plus wykończony basenem. Świetna okolica.

6048 W. BRYN MAWR
Murywany, 2 mieszkaniowy dom, w świetnym stanie. Duże pokoje. Oddzielne ogrzewanie. Garaż na 2 samochody. Okazja.

Polsko-amerykańska restauracja z barem i 2 mieszkaniem. Północna-zachodnia okolica.

SUPER OKAZJA
Tawerna z mieszkaniem. Pracuj sam dla siebie. Coś wspaniałego. Po więcej informacji proszę dzwonić do:

GATEWAY REALTY
5037 N. Harlem



ZOFIA KANTOR
775-4440 lub 867-7121

WŁASCIEL SPRZEDAJE CICERO

Nowoczesny, murywany, 6-mieszkaniowy budynek. W doskonałym stanie. Dobry dochód. Małe wydatki.
480-1669

Dzwonić wieczorami i cały dzień podczas weekendu

GARFIELD RIDGE
Century 21 — Michaels ma najlepsze. 23-letni, murywany bungalow ma wszystko. 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, pełny wykończony basenem i centralne ogrzewanie. Będziecie nim oczarowani. Zadzwoncie teraz do Century 21 — Michaels.

CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

Dom otwarty w niedzielę, 1-4
3034 N. MARMORA
Nowoczesny, murywany dom. Centralne ogrzewanie, piwnica, nowy garaż. Natychmiastowe objęcie.
\$64,900.

BELMONT-PULASKI
Duży, 2-mieszkaniowy, murywany dom. 6 pokoi, 3 sypialnie w każdym. Wykończona piwnica, gazowe ogrzewanie gorącą wodą. \$82,900.
MONITOR REALTORS 889-6756

AUSTIN — DIVERSEY
Brk. Georgian. Move-in cond. Maint. free 3 bdrn. full bsmt., 2 car gar. Walk to shops & churches. Ask \$79,500
CENTURY 889-8310

5000 N. — 6000 W.
4 Apartamentowy, Murywany Dom. Wszystkie mieszkania po 2 sypialnie. Garaż na 3 1/2 auta. Centralne ogrzewanie. Ogrzewane sprężonym powietrzem. Oddzielne liczniki — lokatorzy sami opłacają ogrzewanie.
545-3010

NILES. By owner, 3 bedroom, brick, expandable, fireplace, dining room, family room. Low taxes. \$110,000. 966-5970.

\$6,000 WPLATY SPADEK — OKAZJA
Cena znizona. 2 mieszkaniowy, murywany oraz mieszkanie dla krewnych. Blisko Central ulicy. Okazyjne kupno.

\$8,000 WPLATY
Na północ od Fullerton, blisko Laramie. Spadkowa sprzedaż. 2x6, murywany dom z wykończonym basenem. Można się targować.

JACKOWO.
Otwarty od 1 do 5 w Niedzielę
3102 N. HAUSSEN COURT
(3900 na zachód)
2x6, 1x3, murywany. Duże pokoje. Całość w doskonałym stanie. Duża parcela. \$8,000 wplaty.

MILWAUKEE — DEVON
3 mieszkaniowy, murywany dom. Szeroka parcela. Pożyczka na niski procent. Przyjmujemy ofertę.

WŁADYSŁAWOWO
Nowszy, 4 mieszkania. Cudowny budynek. Złóżcie ofertę.

\$6,000 WPLATY
IRVING i CENTRA PARK
3 mieszkania. 2x5, 1x3, Całość w doskonałym stanie. Okazyjne kupno, dla początkujących.

PRIME REALTY POLSKIE BIURO
3417 N. Central Ave. 283-1234

★ Domy

CUDOWNY, 4-MIESZKANIOWY BUDYNEK
Altgeld, blisko Austin. Luksusowe, wykończone kuchnie i łazienki. Nowe 4 systemy ogrzewania. Wykończony basenem. Okazyjne kupno. Cena do omówienia.

Polskie biuro
PRIME REALTY
3417 N. Central
283-1234

OTWARTY W NIEDZIELĘ 1-4

6518 W. RAVEN
Blisko kościoła Sw. Tekli. Nowy, luksusowy 3-SYPIALNIOWY RANCH
1 1/2 łazienki. Wjazd.

OTWARTY NIEDZIELA 1-5 10% POZYCZKA 7117 W. BELMONT

Nowy budynek, natychmiastowe objęcie. 2 sypialnie, 2 łazienki, dębowa szafka w kuchni, piec do gotowania, lodówka, maszyna do mycia naczyń, chłodziacz, pralka, suszarka. Cena tylko \$60,000.

Arthur Potocki. 769-2500
FOX REALTORS

HARLEM-BELMONT, murywana rezydencja z garażem.

AUSTIN-DIVERSEY, duży, murywany dom, 3x6 i 1x4 oraz lokal na biuro lub sklep.

ALTO REALTY 237-0770

Sala bankietowa i "Catering" plus 3 mieszkania. Sprzedaje się interes wraz z posiadłością. Okolice Austin i Belmont.

DEDES REALTORS 622-6200

PRZEZ WŁASCIELA BELMONT-HARLEM

1-rodzinny, murywany, 4 sypialnie, 3 łazienki. Ładnie wykończony basenem i poddasze. Blisko szkół i komunikacji. Dobra okolica.
889-8577

PRZEZ WŁASCIELA

Murywany luksusowy, 2 mieszkaniowy. 7 lat stary, garaż na 2 samochody. Oddzielne ogrzewanie. Wykończony basenem. Archer-Lockwood.
735-2766

1st TIME OFFERED

Newer custom build 3 bdrn ranch, oak kit. cabinets, full fin bsmt, gar. Mid \$70's. Nr 83rd Francisco
GENE PICCOLA 857-7733

MONTROSE-NARRAGANSETT
3-sypialniowy ranch, murywany, 2 łazienki. Wykończony basenem, z garażem. W \$90-oc.

Tel. 282-7406 — w jez. angielskim.

DRIVE BY — DON'T DISTURB
4051 W. PARKER
New on market large family will enjoy!
4 brk. bungalow \$59,900
4635 N. RESERVE \$130's.
7168 W. ARMITAGE

RED CARPET/SCHORSCH HOMES 456-6861

PORTAGE PARK
Nowoczesny, 7-pokojowy, murywany. Centralne ogrzewanie, wykończony basenem z "wet bar" plus 3/4 łazienki. Garaż na 2 auta. \$79,900.

SCHNEIDER REALTY CO. Tel. 545-8600

4712 S. KENNETH OTWARTY W NIEDZIELĘ 12-3

Wszystko jest nowe w tym ślicznym podniesionym ranch i czeka tylko na Ciebie. Do zobaczenia w niedzielę.

CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS 254-8500

Schaumburg Area \$73,900 "10 1/2% FIXED"

5% dn. no clsg. cost, 3 BR split w/DR, 20' LR, 17' FR, C/A, all appls. Assumptions from 8 1/2%.
Re/Max Phil 830-9100

NILES — PRZEZ WŁASCIELA
2-sypialniowy, murywany ranch. Garaż na 1 1/2 auta. Pełen basenem. Duża parcela. Niska \$80-ka.
965-4876

3044 N. CICERO
Murywany budynek z 4-ma sklepami plus 4-ma mieszkaniami. Budynek w doskonałym stanie.

3216 N. OVERHILL (7700 W.)
Luksusowy, murywany ranch. 3 sypialnie, garaż na 2 samochody.

3908 N. NORA (7032 W.)
4-pokojowe mieszkanie plus 3 mieszkania dla spokrewnionych. Dla dużej rodziny.

Prosimy dzwonić do:
CAROUSEL REALTY 589-2800

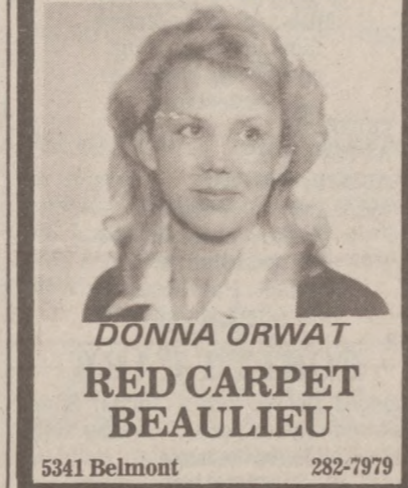
LUKSUSOWY 3-MIESZKANIOWY
Otwarty w Niedzielę 1:30-4:00
5600 W.
5340 N. CENTRAL
Z żółtej cegły, 6-letni dom. 5 1/2 pokoi, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, osobne ogrzewanie, elektryczność i woda. PIĘKNY DOM! Musicie zobaczyć wewnątrz.

NILES GOLF MILL
17-letni, piękny, murywany ranch. 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, wykończona piwnica z barem i letnia kuchnia, garaż na 2 auta z bocznym wjazdem.

FESTIC KUC 622-6200
DEDES REALTORS

★ Domy

Dom Otwarty w Niedzielę 1-4
5128 W. MELROSE 3300 N.
Murywany, 2-5ki, duże pokoje, pełna piwnica, 2 osobne systemy ogrzewania, garaż na 2 auta. Dom wycończony na szybko sprzedaj. Zobaczcie i złóżcie ofertę. Zapewniam Wam najlepszy wybór domów i szybką sprzedaż.



DONNA ORWAT
RED CARPET BEAULIEU
5341 Belmont 282-7979

DOM MUROWANY
2 piątki plus mieszkanie w basenem dla krewnych.
OKOLICA FULLERTON-CENTRAL AVE.
622-5031

6200 W. 2300 N. 4-pokojowy z 2 sypialniami, murywany, nadający się do powiększenia. Gazowe sprężonym powietrzem ogrzewanie. Murywany garaż na 1 auto. Zadzwonić po umówienie się. Cena \$59,500.

SAHARA 622-1003

SWIETNE KUPNO — CENA ZNIZONA \$5,000
ELEGANCKI, ANGIELSKI, MUROWANY

OTWARTY W NIEDZ. 1-4 5534 W. 2858 N. LUNA
Możliwość 4-ch sypialni, 2 pełne łazienki, wykończony pokój rekreacyjny w piwnicy, murywany garaż na 2 auta.
DEDES REALTORS 622-6200

PARAFIA SW. TURYSZKA
6 pokojowy murywany dom, 2 sypialnie, naddający się do powiększenia. Pełen basenem. Gazowe sprężonym powietrzem ogrzewanie. Przez właściciela. Wyższa \$50-ka. Po umówienie się dzwonić:
585-1980 lub 767-5506

Par. Św. Turyszka 58-ma — Pulaski
Nowszy murywany 2 sypialnie. Cały wykończony basenem. Pełna kuchnia i łazienka. Garaż na 2 auta.
MACHNICKI & MACHNICKI 3801 W. 55th St. 735-5700

CHICAGO LAWN JUST LISTED!

Brick regal 2-flat with 2-car garage. Both 2-bedroom units, have enclosed finished rear porch. Owner's unit with full priv. basement and wet bar. Motivated sellers. Priced to sell. For private showing, call Ron or Donna:
CENTURY 21 HOUSE OF SALES 425-9800 (24919)

GATEWAY REALTY
NORRIDGE — dobry dom dla początkujących, 3 sypialnie. Właściciel pragnie ofert. Tylko — \$52,000.

HARWOOD HEIGHTS — Obity aluminium Cape Cod, ten dom ma wszystko czego ty poszukujesz. W \$70-tce.

CHICAGO-Irving/Austin, murywany bungalow, 5 sypialni, bardzo dobry dla dużej rodziny. Musicie go zobaczyć. \$89,000.

NORRIDGE — ładnie wyglądający, murywany ranch, 2 sypialnie. Pełen basenem. W \$70-tce.

CHICAGO-Montrose/Austin, duży, murywany, w stylu georgian, 3 sypialnie, świeżo odnowiony. Właściciel pragnie ofert. W \$90-tce.

CHICAGO-Higgins/Harlem, 18-letni, murywany ranch, 3 sypialnie, kuchnia z dinetą. Duża parcela. Możesz kupić ten dom w \$100-tce.

CHICAGO — 2 mieszkaniowy, murywany, Austin/Lawrence, 5 pokoi, 2 sypialnie każde mieszkanie plus pełen basenem. Oddzielne jednostki ogrzewania. Musicie go zobaczyć.

CHICAGO-Addison/Austin, murywany, 2-mieszkaniowy, 6 pokoi, 3 sypialnie w każdym mieszkaniu. Bardzo czysty budynek. Właściciel naprawdę chce go sprzedać.

CHICAGO-Higgins/Oak Park, prześlizgnięty, murywany ranch, tylko 4-letni, musicie go obejrzeć.

HARWOOD HEIGHTS — murywany, podniesiony ranch, 6 pokoi, 3 sypialnie, formalna jadalnia. Garaż na 2 auta. Pełen wykończony basenem.

CHICAGO-Higgins/Central, murywany, 3 mieszkaniowy plus mieszkanie dla krewnych. Każde mieszkanie po 5 pokoi, 2 sypialnie. 5045 N. Mango, przejeżdźcie obok, ale nie przeszkadzajcie.

ZIGGY KOTUR 775-4440

★ Domy

JEFFERSON PARK
Nowszy, 2-mieszczk., murywany OTWARTY W NIEDZIELĘ 1-4
5430 W SUNNYSIDE
Garaż na 2 auta z bocznym wjazdem, na najszerszej ulicy na północnym-zachodzie.



TONY PIENKOWSKI
RED CARPET BEAULIEU
282-7979, Ext. 16

Mówiący Po Polsku
Prowadzimy Również Biura Podróży Pod Dwoma Adresami:
5932 W. LAWRENCE oraz
5341 W. BELMONT • 777-2800

NR. 1 SPRZEDAWCA W AMERYCE

Century 21
HEISER&Porto Realtors
W dogodnym położeniu
5477 N. MILWAUKEE AVE.
Sprzedaż, Kupno lub Konsultacja
Prosimy Zadzwonić Bez Zobowiązań

PROSIMY PYTAC O ANN ZATOR 774-3338

DOM OTWARTY NIEDZ. 1-4 5824 W. CORNELIA (3600 N.)

Cały murywany 4-sypialniowy. Całkowicie przemodelowany dom z 2-ma łazienkami. Garaż na 2 1/2 samochody, nowy dach. Wiele innych dodatków.

NOWY NA RYNKU
(5300 N. — 7900 W.) murywana, 2-sypialniowa rezydencja z 1 1/2 łazienki. Garaż na 2 samochody, reprezentacyjna jadalnia, nowoczesna szafka kuchnia. Duży śliczny ogródek.
Zadzwonić po więcej informacji

CENTURY 21 HEISER&PORTO 774-3338

CENTRAL-BELMONT (Władysławowo)
2-piętrowy murywany 6-cio mieszkaniowy (4x4), (2x3), nowoczesne kuchnie i łazienki, nowy gazowy system ogrzewania, bardzo duże pokoje. Pierwszy raz w sprzedaży.

ADDISON-LARAMIE
Dwu-piętrowy, drewniany, 1x5 — 1x4. Osobne systemy ogrzewania. \$69,500.

WACLAWOSKI ROSCOE-PULASKI
2-piętrowy z żółtej cegły murywany — 1x5, 1x6, 1x4. Pełen basenem, szafkowe kuchnie, nowoczesne łazienki. Garaż na 2 samochody.

BELMONT-CENTRAL PARK
3-mieszkaniowy, 1x5 — 1x4 — 1x3. Osobne systemy ogrzewania. Cena \$45,500.

OKOLICA CRAGIN
Tawerna plus 3-mieszkaniowy, 2-piętrowy, murywany budynek, pełna piwnica. Właściciel pomoże sfinansować. \$99,500.

BELMONT-CENTRAL (Władysławowo)
1 1/2-piętrowa, murywana rezydencja z 3-ma sypialniami, 4 pokoje do zamieszkania w piwnicy. Nowe gazowe ogrzewanie, garaż na 2 auta. Budynek wymaga małego remontu.

HARLEM-DIVERSEY
2 sklepy plus 2 mieszkania (1x9, 4 sypialnie; 1x4, 2 sypialnie). Murywany budynek z żółtej cegły plus murywany garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Cena \$185,000 lub oferta.

AGENT 282-3903

★ FARMY
DEVELOPEMENT POTENTIAL
Ill. 8 mi. W of Elgin, 31 acre farm.
639-3224

★ Parcele
FOR SALE BY OWNER
4.22 acres industrial, 440 ft. wide x 418 ft. deep. River Oaks Industrial Park, Calumet City, IL.
Has water, sewer and street; 1 mile to I-94 Interchange. Asking \$48,000 per acre. Cash. 1st Class Location. CALL: 474-0876 Mornings

★ Domy z Interesem
PAR. ŚW. BRUNONA
Tawerna + mała restauracja z salą. 6 pokojowe mieszkanie na 2-gim piętrze. Od dawna wyrobiony interes.

MACHNICKI & MACHNICKI 3801 W. 55th Street 735-5700

★ Kondominium

2 SYPIALNIOWE KONDOMINIUM
Okolica Northwest Hwy.-Nagle. 3 piętro. W budynku 21 jednostkowym. Niska \$50-ka lub najlepsza oferta. Dzwonić wieczorami po angielsku.
792-3645

ARCHER-RIDGE CONDOS
6051 S. ARCHER
2 bedrooms. Garage. Top location. Got everything.
OPEN SUNDAY 1-4 P.M.
Or By Appointment
361-1390

BELMONT-LARAMIE
4-POKOJOWE KONDOMINIUM
\$14,500 gotówka.
GARDEN REAL ESTATE 777-8440

1 BEDROOM CONDO BY OWNER
Vic. 4000 N. — on Keeler
Carpeting, appliances. Private parking. Asking \$91,000.
Call: 736-0517 or 922-9775,
Ext. 59 — Trudy

ARCHER-RIDGE CONDOS
6051 S. ARCHER
Open Sunday 1:00-4:00
Or By Appointment
2 Bedrooms With Garage
Top Location! Got Everything!
PHONE NOW 361-1390

★ Posiadłości w Wisc.
WISCONSIN DELLS WATERFRONT ACREAGE
1 1/2 to 2 acres on prime lake. Fish or boat. Priced to sell.
NEVER BEFORE AVAILABLE NORTHWOODS REALTY 397-3561 351-5522

★ Posiadłości w Polsce
MIESZKANIE WŁASNOŚCIOWE M5
Drugie piętro. Centralne ogrzewanie, winda. W Gorzowie Wielko-polskim. Po informacji proszę dzwonić do 3 po południu i weekendy.
927-0321

SPRZEDAM MIESZKANIE W WARSZAWIE
Trzy Pokoje z Kuchnią NA PIASKACH
Zainteresowani Telefonować
539-8868

SPRZEDAM MIESZKANIE WARSZAWIE
Trzy pokoje z kuchnią, 2 piętro. Garaż. 20 min. autobusem do śródmieścia.
Tel. 235-1479
Dzwonić w godzinach popołudniowych lub w sobotę.

SPRZEDAM MIESZKANIE WŁASNOŚCIOWE TYPU M-5
W MIEJSCOWOŚCI KATOWICE-MYSŁOWICE
247-6122

SPRZEDAM KOMFORTOWE MIESZKANIE
W CENTRUM WARSZAWY 40 m².
647-7489

★ LETNISKA
NAJLEPSZY DOM LETNISKOWY — DLA RODZINY
650 stóp idealnie równej plaży z piasku, przy zatoce, na ustroniu. Malowniczy krajobraz z 7 1/2-akrowym terenem z drzewami sosnowymi i brzozyowymi. Łącznie z kwatery do użytku przez rok dookoła. Świeżo przebudowany, 2-sypialniowy dom. Z sekatęj sosny bar i "lounge", 6 dużych, luksusowych "cottages". Oddajemy za \$185,000 z \$65,000 wplaty na 9% pożyczkę.
Darmo wysyłamy fotografie tej posiadłości i informacje — fakty.
JACK SPEARS REALTY (715) 386-8319 Box 291 Hudson, Wisconsin 54016

★ Do Wynajęcia
UMEBLOWANE SYPIALNIE CZYNSZ TYGODNIOWO LUB MIESIĘCZNIE
Można opłacać dziennie. Obsługa 24 godziny na dobę — pokojowa. Centralna telefoniczna (switchboard). Przystępne ceny.
MILSHIRE HOTEL 384-7611 Dzwonić w godzinach 8 rano 1 p.p.

4027 W. SCHOOL ST.
1 bdrn. apt. Newly painted, hdwd. Crk, Phone in rooms, Walk to Beach, fir./carpt. Heat inc. Near shopping and trans.
Call 939-1400
Weekdays 9:00 a.m. — 5:00 p.m.

AVONDALE AREA
Lge 2 bdrn, formal din. rm. Deluxe kitchen, washer & dryer. Brand new w/w carpeting. Sunny and cheerful thruout. Super closet space. Fenced bkrtyd. \$460.
Call Lennon after 6 p.m. at:
463-5191

POKOJ sypialniowy, kuchnia, łazienka, ogrzewane, piec i lodówka, elektryka i łożko. \$43 tygodniowo. 4352 S. Western.
4500 W. — 2500 N. 4 pokoje ogrzewane, 1 sypialnia, dorosłym. 278-8248.

★ Do Wynajęcia

JACKOWO. Przyjmę kobietę w wspólne mieszkanie. 583-7499.
5 ROOM heated. Nice area. Thomas and Kostner. \$270. Phone 889-0778.

GRAND AND HARLEM
2 bdrn., elevator bldg. Full security system. Covered parking. Close to train. \$425 per month.
ELITE REALTY
725-0990

EVANSTON APT'S AVAIL.
Recently rem. + dec. Ready to rent. Near N.W. Campus — 2 bdrn's.
Call today:
878-5802

LOGAN SQUARE
Diversey & Kimball, renovated bldg w/spacious apts., security, 1 blk to train, studio's — 1 brs. \$285-\$350. Heat included.

FAIRBANKS RLTY 787-1950

BELMONT — Pulaski, 2 1/2 rooms. 235-1289
POKOJ do wynajęcia dla pana, światło i ogrzewanie włączone. Okolice Avers-Diversey. 77

★ Do Wynajęcia
2502 W. DEVON
 4 rooms, heated, quiet building, \$285/month
426-5222 or 274-4619

W SCHILLER PARK
 3 pokojowe mieszkanie, ogrzewane, do wynajęcia od 15 lutego, dla starszych osób. Blisko autobusów.
376-8781 albo 678-3858

STORE FOR RENT
JARVIS AND ASHLAND
 NEAR - 'EL'
 Suitable For Retail or Professional use.
 \$275 - \$325
426-5222 - 428-8884

PRZYJMĘ 2 osoby na mieszkanie. 772-6369.

MODERN APARTMENTS
 1 & 2 bedrooms, vicinity 79th & Kedzie. All appliances & carpeting, individual heat. No pets, adults, immediate occupancy. Reply in English only.
CDS MANAGEMENT
423-4101 735-5911
DAYS **EVENINGS**

OGRZEWANE 5 pokoi na drugim.
 Jefferson Park. 794-1870.

DO WYNAJĘCIA
DUŻA, ŁADNA
CZWÓRKA.
OKOLICA
 LOCKWOOD I FULLERTON AVE.
Tel. 745-8478

6 POKOI dla dorosłych, bez zwierząt. Depozyt. Belmont-Cicero. 736-8961.

2 POKOJE umeblowane dla pani lub pana. Milwaukee/Pulaski. 539-2393
MIESZKANIE do wynajęcia. 4928 S. Winchester. Tel.: 436-4109.

W PARAFII
SW. JACKA
DO WYNAJĘCIA
 dla mężczyzn. Dwa pokoje, wspólna kuchnia i łazienka.
Tel.: 227-6503

POKOJE w basemencie do wynajęcia. Tel.: 685-0015

BASEMENT Do wynajęcia od zaraz. Okolica Central - Belmont. Dzwonić: 745-0547

Do Wynajęcia
Nowoczesne Mieszkanie
w Nowszym Domu
 na 2-gim piętrze. Pięć Pokoi, trzy sypialnie. Dla dorosłych tylko. 5000 na zachód, 2000 na północ.
Tel.: 685-8900

Pulaski-Addison
 4 pokoje, ogrzewane. Nowe dywany. Do wynajęcia od 10 lutego. \$335.
Tel. 583-0298
lub 452-4750

"STUDIO APART"
 Dywany, mogą być umeblowane, winda, Blisko Logan Square. Darmo elek. i gaz. 225 i wyżej. 80% polscy lokatorzy.
677-6196 i 272-8151 w j. ang.

PRZYJMĘ kobietę do wspólnego zamieszkania. Garden apartment. Pytać o Katarzynę, 685-9114, od 12-6 P.M. 685-3325-po 7 P.M.

SKLEP i 5 pokojowe mieszkanie. Blisko 19th-Damen. Świeżo odnowione. Tel. 847-1439 albo 226-7012.

2 SYPIALNIOWE mieszkanie, \$195 miesięcznie. Użyteczności nie są włączone. Dorosłym tylko. Referencje i depozyt wymagane. 593-8277 w j. angielskim.

3 POKOJE z kuchnią, gorącą wodą. Okolica North Ave. i Kedzie. 276-0240.

2 MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA
 4 pokojowe i 6 pokojowe. Lokatorzy sami ogrzewają i opłacają użyteczności. Najchętniej dorosłym. Depozyt asekuracyjny. Okolica Armitage-Halsted. Telefonując proszę mówić po angielsku. 642-6034

BELMONT-MILWAUKEE
 1 bdrm. & studios
 Heated. Available now.
 Reply in English please.
283-2702

E. ROGERS PARK
 (2 BLOCKS FROM LAKE)
 AVAILABLE IMMEDIATELY
 IN ELEVATOR BUILDING
 1 BEDROOM APTS.

• Laundry Facilities
 • Newly Decorated
 • Utilities Included

1 Year Lease — \$285 Mo.
MR. TIMMONS
WEEKDAYS 475-5100
OR AFTER 5:30 PM
MRS. SALLY 764-6199

★ Kozuchy

★ Do Wynajęcia
ALBANY PARK
 3341 W. AINSLIE (4800 N.)
 5½ rms., 2 bdrms. Oak flrs. Heat incl. Nr. trasp. Avail. immed. \$370 mo. + sec. Call:
583-7424

Okolica Central Ave.-Bryn Mawr
 5 pokoi, 2 sypialnie, 2-gie piętro. Ponadto 1 pokój w basemencie dla starszej osoby.
 Tel. 775-4690

POKOJ do wynajęcia w basemencie. Okolica: Harlem i Addison. 736-3966, po 4:30.

FABULOUS
ALBANY PARK
1 and 2 Bedrooms
1st and 2nd Floor
728-2246 or 784-2292

HOMWOOD
 Spacious and bright 1 and 2 bedroom apartments. Carpeting, heat furn. Storage locker, very quiet building. Walk to IC. Close to shopping. Bus at door.
 Rent.....\$395 and \$455
 CALL 481-5227

GRAND AND HARLEM
 2 bedroom elevator building. Full security system. Covered parking. Close to train. \$425 per month.
ELITE REALTY • 725-0990

DARMO mieszkanie dla kobiety pracującej rano, w zamian za przypilnowanie dziecka wieczorami. 286-2188.
 Wysoki standard i przystępne ceny. 1723 W. MORSE AVE.

Jeden blok od jeziora, bardzo blisko kolejka, pod domem autobus.
 •kompletne nowe wyposażenie kuchni, dywany w pokojach,
 •pralnia w budynku,
 •ciepła woda włączona w czynsz,
 •ceny od \$250-\$295.
 Dzwonić: 937-2159
 w godzinach wieczornych.

CHICAGO
2801-09 W. LUNT
 1 bedroom, 1 bath, 3rd floor apartment, available immediately. \$350 includes heat.
RAYMOND & ASSOC.
328-7200 262-2825

PRZYJMĘ 2 mężczyzn w wspólne mieszkanie 637-1314.

5 POKOJOWE MIESZKANIE
 Drugie piętro, nieumeblowane, 6 pokoi, umeblowane, ogrzewane, dla dorosłych.
Cragin Tel. 637-7168

CZYSTE 3½ POKOI
 Umeblowane, dywany, ogrzewane. \$285 plus 1 miesiąc depozyt asekuracyjny. Polscy lokatorzy i zarządca. Lawndale-Fullerton.
WOLNE JUŻ TERAZ.
386-9160 - w j. angielskim.

SZOSTKA nieumeblowana. Jackowo. 235-5165.

4 POKOJE umeblowane, 2 sypialnie. 1108 N. Hermitage. Pytać o Antoniego.

3 UMEBLOWANE pokoje. Okolica Archer i S. California. Po więcej informacji proszę telefonować 254-0143.

BELMONT - Pualski area. 1 bedroom basement apartment, decorated new carpeting, \$275. 465-6480.

BELMONT - Pualski area 2½ room studio. Heated. \$260. Call 465-6480.

5½ POKOJOWE mieszkanie, drugie piętro 51st i S. Sacramento. Wolne od 15 lutego. 776-4938.

★ INWESTYCJE

★ Do Wynajęcia
 DIVERSEY - LARAMIE
 Przyjmę do wspólnego zamieszkania kobietę w średnim wieku, pracującą. Mieszkanie odnowione na drugim piętrze częściowo umeblowane, blisko komunikacji.
237-8117

POKOJ umeblowany, ogrzewany. 1351 N. Hoynes. 235-2637.
 5 POKOI do wynajęcia dla dorosłych. Marianowo. 276-4392.

FULLERTON/LARAMIE
 W nowszym budynku, 2 sypialnie, ochładzanie ogrzewanie, urządzenia. Miejsce do prania oraz parking. Wolimy dorosłych.
297-8777
 Dzwonić po angielsku

1511 N. WOOD ul. Mieszkanie umeblowane dla 1 lub 2 osób.

HARRISON
HOTEL
Live Downtown & Save!
Newly Remodeled Rooms
 • Daily • Weekly • Monthly
 • Maid Service
 • 23 Hr. Security & Switchboard
 FROM \$60 WEEKLY
 PLUS DELUXE RMS. AVAIL.
 w/color TV & in room movies
427-8000

STORE
5718 W. Belmont
 1600 - Sq. Ft.
 Avail. Immd.
 Phone: 664-8626

5 LARGE ROOMS
 2½ bedrooms, enclosed porch, stove, refrigerator, heated, security deposit, lease. Adults only.
489-3170

TYLKO \$155 MIESIĘCZNIE
 Na pierwszym piętrze 4 pokojowe mieszkanie z 2 sypialniami. Świeżo wyremontowane. Wszysej lokatorzy Polacy. 3 bloki do kolejki w parafii Sw. Stanisława Kostki.
763-1080

5 POKOI, ogrzewane, 2 piętro. Dorosłym. Od 20 lutego. Central-Addison. Tel. 286-1770.

2½ i 3½ POKOJOWE mieszkanie. Ogrzewane. Central Pk.-Lawrence. Tel. 287-5060.

POKOJ DO WYNAJĘCIA
DLA PANA BEZ NAŁOGÓW
 \$110 miesięcznie plus \$100 depozyt. Włączone wszystkie świadczenia.
685-2231 342-8053

4-ERO pokojowy apartament, w okolicy Western-Diversey. W średnim wieku. Wolimy mówiących po angielsku. Umiejętność. 725-3726, 777-0205.

★ Poszukuje Mieszkania

KOBIETA poszukuje pokoju na weekendy blisko Lincoln-Peterson, w zamian za pomoc domową. Tel. 777-8631 wieczorem.

PRACUJĄCY student szuka skromnego pokoju. 282-3326.

POSZUKUJĘ pomieszczenia na warsztat mechaniki samochodowej. 794-0305.

★ INWESTYCJE

★ Biuro Do Wynajęcia
5653 N. ASHLAND
 2000 Sq. Ft. Front Office Space Crptd. A/C. Drip Ceiling. Fully Equip. w/Desks, Cab't. Etc. Ideal for professionals. Next to Hospital & Shopp. Will Divide as Needed
 Immed. Occupancy
728-0200

FOREST PARK
 Mod. a/c. office & store front nr. the L. Bldg. undergoing improve.
 Perfect for:

• DOCTORS
 • ATTORNEYS
 • ACCOUNTANTS
 • SMALL BUSINESSMEN
 Parking avail. Broker
 Co-operation invited.
 Contact: Patel & Assoc.
771-8102

FOREST PARK
 modern heated office suites. Space tailored to your needs. Parking available. Call leave message at
771-8102

Broker Assistance Invited
BRAINARD MARKET AREA
5508 S. BRAINARD
 600 sq. ft. div. with office furniture. 550 sq. ft. unfurnished office. Suites adjoining. Carpeting, drapes, air-conditioning, parking available. \$450-\$485 (heat included).
PHONE 246-7623

22nd and PULASKI
 Beautiful, carpeted, heated office. Suitable for attorney, accountant, M.D. Secretarial service, etc. Great for professional use. Phone
277-9000

★ Wycieczki
 ATRAKCYJNA I TANIA WYCIEZKA
 Mikrobusem na Floridę z polskim przewodnikiem. Marzec 2-10. Organizujemy też przejazdy do Montrealu na samolot LOT - statek Batory. ZWIE-DZAMY WSZYSTKO.
 POLBRAT
 486-8385

FLORYDA
 Wycieczka Mikrobusowa
 23-31 marca br.
DISNEY WORLD -
SPACE CENTER
DAYTONA BEACH
FRIENDLY TOURS
478-2626
 Codziennie 6-8 wiecz., sob. 10-2

★ Koty
 PIĘKNE rasowe koty angory oddam w dobre ręce..... 545-3443

★ Rummage Sale
 WYPRZEDAŻ garażowa. 5029 N. Monitor. Odzież damska, męska i dziecięca. Garnki i talerze i dużo innych rzeczy. Godz. 10-6.

WYPRZEDAŻ z CAŁEGO SKLEPU
 Po cenach tak niskich jak "rummage sale." Wszystka odzież zimowa. Meble i rzeczy domowego użytku. Sklep otwarty codziennie od 10 rano do 5 pp. W czwartek od 10 rano do 7 wieczorem, w niedzielę od 11 rano do 4 pp. W sobotę sklep zamknięty.
HADASSAH HOME RESALE SHOP
3357 DEMPSTER • Skokie
Tel.: 677-6365

★ INWESTYCJE

★ Osobiste
 DZIĘKUJĘ św. Józefowi i św. Jude za wysłuchanie i spełnienie mojej prośby. A. M.
 KUNY SZ AGATA - proszę dzwonić: (217) 337-1736.

POSZUKUJĘ KUZYNÓW
 Konstancji Wagner • Marianny Moszczyńskiej • Władysławy Smolińskiej • Wiadomości Aleksander Kostencki
 Ul. Powstańców Wielkopolskich 42/37
 85-090 Bydgoszcz Poland

★ MEBLE
 MEBLE z pokoju gościnnego, sypialni, kuchni, stereo. Tel.: 622-0827.

2 KOMPLETY
SYPIALNIOWE
 Podójne łózka, jadalnia, kanapa, telewizor kolorowy, piec kuchenny samoczynny oraz inne rzeczy.
463-7153

★ Podatki

OBLICZANIE
PODATKU
OD ZAROBKÓW
i
DOCHODÓW
(income tax)
\$18.00
I Wyżej

W. ZUBRZYCKI
 3135 WEST 59-TH UL.
 Tel. 434-7900

Umówienia telefoniczne w pierwszej kolejności.
 Otwarte codziennie od godziny 9 rano do 9 wieczorem; w niedzielę od 12 do 6 wieczorem.

SZYBKE I DOKŁADNE
WYPEŁNIENIE
ZA JEDNĄ WIZYTĄ

INCOME TAX
 Certified Public Accountant
 przygotowuje rozliczenia podatków szybko, tanio fachowo.
 537-4598 wieczorem

INCOME TAX
 Na Jackowie
 Szybko, Fachowo, Tanio
276-0576
 Dzwonić po 6 Wiecz. i Weekendy

INCOME TAX
SERVICE
 Tanio z doświadczeniem. Za umówieniem po południu i na weekendy.
Tel.: 545-5058
 w j. angielskim,

INCOME TAX SERVICE
 Expert rozliczy Twój podatek szybko, tanio i fachowo. W biurze lub w Twoim domu. Formy proste, złożone, domy czynszowe i małe interesy. (25% zniżki dla byłych naszych klientów.) Przy:
BEN ADRIAN'S
EMPLOYMENT AGENCY
 4740 N. Western, pk. 202
 693-4252 989-8599

WYPEŁNIANIE
INDYWIDUALNYCH
PODATKÓW
"INCOME TAX"
 Wypełniam w twoim domu. Dzwonić po umówienie się dzisiaj.
776-2085
 Darmo porady

★ Kozuchy

OKAZJA
 Duży wybór gładkich skór na płaszcze i kurtki. Atrakcyjne kolory, niskie ceny.
3116 N. MILWAUKEE

NOWY TRANSPORT
 Futur z Lisów, Norek Oraz Różne Kolory Skór i Wyroby Skórzane Po Niskich Cenach
6236 S. PULASKI Tel. 581-5119

★ Futra
 SPRZEDAM piękne futro z norki (minkowe). Rozmiar 12. Tel. 342-6358.
 NOWE futro z nutri, sprzedam. 745-3692 po 7.

SPRZEDAM nowe futro z lisów srebrnych - calych. Tel. 276-4990 lub 342-1830.

SPRZEDAM 2 eleganckie futra minkowe. ME 7-8399

SPRZEDAM długie futro (Muskrat) oraz płaszcz skórzany, roz. 7-10. - 966-9028.

ZAKŁAD FUTRZARSKI
 Tanio szyjemy futra modelowe z norki (mink), lisów, karakułów i innych skór. Nowe futra z karakułów w różnych kolorach od \$400 \$450. Robimy przeróbki. Zmieniaemy podszewki. Zaprasza Helena
4547 N. Milwaukee
Tel. 794-0202

SPRZEDAM krótkie futro z lisów. Rozmiar 12-14. Tel. 456-1908.

SPRZEDAM długie futro (muskrat) oraz płaszcz skórzany roz. 7-10. 966-9028.

★ Kozuchy

Stanley Sheepskin Coats
Pracownia Kuśnierska
5248 W. Fullerton Ave.
237-3338

Szyjemy na zamówienie kozuchy, futra z karakułów i lisów. Robimy wszelkie poprawki. Mammy duży wybór gotowych kozuchów. Sprzedajemy skóry kalifornijskie, lisy i karakuly.
 Zapraszają:
Sophie i Stanley Kulikowski
 Właściciele

"ZOFIA
Sheepskin Store"
 pracownia kuśnierska
3107 N. Milwaukee
588-5320

Szyjemy Kozuchy • Atrakcyjne Fasony • Wspaniałe Gatunki Skór • Fachowe Wykonanie.
NISKIE CENY !!!
 SZYJEMY WYŁĄCZNIE
 Z KALIFORNIAJSKICH SKÓR.
 Prowadzimy Sprzedaż Skór.

Szyjemy
KOZUCHY
 Na miarę w kilku fasonach, także kozuchy z kawalków. Sprzedajemy MARYNARKI, KURTKI SKORZANE i skóry luzem. Póki kupicie - porównajcie nasze ceny - są na pewno najniższe!

FAMILY FURS
 4171 S. Archer 847-4027
 Otwarte codziennie od 10 do 7 w niedzielę od 12 do 2

Likwidacja
Sklepu
Kozuchy Skóry
 Kalifornijskie w 20 kolorach
Szyjemy Na Miarę

DUŻY WYBÓR
 Ubrania męskie, sportowe marynarki, spodnie koszul itp.
 Wszystkie Musi Być Sprzedane w Krótkim Czasie
 Niskie Ceny
2891 N. Milwaukee
 Otwarte w Każdy Dzień a w Niedzielę od 12:00 w Poł. do 4:00 Po Poł.
Tel.: 384-6232

3015 N. CENTRAL AVE.
Bardzo Przystępne Ceny
 na skóry kalifornijskie, atrakcyjne wykonane kozuchy gotowe i na zamówienie. Nowe fasony. Krótkie terminy. Również futra karakułowe. Wszelkie przeróbki kozuchów i futer.
 Czyszczenie
Tel.: 283-2553

NAJTANIEJ W CHICAGO
KOZUCHY, BŁAMY KARAKULOWE,
SKÓRY na wysyłkę do Polski.
 Poprawki Futur i Czyszczenie
GIEWONT
 4388 S. Archer Ave. (przy Kedzie)
 Tel. 247-1042

ZAINWESTUJ!!! ZARÓB 15-24% ROCZNIE!

OKRES INWESTYCJI	ODSETKI	WYPŁACANIE PROCENTÓW	WKŁAD		
			\$2,000	\$5,000	\$10,000
12 MIESIĘCY	15%	MIESIĘCZNE	25.00	62.50	125.00
		ROCZNIE	300.00	750.00	1,500.00
24 MIESIĄCE	16%	MIESIĘCZNE	26.66	66.66	133.33
		ROCZNIE	320.00	800.00	1,600.00
36 MIESIĘCY	17%	MIESIĘCZNE	28.33	70.83	141.66
		ROCZNIE	340.00	850.00	1,000.00

Powyższe Inwestycje Zabezpieczone są Prawnym Zastawem Hipotecznym
 Na Nieruchomości tzw. Mortgage w Chicago Title & Trust

ISTNIEJĄ RÓWNIEŻ MOŻLIWOŚCI UZYSKANIA ODSETEK
W WYSOKOŚCI 20% LUB 24%

Wszystkie transakcje przeprowadzane są legalnie z udziałem adwokatów reprezentujących obie strony, mówiących po angielsku i po polsku. Na żądanie wszystkie dokumenty tłumaczone są na język polski.
 Bank wysyła należne odsetki na twoje konto na teren Ameryki lub do Polski miesięcznie, kwartalnie, rocznie lub do uzgodnienia. Po szczegóły proszę dzwonić do p. Mirosława, 539-5000, lub zgłaszać do niego osobiście 3200 W. Belmont Ave. Codziennie między 4-6, w soboty między 12-4.

★ Kozuchy

★ Kozuchy

★ Kozuchy

SKÓRA
 na płaszcze
 na marynarki
 na spodnie

Zaprasza Józef Jasiak, właściciel

Błamy z norek
 (Mink)
 na futra.
 Szyjemy na miarę.
 Dajemy na raty.
Tel.: 777-2424

POLONUS
GIFT STORE

3124 N. Milwaukee, Chicago, IL. 60618
 Otwarte od 10:30 do 7-iej w niedzielę od 10-iej do 4-iej.

★ Zguby

ZGUBIONO paszport polski na nazwisko Klusek Józef, w okolicy Chicago-Western. 252-1886.
ZGUBIONO paszport na nazwisko Elżbieta Kujat. Tel. 867-7691.
ZGUBIONO paszport na nazwisko Elżbieta Rybicka. Tel.: 298-9690.

★ Instrumenty Muzyczne

SPRZEDAM akordeon elektryczny Cordovox Super z kolumnami. Tel. 622-9417.

★ Lekcje

PROFESORKA
UDZIELA PRYWATNIE LEKCJI
JĘZYKA ANGIELSKIEGO
Tel.: 252-3239

NAUCZYCIELKA z dużym doświadczeniem udziela niedrogo lekcji języka angielskiego. 725-6412; w niedzielę: 736-9102.

LEARN TYPING
KEY PUNCH — DATA ENTRY
WORD PROCESSING
ON THE WANG
1 FREE LESSON.
ABANA KEY PUNCH SCHOOL
784-3131 — 275-7812
2320 W. Lawrence

NAUKA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Na uniwersytecie University of Illinois Kursy przygotowawcze do studiów lub do pracy zawodowej. Podstawowe kursy i dla zaawansowanych, od 3 do 9 wieczorem. 10 tygodniowy program rozpoczyna się pod koniec marca. Zapisz się zaraz, ilość przyjęć ograniczona. Są także inne kursy: TOEFL kurs przygotowawczy, GMAT kurs przygotowawczy, poprawna wymowa, efektywna konwersacja.

Tutorium in Intensive English
Room 820, University Hall
601 South Morgan Dr. Boca
996-8098

NOWOCZESNA METODA umożliwiająca opanowanie języka angielskiego (amerykańskiego) w przyspieszonym tempie, systemem korespondencyjnym. Ściśle skuteczna dla osób pracujących. Dostarczamy materiały, oraz udzielamy konsultacji w czasie nauki. Po informacji prosimy dzwonić w poniedziałek, w godzinach popołudniowych 6-10 wieczór.
We wtorki od 10 rano do 10 wieczór. Pisząc do nas koniecznie jest podanie własnego telefonu w celu udzielenia informacji.

Nasz Telefon: 1-312-523-4512
ENGLISH LANGUAGE
STUDY LABORATORIES
P.O. BOX 4431
Chicago, Ill. 60680

★ Rozmaite

JADE na Florydę, Zabiorę 1 lub 2 osoby umiejące prowadzić samochód. Tel. 252-4085.

SPRZEDAM
UŻYWANE LODÓWKI
KUCHENKI GAZOWE
STAN BARDZO DOBRY.
CENA PRZYSTĘPNA.
ORAZ NAPRAWA LODÓWEK
I KUCHENEK GAZOWYCH
W WASZYM DOMU.
3518 N. PULASKI
794-0443

SPRZEDAM
NOWĄ MASZYNĘ
DO ROBIENIA RYNIEN.
Cena \$5,500.
Dzwonić wieczorem.
434-2537

TRIFT SHOP
Nowa i używana odzież: męska, damska i dziecięca. Meble i różnego rodzaju artykuły dekoracyjne. Wtorki, środy, czwartki i soboty 11-5 po poł. Piątki 11-8 wieczorem. Rodziny dorosłych opóźnionych w rozwoju.
BARDZO TANIO
4116 OAKTON
SKOKIE, IL. (Blok na zachód od Crawford)
10% ZNIŻKI
z tym ogłoszeniem do 4-go lutego 1984.

SPRZEDAM mały kompresor, nadający się do garażu. Tel.: 745-5783.

NAJLEPSZE CENY W CHICAGO
NA ZŁOTO I ZEGARKI
Szukamy Reprezentantów
LA SUIZA JEWELRY
486-7212
2889 N. Milwaukee

NA SPRZEDAŻ maszyna do szycia, dywan, telewizor. 545-5820.

RADIOWY KLUB
SERDUSZKOWY
Zbigniewa Rena
W każdy poniedziałek: 9 p.m.;
WVWX FM-103.1. Po informacji
przysłać zaadresowaną do samego
siebie kopertę z przyklejonym
znacznikiem na adres:
RKS
P.O. Box 41224
Chicago, IL 60641

DO SPRZEDANIA gazowy piec do ogrzewania firmy Siegler. 237-0770.

DO SPRZEDANIA
Maszyna do prania, suszarka, elektryczny boiler, stół i krzesła do jadalni z mahoniowego drewna, stół kuchenny, maszyna do mycia naczyń. Czarne futro karakułowe. Tanio.
685-8341

★ Rozmaite

THRIFT STORE
Wielka okazja, odzież używana męska, damska, dziecięca. Wszystko po 1 dolarze.
5203 W. BELMONT (Laramie)
Otwarty Codziennie
Od 11 Rano-6:30 Wiecz.
Oraz w Niedzielę od 12:00-5:30 pp.

CABBAGE PATCH DOLL. Tel.: (815) 886-0969.

Czy Płacicie Państwo Za Dużo Za Ubezpieczenie Samochodu Lub Domu?
Dowiedźcie się—zadzwońcie do Bożeny aby porównać ceny.
Tel.: 529-8550

NA SPRZEDAŻ
TRAKTORY, 4 GMC
z pojedynczą osią, z pracą do przewożenia różnych rzeczy w mieście i na przedmieściach.
Cena zaczyna się od \$3,000 i wyżej.
NAUCZYMY.
Tel. 890-3715

★ Interesy

Bardzo Dobrze Prosperująca
STACJA BENZYNOWA
w polskiej okolicy. Kompletnie wyposażona. Z miejscem na dwa samochody.
APOLLO REALTY
Tel.: 685-8900

SPRZEDAM warsztat naprawy samochodów z "towing-iem". 4437 W. Armitage. Tel. 235-6169.

FOR SALE grocery store. With old fashioned meat market. 5050 S. Archer. 735-7455.

RESTAURACJA, BAR
Plus 4 pokojowy apartament i 5 pokoi pojedynczych "sleeping rooms." Doskonale prosperujący interes. Na sprzedaż razem z budynkiem i wyposażeniem, w handlowej dzielnicy w Cicero. Dzwonić w języku angielskim, po 5 po południu.
579-3264

POLSKA PIEKARNIA DO SPRZEDANIA
Z całym wyposażeniem. Długoletni dobrze wyrobiony interes.
Tel. 927-2590
Po godz. 6 wieczorem.

BIURO PODROŻY NA SPRZEDAŻ
Oferujemy na sprzedaż POLSKIE BIURO PODROŻY i WYSYŁKI PACZEK w doskonałej dzielnicy na północno-zachodniej stronie miasta Chicago. Cena do omówienia. Biuro posiada wszystkie potrzebne uprawnienia agencyjne jak IATA i ATC. Po bliższe informacje telefonować:
539-9898

DO SPRZEDANIA
Taverna z 6 pokojowym mieszkaniem plus parcela. Gaozwe ogrzewanie. (5100 W.) 1900 blok N. LECLAIRE \$67,500
RENZI & ASSOC.
Tel.: 889-3779 — 243-9550

FOR SALE
Delicatessen — Meat Market/Deli Going business. Completely equipped. Affordable price. In \$20,000. Prime location.
Call: 282-0841
Monday—Friday after 7 P.M.
Sunday 2—4 P.M.

DELIKATESY NA SPRZEDAŻ — Jefferson Pk. Niska \$20-ka. Tel.: 283-7738.
WYDZIERŻAWIE SKLEP ŻYWNOSCIOWY
Doświadczenie i angielski język wymagany.
Tel. 227-2981

WIELKA OKAZJA
Na Sprzedaż Sklep Jubilerski
Właściciel przechodzi na emeryturę. Sklep prowadzony przez rodzinę przez 2 pokolenia pod tym samym adresem, ponad 70 lat. Duży procent polskiej klienteli. Doświadczenie nie jest potrzebne. Właściciel gotowy jest przeskolić. Sklep do sprzedania z inwentaryzacją lub bez. Do objęcia natychmiast.
Tel. 726-1600

SPRZEDAM
MAŁY SNACK SHOP
RESTAURACJE
Po Informację Tel. 227-2981

★ Elektryczne Roboty

WITO — ELECTRIC CONTRACTORS — ENGINEERS — DESIGNERS
Wykonujemy i projektujemy wszelkie roboty elektryczne. Używamy "violation"
Residential — Commercial — Industrial
Dożywnotna gwarancja na wszystkie roboty wykonywane przez naszych licencjonowanych fachowców według Chicago electrical code. Ceny bardzo umiarkowane.
OBLICZENIA DARMO
692-2487
SLAV WITOWSKI
Professional Registered Engineer

★ Interesy

CAŁKOWICIE WYPOSAŻONY SKLEP
Delikatesowy, warzywny. Cena razem z towarem. \$12,750 lub najlepsza oferta. Bardzo dobra północna lokacja.
794-1214 • 725-7083

DUŻY SKLEP SPOŻYWCZY
Do sprzedania w okolicy Cragin
637-1730
Pytać o Teresę

PRACOWNIA KUSNIERSKA
do sprzedania wraz z urządzeniami sprzętem i skórmi. Wielka wyprzedaż kożuchów po niższych cenach oraz serdaków męskich i damskich już od 45 dolarów.
5505 W. BELMONT
Tel.: 545-7117

Z POWODU WYJAZDU
SPRZEDAM RESTAURACJĘ
Szybkiej obsługi, śniadania i lunch, w centrum West Palm Beach. Cena \$98,000. Część przyjmuję na spłaty.
(305) 684-2060

BEAUTY SHOP
7345 N. Harlem
Dwa stanowiska, kopalnia złota dla pracownicy osoby. Na ruchliwej ulicy Harlem Ave. Cena \$5,000.
DANCO REALTY
889-2800

★ Usługi

DOKŁADNIE, TANIO MALUJEMY I TAPETUJEMY
Zakładamy płyty drewno podobne i kafelki w łazienkach.
Dzwonić:
486-1377 — Andy.

KRAWCOWA
Szyjemy sukienki na zamówienie dla druheń, balowe, wieczorowe, sportowe, bluzki, spodnie. Robi przeróbki.
4547 N. MILWAUKEE
Tel.: 794-0202
od 10 — 6 wieczorem prócz niedziel

NAPRAWIAM samochody u Ciebie, lub u siebie. Towing. 286-6682.

FRYZJERKA: nowoczesnie obcina, układa, koloruje włosy. Irving Park-Harlem. 452-5867.

TLUMACZENIA. Tel.: 685-3667

UWAGA!
Pranie karpety — 2 pokoje plus hol: \$30. Woskowanie podłóg: \$20 za pokój oraz mycie okien. Czyszcimy karpety w biurach i restauracjach.

MARIA CARPET CLEANING
283-6557

★ Elektryczne Roboty

WYTNIJ—zachowaj. Potrzebujesz pomocy elektryka? Dzwonić: 539-6237.

DAKIN ELECTRIC SERVICE Z. PODBIELSKI
Licencjonowany i pod bondem. Wykona Każdą Pracę Elektryczną Solidnie i z Gwarancją. OBLICZENIA DARMO.
622-5787 lub 777-8044

ELEKTRYK 725-0188

Licencjonowany Ubezpieczony JEZELI potrzebujesz pomocy elektryka dzwoń: 545-6772.

DOSWIADCZONY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne solidnie i niedrogo. — 889-3722

J. V. Electric Inc. 5113 N. Milwaukee 725-3115 • 297-8566
Wykonujemy wszystkie prace elektryczne. Przerabiamy 110V na 220V wg ko. deksu miejskiego. Całkowita gwarancja. Bezpłatne kosztorysy. 16 lat doświadczenia.
JOHN KEDZIORA
24-Godzinna Obsługa

LUDWIK ELECTRIC SERVICE INC.
Licencjonowana i ubezpieczona firma wykona każdą pracę elektryczną z gwarancją.
KOSZTORYSY BEZPŁATNE
Ludwik Poddębniak • 227-8569

BRIGHT SPARKS ELECTRIC SERVICE
• Elektryk z Licencją
• Darmo Wyceny
• Prywatne Domy i Interesy
• 100 AMPS, 240
• Przelączniki, Kontakty,
Wymieniamy Przewody
• Zakładamy Wyłączniki
Na Urządzenia
Dzwonić w j. angielskim Pytać o Alex
252-0241
772-2625

★ Chcę Kupić

KUPIĘ naftę destylowaną (petrol). Tel. 237-8450.

PRAGNĘ KUPIĆ
jednorodzinny dom lub 2-apartamentowy w okolicy na północ od Lawrence Ave. (4800 N.) i na zachód od Central Ave. (5600 W.) Proszę telefonować po 6 wiecz.
470-1858

★ Naprawa TV

NAPRAWA telewizorów w waszym mieszkaniu. Gwarancja. A. Gil. 966-5831.

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. 276-0168

TELEWIZORY, stereo — naprawa z gwarancją. Andrzej Kowalczyk. Tel. 489-6707.

NAPRAWA telewizorów — gwarancja. 276-0168.

NAPRAWA telewizorów kolorowych i "V.C.R.". Gwarancja. 736-5605.

NAPRAWA telewizorów w Waszym domu z gwarancją. 725-4307.

★ Przeprowadzki

GOLDEN EAGLE MOVING AND STORAGE
Ubezpieczona, licencjonowana firma wykonuje lokalne przeprowadzki, łącznie z pianinami szybko i sprawnie. Ill. CC 54807 MC-C.
24 GODZINNA OBSŁUGA
7 DNI W TYGODNIU
583-8154

PRZEPROWADZKI vanem i inne propozycje transportowe. 745-9382.

RYCHARD MOVERS
Polska, Ubezpieczona Firma
Ill C.C. 43423 M.C.
Przeprowadza Tania i Fachowo.
342-1410 767-4579

★ Naprawy

NAPRAWA Piecy Ogrzewczych
• LODÓWEK
• PRALEK
• SUSZAREK
• KUCHNI GAZOWYCH
PEŁNA GWARANCJA
736-4620
24-Godzinna Obsługa
KUPUJEMY UŻYWANE
LODOWKI, PRAŁKI, SUSZARKI,
KLIMATYZATORY,
KUCHNIE GAZOWE

24-Godzinna Obsługa
KUPUJEMY UŻYWANE
LODOWKI, PRAŁKI, SUSZARKI,
KLIMATYZATORY,
KUCHNIE GAZOWE

★ Plastrowanie

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. Philip Kafka. 736-6835

★ Malowanie

MALULEMY, remontujemy. Ubezpieczeni..... 489-6725

★ Naprawy Lodówek

NAPRAWA I SPRZEDAŻ LODÓWEK
PEŁNA GWARANCJA
WSZYSTKIE MODELE
• COLDSPO
• AMARA
• ADMIRAL
• G.E.
• FRIGIDARE
• WESTINGHOUSE
• PHILCO ETC.
Na miejscu, w Waszym domu. Wszystkie części. Szybko i tanio. 20 lat doświadczenia.
Snowflake Refrigeration
3606 W. Irving Park
539-3986 • 973-5986
PODOLSKI
24 Godzinna Obsługa

Ogrzewanie
NAPRAWA pieców do ogrzewania po niskich cenach. Gwarantowana praca. 394-9471.

POLSKA FIRMA!

GENERAL COMFORT
AIR CONDITIONING • HEATING • REFRIGERATION
COMMERCIAL • RESIDENTIAL • INDUSTRIAL
SPECJALIZUJE SIĘ W INSTALACJACH SUPER OSZCZĘDNYCH SYSTEMÓW OGRZEWANIA!
\$100 SKORZYSTAJCIE TERAZ ZE SPECJALNEJ OFERTY ZWROTU W GOTOWCE LUB DOGODNEGO FINANSOWANIA PRZY WYMIANIE STAREGO, KŁOPOTLIWEGO OGRZEWANIA
Nasza firma w połączeniu z Northern Illinois Gas Co. bierze czynny udział w programie oszczędności paliwa. Program obowiązuje do 30 kwietnia '84.
Po bezpłatny kosztorys lub informację zadzwoń
24 Godziny—7 Dni Do Waszych Usług
647-0360

★ Kontraktorzy

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110 V na 220 V
Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminum siding," "soffit" i rynny, "insulbrick," wszelkie pokrycia dachów.
JÓZEF WOJNICKI • 827-9088

RICHARD & SONS CONSTRUCTION CO., INC.
MASONRY CONTRACTOR-BUILDER
Budujemy nowe domy, dobudówki i wykonujemy wszelkiego rodzaju remonty budynków.
BEZPŁATNE KOSZTORYSY—RYSZARD SWIERZBINSKI
381-6526 lub 382-2106

★ KANALIZACJA

PLUMBING
Wszelkie roboty hydrauliczne i kanalizacyjne, łącznie z wymianą rur.
Elektryczne przepychanie wszelkich rur.
725-5035 • 772-3146

STANLEY PLUMBING AND SEWER

Przepychamy rury kanalizacyjne, wanny, zlewy, pralnie elektryczną siłą. Zakładamy nowe urządzenia w łazienkach basementach. Wymieniamy rury kanalizacyjne i gazowe. Reperujemy i czyszcimy "catch basins" Solidnie i tanio.
Tel.: 889-4760 24 Godzin
Licencjonowani, Bondowani
Ubezpieczeni S.L.J. 2770
STANISŁAW ZIMNY

Electric Rodding
F & D Sewerage
FRED URBANSKI, Właściciel
Przeznaczanie studzienek odpływowych — Elektryczne przeczyszczanie toalet, umywalk, otwieranie głównych rur kanalizacyjnych. Darmo wycena.
24 Godzinna Obsługa
Tel.: 749-8644

WYKONUJE PRACE KANALIZACYJNE
Wodociągowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota, 24-godzinna obsługa. W razie zlamania rur proszę dzwonić, a ja sprawdzę, bo 90% wygląda złamane a nie są. Nie potrzebują wymiany, tylko odpowiedniego czyszczenia, przez co zaoszczędzicie dużo pieniędzy.
JEDRZEJCZYK I GRABOWSKI SEWERAGE
384-0582
24 godz. 7 dni w tygodniu.

★ Ogrzewanie

Wszelkie Problemy
Nowe instalacje, reperacja, instalowanie nowych pieców, rozdzielanie systemów, zmiana z olejowego na gazowe. Instalacja i reperacja urządzeń do ochładzania. Wycena bezpłatnie. Dzwonić po polsku lub angielsku.
TED'S HEATING
631-4274
5633 N. HARLEM AVE.

REPUBLIC HEATING
Rzetelna obsługa po przystępnych cenach.
Tel.: 261-0614.

Czyszczenie i Regulacja Pieców Do Ogrzewania
Zmiana ogrzewania olejowego na gazowe. Robota gwarantowana i ceny umiarkowane.
STANLEY HEATING CO.
Tel. 889-4760 czynny 24 godziny.

\$10 WARTOŚCIOWY KUPON \$10
Z TYM KUPONEM OSZCZĘDZICIE \$10 NA NAPRAWACH, PRZERÓBKACH I INSTALACJACH SYSTEMU OGRZEWANIA I OCHŁADZANIA
VENTURA
276-7700 4649 W. FULLERTON
Wymień Zachowaj

General Construction
Wykonuje wszelkie roboty wewnętrzne i na zewnątrz domu. Aluminium siding, instalacja rynien, pokrycia dachów.
Chet 622-0213 po 5-ej

★ Dachy
Kładziemy Nowe Dachy i Reperujemy Stare, po niskich cenach. Zakładamy Rynny i Wykonujemy Roboty Blacharskie
J. R. ROOFING
Tel.: 296-9169

★ Ogrzewanie

Zdegradowani Oficerowie Policji Skarżą Mayora i Superint. Rice'a

18 oficerów policji, zajmujących niegdyś wysokie stanowiska i zniesionych po objęciu urzędu majora przez H. Washingtona na niższe pozycje wniosli skargę do sądu, domagając się przywrócenia poprzednich stanowisk oraz wyrównania plac za miniony okres.

Oskarżenie skierowane jest przeciwko mayorowi oraz superintendentowi policji, Fredowi Rice. Oficerowie twierdzą, że jedynym powodem przeniesienia ich na niższe stanowiska był fakt, że nie głosowali za Washingtonem w czasie wyborów na majora.

Reprezentujący ich adwokat, John Gubbins wyjaśnia, że choć jego klienci wykazali się wybitnymi osiągnięciami w pracy za poprzedniej administracji, zostali nie tylko zwolnieni z wysokich stanowisk lecz także zmuszeni do akceptacji zarobków mniejszych o od \$5000 do \$20,000 rocznie. Oficerowie domagają się również odszkodowania z tytułu strat moralnych, za zakłopotanie i wstyd jaki ich spotkał po decyzji Rice'a.

Podczas reorganizacji zarządzanej przez nowego superintendenta w dniu 25 grudnia, przeniesiono na niższe pozycje 29 oficerów i 59 innych policjantów różnych rang na mniej eksponowane stanowiska.

Wynik sprawy odpowie na wcześniej nie zadane pytanie, mianowicie, czy I poprawka do Konstytucji oraz federalne prawo cywilne chroni oficerów policji przed politycznym umotywowanym obniżeniem stopnia służbowego. Może wpłynąć na sposób przeprowadzania zmian personalnych w Dept. Policji w przyszłości.

Tego rodzaju czystki tradycyjnie już zdarzają się po nastaniu nowego superintendenta, który posiada nigdy przedtem nie kwestionowane prawo do wprowadzenia zmian wśród najwyższego personelu administracyjnego. Supr. Rice zaprzeczył jakoby jego

decyzja była wynikiem nacisków H. Washingtona i stwierdził, że wydał nakaz przeniesienia oficerów by na ich miejsce sprowadzić tych, z którymi dobrze układa mu się współpraca.

Zastępca sekretarza prasowego majora Washingtona, Chris Chandler twierdzi, że oskarżenia oficerów są bezpodstawne. Chandler wyjaśnia, że jedynym powodem reorganizacji była chęć podniesienia wydajności pracy w Dept. Policji. Podkreślał, że podobne akcje podjęli nowi szefowie wszystkich departamentów miejskich.

Wśród tych, którzy złożyli oskarżenie znaleźli się: John Rafter, zniesiony ze stanowiska asystenta zastępcy superintendenta i oficera dowodzącego Wydziału Spraw Wewnętrznych do stopnia kapitana, odpowiedzialnego za grupę administracyjną w kwaterze głównej oddziału patrolowego oraz Katryn Kajari, którą ze stanowiska dyrektora do spraw informacyjnych i prasowych przesunęto na pozycje specjalisty patrolowego w okręgu Jefferson Park.

Pod oskarżeniem podpisali się również: John Aurimma, usunięty z pozycji komendanta wywiadu do pozycji sierżanta w okręgu Pullman; Kenneth Curin, były szef detektywów z okręgu Belmont zdegradowany do stopnia porucznika; Patrick McDonough, zniesiony ze stanowiska asystenta zastępcy superintendenta do oficera dowodzącego, odpowiedzialnego za ruch uliczny w śródmieściu; John Hinchy niegdyś pełniący funkcję zastępcy szefa detektywów przeniesiony na komendanta okręgu East Chicago Avenue.

Skarga sugeruje, że jedynym motywem czystki przeprowadzonej przez Rice'a było ukaranie tych, którzy nie popierali kandydatury Washingtona i zrobienie miejsca dla jego popleczników.

Wiec Popleczników J. Jacksona Wśród Zebranych Członkowie Gangu El Rukn

Mayor Harold Washington dotychczas nie poparł kandydatury żadnego z demokratycznych kandydatów na prezydenta. Wstrzymanie decyzji wzbudza pewne zaniepokojenie wśród czarnych mieszkańców Chicago. By sprokować go do oficjalnego uznania swego kandydata, poplecznicy Jessie Jacksona udali się wczoraj do ratusza miejskiego. Na czele 1,000-osobowej grupy stał przywódca islamskiej sekty religijnej, skupia-

jący Murzynów, Louis Farrakhan. Sprawa jest o tyle ciekawa, że nigdy przedtem członkowie tej sekty nie brali udziału w głosowaniu. Tym razem, zgodnie z planem zebrania 100,000 nowych głosów murzyńskich, do wyborów zarejestrował się zresztą po raz pierwszy w życiu — sam Farrakhan, oraz 167 innych członków sekty.

W ratuszu przemawiał do nich kandydat Jackson, który dziękował i chwalił swych zwolenników, wśród nich wielu członków gangu ulicznego El Rukn.

Podczas kiedy mayor Washington ciągle wstrzymuje się przed zajęciem stanowiska mayor Philadelphii, Wilson Goode przyłączył się do rosnącej liczby czarnych szefów dużych miast, którzy poparli kandydaturę byłego wiceprezydenta Waltera Mondale.

Przypuszcza się, że mayor Chicago ostatecznie wypowie się w niedzielę, podczas programu radiowego WJJD-AM — "Chicago Viewpoint."

Czarni muzulmanie nie brali udziału w życiu politycznym zgodnie z naukami głoszącymi, że murzyńscy chrześcijanie są jedyni narzdziami w rękach białych, używanymi do hamowania ich rozwoju.

Przewodniczący kampanii wyborczej Jacksona, mayor East St. Louis — Carl Officer wyjaśnił później, że członkowie gangu El Rukn nie odegrają żadnej roli w jego kampanii. Twierdził, że skłoniono ich do przyjęcia, by zgłosili się do rejestracji.



TAMPICO, ILLINOIS. — Zdjęcie rodziny państwa Reaganów, gdy obecny prezydent Stanów Zjednoczonych miał dwa lata. Od lewej stoją: Jack Reagan — ojciec prezydenta, starszy brat Neil, mały Ronnie i Nelle Reagan — matka prezydenta. (UPI)

Powinno Się Wybudować Nowy Szpital Powiatowy Stwierdza Raport Firmy Inżynieryjnej

Już dzisiaj oficjalnie podane będą do wiadomości sugestie opracowane przez firmę inżynieryjną, odnośnie Szpitala Powiatowego. Firma McDonough Associates Inc. została zaangażowana przez Radę Powiatową, aby szczegółowo zbadała obecny budynek szpitalny i wydała odpowiednią opinię co do możliwości wyremontowania go, do takiego stanu, aby odpowiadała wymogom stawianym przez agencje zdrowia publicznego. Za opracowanie takiego raportu wspomniana firma otrzymała \$400,000.

Już teraz z dobrze poinformowanych źródeł wiadomo, co zawiera raport. Podobno inżynierowie specjaliści doszli do wniosku, że lepiej będzie wybudować zupełnie nowy szpital, zamiast remontować stary, 75-letni budynek. Sugerują oni wybudowanie kilku wysokociślowych budynków, w których znajdzie się pomieszczenie dla około 350 chorych (w każdym).

Jako pierwszy sugeruje się wybudowanie budynku w którym znajdowałby się oddział specjalnej opieki tj. sekcja pogotowia ratunkowego, oddział traumy, oraz oddział intensywnej opieki. Później, kolejno należy budować inne budynki dla chorych.

Zdaniem specjalistów inżynierów, renowacja starego budynku byłaby zbyt kosztowna i po prostu się nie opłaca. Nie wykluczono jednak konieczności przeprowadzenia szeregu bardzo poważnych napraw w starym budynku, aby mógł nadal służyć chorym do czasu, gdy zostaną wybudowane nowe pomieszczenia. Podobno pierwszy, nowy budynek szpitalny, nie byłby wcześniej gotowy do użytku, jak za dwa do trzech lat.

Obecnie Rada Powiatowa sprzedaje specjalne obligacje wartości \$30 mln.

Mayor Ogłasza Intensywną Walkę z Gangami Ulicznymi

Mayor H. Washington zapowiedział podjęcie wysiłków celem zwalczania gangów ulicznych i zahamowania rekrutacji młodzieży szkolnej do organizacji przestępczych. Mayor zawiadomił o planach stworzenia programu chroniącego ofiary oraz świadków ich działalności.

Wytuczne zostaną przekazane kierownikom i nauczycielom wszystkich szkół, którzy będą zobowiązani do surowego przestrzegania regulaminu, obliczonego na nie dopuszczenie do rośnięcia szeregów gangów.

Miasto będzie współpracować z policją Chicago i biurem stanowego prokuratora, by wspólnie doprowadzić do ukarania przestępców. Agencje usług społecznych podejmą specjalne programy, których głównym celem będzie zlikwidowanie wpływów gangów na świadomość i zachowanie młodzieży.

Jednocześnie "zbiłkana" młodzież będzie zachęcana do udziału w programach oferowanych przez parki, szkoły, kościoły i ośrodki szkolenia zawodowego.

aby za te pieniądze wyremontować stary budynek. Remont ten jest konieczny, ponieważ w przeciwnym razie Szpitalowi Powiatowemu grozi utrata licencji.

W ramach remontu, który kosztować ma wspomniane \$30 mln. założone zostaną w szpitalu specjalne automatycznie zamykające się drzwi (wymogi przepisów przeciwpożarowych), odnowiony zostanie oddział na którym się leczy osoby poparzone, oraz przeniesiony zostanie specjalny oddział traumy (dla osób cierpiących na szok i urazy) z trzeciego na pierwsze piętro. Zwiększona zostanie również liczba łóżek na oddziale intensywnej opieki.

Jak stwierdzili znawcy, pieniądze te nie "zostaną zmarnowane", ponieważ jeszcze dobrych kilka lat pacjenci będą musieli przetrwać ze starych pomieszczeń.

Spodziewanym jest, że sugestie firmy inżynieryjnej napotkają na pewien opór. Obecnie wiadomo jakie stanowisko w tej sprawie zajmuje przewodnicząca Rady Powiatowej George Dunne, który już wcześniej wypowiadał się za wybudowaniem nowego szpitala.

\$760 Dla Jimmy Tontlewicza

Uczniowie szkoły średniej św. Patryka zebrali \$760 na fundusz Jimmy Tontlewicza.

Jak wiadomo, prowadzona jest zbiórka pieniędzy na opłacenie kosztów leczenia cztero - i - pół letniego chłopca, który przeżywał pod wodą prawie pół godziny.

Stan Chorego Pogorszył Się

Stan 20-letniego Alana Supergan pogorszył się. Jest on młodym człowiekiem, którego uznano za zmarłego, a rodzina zdecydowała się, aby przekazać organy vitalne innym, potrzebującym chorem.

Młody człowiek, kiedy ciało jego przygotowywane było do operacji wyjęcia nerek, zakaszał i natychmiast odstąpił od operacji, podłączając go do maszyn życiodajnych.

Obecnie stan jego jest bardzo poważny, znajduje się w głębokim letargu i zdaniem lekarzy, doznał zbyt poważnego uszkodzenia mózgu, aby mógł przeżyć. Rodzina nadal jednak nie traci nadziei.

Nie Wykryto Radioaktywności

Zgodnie z zapowiedziami, prowadzona jest bardzo ścisła kontrola podstaw do stołów w restauracjach na terenie Chicago. Jak dotąd, skontrolowano ponad 20 restauracji w Chicago i kilkadziesiąt w całym stanie, ale nie natrafiono jeszcze na żaden stół z radioaktywnością. Kontrola zakończy się dzisiaj.

W międzyczasie podano do wiadomości, że trzy ciężarówki załadowane radioaktywnymi podstawami do stołów z fabryki w St. Louis wyruszyły w drogę powrotną do Meksyku, gdzie zostały ulane, z radioaktywnego żelaza wcześniej wykorzystywanego w terapii osób cierpiących na raka (radiacji).

Dochodzenia w Sprawie Nadużyć w Zw. Zaw. United Auto Workers

W ub. roku Owen Bieber wygrał wybory na prezesa zw. zaw. United Auto Workers (UAW). Trzy miesiące później zawiadomił najwyższe władze związku o wykryciu finansowych nadużyć i szeregu nieścisłości w zarządzaniu, dokonanych przez byłego przewodniczącą UAW z okręgu chicagowskiego, zmarłego już Roberta Johnstona. Podczas posiedzenia rady wykonawczej związku, Bieber poinformował zebranych, że w sprawę tę zamieszani są inni ludzie, między innymi był prezes UAW, Leonard Woodcock i obecny przywódca unii w Chicago, James Wright.

Bieber zawiadomił radę, że sprawa ta stanowi przedmiot dochodzenia prowadzonego przez federalny Dept. Pracy. Trzeba zaznaczyć, że hierarchia UAW uważana była przez długi okres czasu za jedną z najczystszych, najbardziej dbających o dobre imię i najbardziej postępową.

Departament zainteresował się sprawą, kiedy kontrola wydatków wykazała nadużycia finansowe dokonane w okresie, gdy dyrektorem regionu 4 UAW, skupiającego członków związku z Illinois, Iowa i Nebraska, był Johnston. Główna siedziba regionu znajduje się w Chicago.

Kontrola, ukończona na 10 dni przed śmiercią Johnstona (która nastąpiła w październiku, 1980 r.) wykazała, że często używał on fundusze unijne na prywatne cele. Były prezes związku Douglas Fraser potwierdził tę wiadomość.

Z innych źródeł pochodzi wiadomość o nadużyciach funduszu przeznaczanego na szkoleniowo-rekreacyjny ośrodek im. Johna F. Kennedy'ego w Ottawie, Ill. Sądzi się również, że Johnston zużył część funduszy na prezenty dla byłego wiceprezesa unii Pata Greathouse'a oraz Woodcocka. Źródła te określają Woodcocka, który po odejściu z UAW był ambasadorem USA w Chinach i Greathouse'a jako "niewinne ofiary" nieuczciwości Johnstona.

Woodcock obecnie wykłada na uniwersytecie stanowym Michigan.

Przypuszcza się, że Wright, który jako zastępca skarbnika za czasów Johnstona podpisał wiele czeków zwią-

kowych, nie zdawał sobie sprawy z faktu, że będą one zużyte na nielegalne cele. W jego obronie stanęli Fraser i Bieber. Wright, przebywający obecnie w chicagowskim szpitalu, po wylewie krwi do mózgu, zapewniał, że nie był świadomy tego, że fundusze unijne szły na nielegalne cele.

Fraser, w okresie dochodzenia pełniący stanowisko prezesa UAW, powiedział, że rada związku postanowiła ukarać Johnstona za nielegalne praktyki. Przed postawieniem go przed odpowiedzialnością, powstrzymała ich jego choroba. Po śmierci Johnstona zdecydowano się na puszzenie całej sprawy w zapomnienie, by nie wprowadzać w zakłopotanie jego żony i dzieci.

Jimmy Zaczął Mówić

Cztero - i pół letni Jimmy Tontlewicz, który kilka tygodni temu cudem uszedł śmierci, z dnia na dzień robi nowe postępy. Dziecko, które znajdowało się w stanie śmierci klinicznej po wyciągnięciu go z wody, gdzie przebywało ponad 20 min., nie tylko chodzi już samodzielnie, ale, jak ostatnio poinformowali lekarze, zaczyna mówić.

Przyznano, że dziecko zaczęło mówić jeszcze w ubiegłą niedzielę, ale ponieważ nikt z lekarzy nie słyszał chłopca (oprócz matki) zdecydowano nie podawać tej informacji do wiadomości publicznej. Później, jednak, przekonano się, że wprawdzie niezbyt jeszcze wyraźnie, ale Jimmy rzeczywiście zaczął mówić.

Lekarze nadal są ostrożni w swych prognozach co do całkowitego powrotu do normy małego chłopca. Czekać go jeszcze długie zabiegi, szczególnie fizykoterapia. Dziecko znajdowało się bowiem w stanie głębokiego letargu i była możliwość uszkodzenia mózgu.

Podobno najpoważniejszym problemem jaki mają obecnie przed sobą zarówno lekarze, pielęgniarki jak też matka chłopca, jest przyzwyczajanie go do regularnego jedzenia. Dziecko nie wykazuje łaknienia, chociaż coraz częściej "daje się namówić" na skosztowanie potraw, które dawniej były jego przysmakami.

'Romantyczny' Oszust Aresztowany Ofiary Proszone Są o Skontaktowanie Się z Policją

24-letni Anthony Leo Barnett znany jest niemal we wszystkich chicagowskich barach dla samotnych i okolicznych motelach. Swą popularność zawdzięcza wyjątkowym umiejętnościom uwodzenia kobiet, mało odpornych na miłe słowa i bukiety kwiatów.

Barnett, używający również pseudonimów: Anthony Romano, Anthony De Vito, Tony Fischer i Joey Phillips poznawał dziewczyny w barach, proponując im wyjątkowo korzystne kupno telewizorów lub opon samochodowych. Twierdził, że jest pracownikiem linii lotniczych nadmiernie obciążonych tym towarami, ponieważ zagraniczni producenci, którzy wysłali je do USA, nie są w stanie opłacić kosztów dalszej przesyłki, co zmusiło transportera do ich sprzedaży celem opróżnienia przeladowanych magazynów.

Niemal każda nowa poznana kobieta wyrażała zainteresowanie ofertą. Przeważnie zamawiała około 10 telewizorów sądząc, że trafiła na rzadką okazję. Kiedy ofiara wpłaciła należność, Barnett rozpoczynał swą "miłosną" grę. Umawiał się, zapraszał na obiady, przynosił kwiaty, udawał zakochanego.

Lokalne Sądownictwo Skrytykowane Za Zbytnie Przedłużanie Spraw

Specjalna komisja zajmująca się badaniem spraw związanych z przestępczością na terenie metropolii chicagowskiej pod nazwą: Chicago Crime Commission opublikowała niedawno wyniki badania przeprowadzonego przez specjalistę Scotta Hehera.

Raport ów stwierdza, że sądownictwo lokalne stale traci zaufanie społeczeństwa, ponieważ zbyt wolno załatwia sprawy sądowe. Opóźnienia pozwalają na to, aby oskarżeni o przestępstwo bezkarnie żyli, często nawet na wolności, dzięki stałym decyzjom sędziów o odrzuceniu rozprawy.

Podano kilka bardzo zasadniczych przykładów. Otóż osobnik podejrzany i oskarżony o posiadanie narkotyków przebywa na wolności po złożeniu kaucji i od chwili formalnego oskarżenia go minęło już 752 dni. W tym czasie sędziowie przyznali aż 30 odroczeń rozpatrywania jego sprawy.

W drugim wypadku, osobnik oskarżony o włamanie uzyskał 18 odroczeń

Dziewczyny ulegały zalotom dość szybko, po kilku spotkaniach dały swego "romantycznego" przyjaciela dużą sympatią i zaufaniem.

Wówczas następowała druga faza "zalotów". Uroczy młodzieniec zaciągał u nich pożyczki; jeśli nie w gotówce to w towarach, używał ich samochody, skłaniał do darowania mu kosztownych prezentów. Z czasem zniknął, by taką samą siecią opłatać nową ofiarę.

W chwili aresztowania przy oszuzie znaleziono notatnik z 400 nazwiskami młodych kobiet, w tym 300 mieszkanek Chicago.

Część ofiar podpisała się pod oskarżeniem, sporo odmawia obciążania młodego człowieka dodatkowymi skargami a inne niechętnie mówią o swej nieudanej przegrodzie. Wśród nich znalazła się 30-letnia chicagowianka, którą Barnett naciągnął na \$8,000.

Policja jest przekonana, że oszustwo uległo znacznie więcej kobiet niż się sądzi. Ofiary proszone są o skontaktowanie się z oddziałem prowadzącym śledztwo w jego sprawie, telefonując na number 744-8362.

Barnett niedawno wyszedł z więzienia, gdzie spędził 18 miesięcy, za takie same oszustwa.

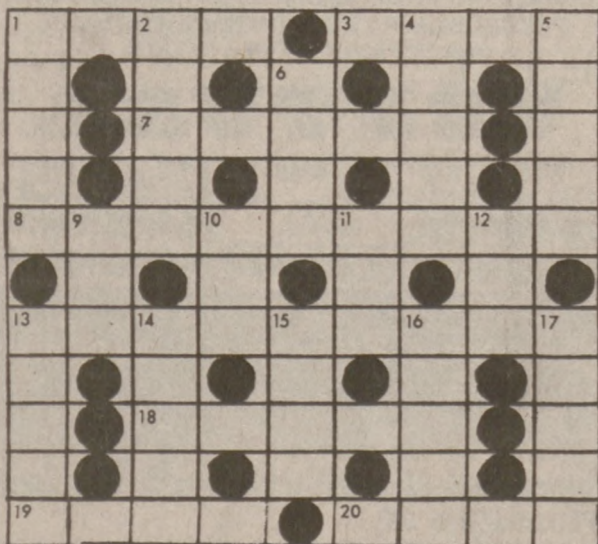
rozprawy w okresie 623 dni, natomiast oskarżony o gwałt, 25 odroczenia w okresie 696 dni (ponad dwa lata). Zdaniem Komisji, sądownictwo lokalne powinno jak najszybciej załatwiać sprawy kryminalne. W ten sposób wzrosnie zaufanie społeczeństwa do systemu wymiaru sprawiedliwości, szczególnie, jeśli się weźmie pod uwagę fakt, że w wielu wypadkach, na skutek zbyt długiej zwłoki świadkowie zapominają szczegółów sprawy, zniechęcają się, ponieważ tracą dni pracy, wezwani na rozprawę, które zostają odrzucane.

Bardzo źle wpływa decyzja o stałym odrzucaniu spraw na ofiary zbrodni, które oprócz wszystkich utrudnień na jakie narażeni są świadkowie, narażeni są jeszcze na przeżywanie tragedii jaką przeszli.

Władze sądowe powinny więc opracować takie systemy, w którym rozprawy przeprowadzane będą w możliwie jak najszybszym terminie, bez niepotrzebnych opóźnień.

KRZYŻOWKA NR. 179

Opracował Paul Mendera



ZNACZENIE WYRAZÓW

POZIOMO: 1. Pionowy element konstrukcji bud. 3. Miasto XVII igrzysk olimpijskich. 7. Między mierzgą a łąd. 8. Strój nurka. 13. Ciepłarnia. 18. Ipsilon. 19. Odbodne naczynie ceramiczne. 20. Czarna w rodzinie.

PIONOWO: 1. Magazyn zbożowy. 2. Sute przyjęcie. 4. Wyuczony a potem wykonywany. 5. Silnik. 6. Pożądany w sierpniu. 9. Ozonka żaloby. 10. Mieszkaniec Helsinek. 11. Pierwszy że-

glarz. 12. Wyspa w archipelagu Nowych Hebryd. 14. Plakat. 15. Gwarancja na wekslu. 16. (W żegl.) rekin wentylacyjny. 17. Siostra Balladyny.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR. 178 Z DNIA 3 LUTEGO

POZIOMO: Dorsz. Powab. Korona. Zanik. Jodła. Okolica. Zegar. Cytra. Emisja. Artek. Wykaz. PIONOWO: Drzazga. Renegat. Poronin. Kolizja. Pajac. Wydatek. Brakarz. Kerek.